

**Zeitschrift:** Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin  
**Herausgeber:** Verein Saiten  
**Band:** 20 (2013)  
**Heft:** 228

**Rubrik:** Kalender

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Wird unterstützt von  
Schützengarten Bier

## MONATS- PROGRAMME

- 2 Konzert und Theater St.Gallen.
- 14 Kunstmuseum St.Gallen. Zeughaus Teufen.
- 36 Kinok St.Gallen. Kultur ist Dorf Herisau.
- 48 Kunsthalle St.Gallen. Museum im Lagerhaus St.Gallen. Nextex St.Gallen.
- 62 Diogenes Theater Altstätten. Figurentheater St.Gallen. Kellerbühne St.Gallen.
- 68 Gare de Lion Wil. Palace St.Gallen.
- 84 Grabenbühne St.Gallen. Schloss Wartegg Rorschacherberg.
- 86 Comedia St.Gallen.

Fr 01.

### KONZERT

**Nosferatu.** Der Stummfilmklassiker vertont von Goran Kovacevic. Kulturcinema Arbon, 19:30 Uhr  
**Pepe Lienhard Big Band.** It's Swing Time. Tonhalle St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Chor und Poesie.** Jada und Sutter, Museum am Hafen. Romanshorn, 20 Uhr  
**Concerto 99.** Bach con Passione. Kunsthalle Ziegelhütte Appenzell, 20 Uhr  
**Memento mori: Herbstdenkmal.** Mehrhörige Motetten von Bach, Homilius, Mendelssohn, uvm. Leitung Mario Schwarz. Kath. Kirche Heiden, 20 Uhr  
**Ryan McGarvey.** Gitarrist und Sänger aus Albuquerque. Grabenhalle St.Gallen, 20 Uhr  
**Drum & Voice - Tour 2013.** Musikalische Welten voller Poesie und Exotik. Altes Kino Mels, 20:15 Uhr  
**Frank Muschalle Trio.** Feat. Stephan Holstein. Dixie- und Jazz-Club Sargans, 20:30 Uhr  
**Roachford.** Comeback-Tour des britischen Ausnahmesängers. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr  
**St.Kitts Royal Orchestra.** Plattenaufe. Gare de Lion Wil, 20:30 Uhr  
**Timo Gross Band.** Blues-Rock vom Allerfeinsten. Bluesclub Bühler, 20:30 Uhr  
**Blues-Tage.** Yvonne Moore. Hof Weissbad, 21 Uhr  
**Gerard.** Britische Breakbeats treffen auf urbane Alltagsgeschichten. Kugl St.Gallen, 21 Uhr  
**Janysett McPherson Trio.** Jazztrio. Jazzhuus Lustenau, 21 Uhr  
**Jazzabend «Swing & more».** Stickerei Jazz Trio. Einstein St.Gallen, 21 Uhr  
**Max Lässer und das kleine Überlandorchester.** Unerhörte Schweizer Alpenmusik. Kamm-

garn Schaffhausen, 21 Uhr  
**Halloween? Hallows? Hallo-ween!** Hola Ghost. Rock Indie Alternative. Salzhaus Winterthur, 22 Uhr  
**Tamikrest.** Wah-Wah-Tuareg aus Mali. Palace St.Gallen, 22 Uhr

### NACHTLEBEN

**Dance Free.** Tanzen ohne Strassenschuhe. Alte Kaserne Winterthur, 20 Uhr  
**Alexander - African Dance.** Dance, Elektro und Pop Songs aus Afrika. Oya St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Duell der Plattenleger.** La Cyma vs. Backstage. Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr  
**Let's Dance!** Party für Leute um 40. Alte Kaserne Winterthur, 21 Uhr  
**Milonga.** Tangotanznacht. Tango Almacén St.Gallen, 21 Uhr  
**Tanznacht40.** Die Disco fir alle ab 40 Jahren. Dance Inn Münchwilen, 21 Uhr

### FILM

**Italy: Love It, or Leave It.** Roadmovie durch Italien. Kinok St.Gallen, 13:15 Uhr  
**Heidi.** Der Klassiker mit Heinrich Greter. Kinok St.Gallen, 15 Uhr  
**Elle s'en va.** Selten war Catherine Deneuve so locker und nahbar. Kinok St.Gallen, 17 Uhr  
**Les grandes ondes (à l'ouest).** Portugal 1974: Witzige Komödie über Schweizer Journalisten. Kinok St.Gallen, 19:15 Uhr  
**Red 2.** Bruce Willis als Ex-CIA-Agent. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
**Cesare deve morire.** Gefangene spielen Shakespeare. Kinok St.Gallen, 21 Uhr

### BÜHNE

**Asusseter.** Ein Stück über Druck und Gegendruck. Theaterhaus Weinfelden, 10:15 Uhr  
**Eine Nacht in Venedig.** Operette von Johann Strauss. Theater Winterthur, 19:30 Uhr  
**Moses – Die 10 Gebote.** Musical von Michael Kunze und Dieter Falk. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Das Beste zum Feste.** Der Comedy-Express wird 10jährig. Bildungsstätte Sommeri, 20 Uhr  
**Elzéard Bouffier – der Mann der Bäume pflanzt.** Schauspiel von Jean Giono. Theater 111 St.Gallen, 20 Uhr  
**Esther Hasler.** Musik-Kabarett. Theater an der Grenze Kreuzlingen, 20 Uhr  
**Fragebogen I-XI.** Spartenübergreifendes Stück nach Max Frisch. Lokremise St.Gallen, 20 Uhr  
**Hohe Stirnen.** I bi meh aus eine. Kellarbühne St.Gallen, 20 Uhr  
**Jorge San Telmo mit «Flamenco».** Leidenschaft, Feuer, Kraft. Blumen Andrea Balgach, 20 Uhr  
**Markus Maria Profitlich:** Stehaufmännchen. Die Welt ist kompliziert geworden. Pentorama Amriswil, 20 Uhr  
**Titanic.** Improvisationstheater mit Tiltanic und Gästen. Figurentheater St.Gallen, 20 Uhr

### AUSSTELLUNG

**Führung durchs Haus.** Museum Appenzell, 14 Uhr

**Side effects.** Performance von Andrea Gerster und Lika Nüssli. Kunstrausch Kreuzlingen, 19:30 Uhr

### VORTRAG

**Ornithologische Gesellschaft:** Pirol, Vogel des Jahres 2013. Restaurant Ramsenhof Herisau, 19:30 Uhr  
**Urs Strähl.** Die Vorzüge der heutigen Unmöglichkeit. Modelhof Müllheim Dorf, 20:15 Uhr

### KINDER

**Der Froschkönig.** Galli Kindertheater. Kino Theater Madlen Heerbrugg, 17 Uhr

### DIVERSES

**100'000 Jahre Migration - Antirassistische Geburtstagsparty.** Volksküche, Slam, Bands, DJs. Tankstell-Bar St.Gallen, 18 Uhr

Sa 02.

### KONZERT

**The Cherry Suits.** Mischung zwischen Rock'n'Roll und Rockabilly. Z88 Kreuzlingen, 21 Uhr  
**Antonio Malinconico.** Argentinische Folklore, eigenwillig und dennoch eingängig. Tonhalle St.Gallen, 18 Uhr

**Jubiläumsfest Musik&Migration.** Mit diversen Gästen. Oberstufenzentrum Gaiserau, 18:30 Uhr  
**Böhmisches Disco.** Musikgesellschaft Young Harmonists. Turnhalle Altenrhein, 19:30 Uhr

**Streiche auf Saiten.** Konzert Seegröni-Ensemble/Young String Ensemble. Evang. Kirche Tägerwilen, 19:30 Uhr  
**Benefizkonzert.** 100 Jahre Albert Schweitzer Spital Lambarene. Evang. Kirche Wil, 20 Uhr

**Celebrating voices.** Landesjugendchor Voices. Ambach Kulturnbühne Götzis, 20 Uhr  
**Garufa.** Tango-Weltmusik. Kafeehaus St.Gallen, 20 Uhr  
**Gigi Moto & Posh.** Acoustic Session. Pontem Kultur am Viadukt Herisau, 20 Uhr

**Gitarrenkonzert Roland Mueller.** Benefizkonzert für die Indienhilfe von Gritli Schmied. Kirche Linsebühl St.Gallen, 20 Uhr  
**Gospel-Konzert.** Gospelchor Pfyn-Felben. Evang. Kirche Thundorf, 20 Uhr

**Kairo is Koming.** Die Speerspitze der ägyptischen Elektroszene. Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr  
**Max Lässer und das Überlandorchester.** Musik des Alpenraums. Kino Theater Madlen Heerbrugg, 20 Uhr

**Mozart Requiem.** Mit den Ensembles der St.Galler Dom-Musik. Kathedrale St.Gallen, 20 Uhr  
**Oldie- und Schlager-Tanznacht.** DJ Schorsch und DJ Alpämä. Konvikthalle Frauenfeld, 20 Uhr

**The Sensory.** Join in and go back in time. S-ka Altnau, 20 Uhr  
**Wolf und Pamela Biermann:** Ach die erste Liebe. Die schönsten Lieder der Liebenden im Frieden und im Krieg. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Crazy Chick & The Roosters.** Rock'n'Roll, Rockabilly. Hotel Ermatingerhof Ermatingen, 20:15 Uhr

**Irish Night.** The Banjo Hearts. Kornhausbräu Rorschach, 20:15 Uhr

**Johannes Brahms.** Ein deutsches Requiem, op. 45 Londoner Fassung. Kath. Kirche Abtwil, 20:15 Uhr

**Nick Kasil.** Vinyl Set - elektronische Musik. Oya St.Gallen, 20:30 Uhr

**Pedra Preta - Bom Pa Ti.** Italo-brasil-schweizerisches Trio. Kammgarn Hard, Vorarlberg, 20:30 Uhr

**Ray Fein & Friends.** Boogie-Night. Kulturtreff Rotfarb Uznach, 20:30 Uhr

**20 Jahre Tüchel.** Cartilage, Knöppel ft. Jack Stoiker, Tüchel, The Peacocks. Grabenhalle St.Gallen, 21 Uhr

**Gustav.** Ausnahmekünstler aus Freiburg. Eintracht Kirchberg, 21 Uhr

**Luca Little.** Singer/Songwriter. Cuphub Arbon, 21 Uhr

**M-Budget Party.** Brandt Brauer Frick, Round Talbe Knights, Manuel Moreno. Einstein St.Gallen, 21 Uhr

**Matt Andersen.** Gitarre und Gesang. Hof Weissbad, 21 Uhr

**Stephan Rigert.** Drum & Voice Tour. Eisenwerk Frauenfeld, 21 Uhr

**Max Romeo.** Roots-Reggae aus Jamaika. Kammgarn Schaffhausen, 21:30 Uhr

**Julia Holter.** Ausschweifender Pop aus Los Angeles. Palace St.Gallen, 22 Uhr

**Natural Born Spitters.** Hip-Hop, Rap aus den USA. Gare de Lion Wil, 22 Uhr

**Winterwecker mit Snowland.ch & Schwellheim.** Support: KeyanigFM. Krempel Buchs, 23 Uhr

### NACHTLEBEN

**Cafetango.** Kaffee geniessen & Tango argentino. Kaffeehaus St.Gallen, 16 Uhr

**Plattenlauf.** DJ-Abend mit und im Viertel. Rab-Bar Trogen, 17 Uhr

**Cyberpunkers.** Electro & Nu Rave aus Italien. Kugl St.Gallen, 20 Uhr

**Näbelparty.** Mit DJ Chäser und DJ Satzy. Mehrzweckhalle Lommis, 20 Uhr

**Husfäscht.** Party mit Pascal Brugger und seinen Jungs. Dreiegg Bar Frauenfeld, 21 Uhr

**Take off.** Tech House, House. Gate 14 Weinfelden, 23 Uhr

### FILM

**Die Reise zum sichersten Ort der Erde.** Die sichere Endlagerung des Atommülls ist ungelöst. Kinok St.Gallen, 17 Uhr

**Vaters Garten.** Peter Liechti filmt seine Eltern. Kino Rosenthal Heiden, 17:15 Uhr

**Elle s'en va.** Selten war Catherine Deneuve so locker und nahbar. Kinok St.Gallen, 19:15 Uhr

**Am Hang.** Film von Markus Imboden. Kino Rosenthal Heiden, 20:15 Uhr



01.–02.11.



## Drum & Voice

### Gabriela Mendes in Mels

Im Januar 2012 bereiste der Berner Perkussionist Stephan Rigert die Kapverdischen Inseln, wo er auf die Sängerin Gabriela Mendes stieß. Mit ihrer warmen und reinen Stimme entführt Mendes in musikalische Welten voller Poesie und Exotik. Mit von der Partie auf der Drum & Voice-Tour 2013 sind neben Rigert und Mendes vier bewährte Weggefährten Rigerts. So findet sich am Bass der brasilianische Ausnahmekönner Eduardo Dudu Penz, an den Trommeln Ibo Ndiaye, an der Gitarre der Saitenzauberer Sandro Schneebeli und Dave Feusi am Saxophon.

**Freitag, 1. November, 20.15 Uhr,**  
**Altes Kino Mels.**  
alteskino.ch



## Katja Baumann

### Im Bett des Löwen

«Im Bett mit Sisyphos»: Der Titel des Programms von Katja Baumann lässt allerhand Assoziationen zu – insbesondere solche der unangenehmeren Sorte. Und so sei denn auch das Publikum gewarnt, das sich auf einen Abend mit der Kabarettistin der Sonderklasse einlässt: Wagen Sie sich mit Katja Baumann in das Bett des Löwen und erschrecken Sie nicht, wenn Sie sich darin plötzlich selber wieder finden. Regie führt Ueli Bichsel.

**Samstag, 2. November, 20.15 Uhr,**  
**Chössi Theater Wattwil.**  
choessi.ch



## Musik&Migration

### Grenzüberschreitend

Seit zehn Jahren engagiert sich der Verein Musik & Migration für den klingenden Austausch der Kulturen. Am Jubiläumsfest in Gais wirken mit: Coro Rociero de Lucerna, Seva, Distelfinken, Nile Group, Duo Orpheas, Cecigada, LoBerde-Quartett, Albanische Volks-Musikschule Rorschach, Foolish Freylach, Serbischer Tanzverein KUD VSK Rorschach, Electric Dolls, Tamilischer Kulturverein Thurgau, Pakistan/India Group St.Gallen; Alevitischer Kulturverein St.Gallen. Aus Gais kommt zudem Tarab, mit Ferdinand Rauber, Mounir Beyaoui, Christa Lang, Goran Kovacevic und Baladi.

**Samstag, 2. November, 18.30 Uhr,**  
**OZ Gaiserau Gais.**  
musikundmigration.ch



## Todesmysterien

### Mozart und Rechsteiner

Bassetthörner und Fagotte im atmosphärisch dichten Introitus, die ruhelosen Koloraturen des Kyrie, rasende Streicherfiguren im Dies irae: Die einzigartig expressive Musik von W.A. Mozarts «Requiem» hat bis heute nichts von ihrer Faszinationskraft verloren. In der Kathedrale St.Gallen bringen der Domchor und das Collegium Vocale zusammen mit dem Collegium Instrumentale unter der Leitung von Domkapellmeister Hans Eberhard das Meisterwerk zu Gehör, ergänzt um Motetten aus dem Zyklus «Mysterium Mortis» von Iso Rechsteiner.

**Samstag, 2. November, 20 Uhr,**  
**Kathedrale St.Gallen.**  
dommusik-sg.ch

**La sindrome di Stendhal.** Film von Horrormeister Dario Argento mit Asia Argento. Kinok St.Gallen, 21:30 Uhr

## BÜHNE

**De Huystyrann.** Lustspiel des Kolping-Theaters Kreuzlingen. Ulrichshaus Kreuzlingen, 14 und 20 Uhr

**Gala Bolshoi Brasil.** Ballett-Gala mit der «Companhia Jovem do Bolshoi Brasil». Stadttheater Schaffhausen, 17:30 Uhr

**1x Himmel und zurück.** Bente Jonker mit der Dalang Puppencompany. Theater am Gleis Winterthur, 18 Uhr

**Antonio Malinconico.** Im Trio – vamos al sur: Kul-tour auf Vögelinsegg Speicher, 18 Uhr

**Der fliegende Holländer.** Oper von Richard Wagner. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

**Eine Nacht in Venedig.** Operette von Johann Strauss. Theater Winterthur, 19:30 Uhr

**Alles paletti.** Schwank. Vereinshaus Laienspielgruppe Göfis Rankweil, 20 Uhr

**Der Tag, an dem der Papst gekidnappt wurde.** Komödie des Spielkreis Götzis. Ambach Kulturbühne Götzis, 20 Uhr

**Die besseren Wälder.** Schauspiel von Martin Baltscheit. Spiegelhalle Konstanz, 20 Uhr

**Die Mausefalle.** Theater Andwil. Mehrzwecksaal Ebnet Andwil, 20 Uhr

**Elzéard Bouffier – der Mann der Bäume pflanze.** Schauspiel von Jean Giono. Theater 111 St.Gallen, 20 Uhr

**Hohe Stirnen.** I bi meh aus eine. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr Jodlerabend mit Theater. Jodlerclub am Tannenberg. Turnhalle Bünt Waldkirch, 20 Uhr

**Martin O. Cosmophon.** Tonhalle Wil, 20 Uhr

**Schwein, Weib und Gesang.** Kathrin Bosshard spielt einen verliebten Eber. Zeughaus Teufen, 20 Uhr

**Sebastian Krähenbühl: Die Bedürfnisse der Pflanzen.** Eine Geschichte über die Flüchtigkeit des Lebens. Fabriggli Buchs, 20 Uhr

**Aussetzer.** Ein Stück über Druck und Gegendruck. Theaterhaus Weinfelden, 20:15 Uhr

**Katja Baumann.** Im Bett mit Sisyphos. Chössi-Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr

**Mephisto's Geist.** Schauspiel von Helmut Jaekel. Phönix-Theater Steckborn, 20:15 Uhr

**Nachtzug.** Open Night Schauspiel. Lokremise St.Gallen, 22 Uhr

## LITERATUR

**Krimi-Dinner.** Mord in Switzerland. Casino Herisau, 18:30 Uhr

**Karl-Markus Gauss.** Lektüre aus «Das erste, was ich sah». Theater am Saumarkt Feldkirch, 20:15 Uhr

## AUSSTELLUNG

**Übergänge.** Bilder von Otto Bruderer (1911–1994). Otto-Bruderer-Haus Waldstatt, 10 Uhr

**Berliner Kunst.** Vernissage. Galerie 96 Berlinen, 14 Uhr

**In der Mitte des Thurgaus.**

Arturo di Maria und Gabriel Mazenauer. Atelier für Bildhauerei und Objektkunst Wigoltingen, 14 Uhr

**Kunstkoffer.** Performance von Lara Gysi. Kunstraum Kreuzlingen, 16 Uhr

## VORTRAG

**Frauenfrühstück.** Powerriegel für Beziehungen; Referat von Therese Lechner. Pfarreisaal St.Albin Ermatingen, 09 Uhr

## KINDER

**Griechische Erzählstunden.** Mit Kiriaiki Christoforidou. Freihandbibliothek St.Gallen, 10:30 Uhr

**De chly Drache.** Philothea Figurentheater. Diogenes Theater Altstätten, 14 Uhr

**De Hans im Schnäggeloch.**

Märli-Musical von Andrew Bond. Rhy-Halle Diessenhofen, 14 Uhr

**Hans im Glück.** Kinderstück nach den Gebrüdern Grimm. Theater St.Gallen, 14 Uhr

**Petterson und Findus.** Nach den Bilderbüchern von Sven Nordqvist. Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr

**Kraut und Ruibn.** Clowntheater mit Mimi und Herbert. Spielboden Dornbirn, 15 Uhr

**Theater Minimus Maximus:** Kasperltheater. Das klassische Kasperltheater. Theater am Saumarkt Feldkirch, 15 Uhr

## DIVERSES

**Tag der Völker.** Kulinarisches, Tanz & Musik, Trachtenausstellung uvm. Alte Kaserne Winterthur, 17 Uhr

**Johannes Brahms.** Ein deutsches Requiem, op. 45 Londoner Fassung. Kath. Kirche Amriswil, 17:15 Uhr

**Klassische Musik auf Volksinstrumenten.** Ensemble Scherzo. Rathaus Weinfelden, 17:15 Uhr

**Gospel-Konzert.** Gospelchor Pfyn-Felben. Evang. Kirche Felben, 18 Uhr

**Benefizkonzert.** 100 Jahre Albert Schweitzer Spital Lambarene. Evang. Kirche Ebnat-Kappel, 19 Uhr

**James Morrison.** Mit der Big Band Liechtenstein. Ambach Kulturbühne Götzis, 19 Uhr

**Chorprojekt Schaffhausen.** Werke von Brahms, Mendelssohn, Rossini. Kirche St.Maria Schaffhausen, 19:15 Uhr

**Turbostaat.** Rocken jenseits üblicher Klischees. Kula Konstanz, 21 Uhr

## FILM

**Italy: Love It, or Leave It.** Roadmovie durch Italien. Kinok St.Gallen, 11 Uhr

**Take Off.** Ebenezer Mireku will das Eisenbahnnetz in Ghana erweitern. Kinok St.Gallen, 15 Uhr

**Heidi.** Der Klassiker mit Heinrich Gretler. Kinok St.Gallen, 15 Uhr

**S'chlüne Gspänscht.** Nach Ottfried Preussler. Kino Rosental Heiden, 15 Uhr

**Elle s'en va.** Selten war Catherine Deneuve so locker und nahbar. Kinok St.Gallen, 17:30 Uhr

# Di 05.

**Z'Alp.** Öberefahren. Kino Rosental Heiden, 19:15 Uhr  
**Soy Cuba.** Film von Mikhail Kalatozov. Gaswerk Winterthur, 19:30 Uhr  
**Les grandes ondes (à l'ouest).** Portugal 1974: Witzige Komödie über Schweizer Journalisten. Kinok St.Gallen, 20 Uhr

## BÜHNE

**Rob Spence:** Das KänguMuh. Kabarett. Kino Theater Madlen Heerbrugg, 11 Uhr  
**Die Mausefalle.** Theater Andwil. Mehrzwecksaal Ebnet Andwil, 16 Uhr  
**Fragebogen I-XI.** Spartenübergreifendes Stück nach Max Frisch. Lokremise St.Gallen, 17 Uhr  
**An Einspänner bittschen!** Lieder & Geschichten aus der Welt des Kaffeehauses. Parfin de siècle St.Gallen, 17:30 Uhr  
**Der Tag, an dem der Papst gekidnappt wurde.** Komödie des Spielkreis Götzis, Ambach Kulturbühne Götzis, 18 Uhr  
**Alles paletti.** Schwank. Vereinshaus Laienspielgruppe Göfis Rankweil, 19 Uhr  
**Don Giovanni.** Oper von W.A. Mozart. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Elzéard Bouffier – der Mann der Bäume pflanze.** Schauspiel von Jean Giono. Theater III St.Gallen, 20 Uhr  
**Karl Dall ist der Opa.** Stück über den Alterungsprozess. Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr

## AUSSTELLUNG

**Dauerausstellung und Jüdisches Viertel.** Führung. Jüdisches Museum Hohenems, 10 Uhr  
**Katrin Mosimann.** Sonntagsapéro. Galerie vor der Klostermauer St.Gallen, 10 Uhr «bruuchtum». Sonntagsapéro. Opus zwei St.Gallen, 11 Uhr  
**Christian Lippuner.** Sonntagsapéro. Galerie im Rank Sircnach, 11 Uhr  
**Mona Hatoum.** Führung. Kunstmuseum St.Gallen St.Gallen, 11 Uhr  
**Wildes Indien – Himalaya zwischen Tibet und Burma.** 60 Jahre Yoga in St.Gallen. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 11 Uhr  
**Zwischenstellung mit Syntharp – Entwicklung bis zur Musik.** Konzert. Zeughaus Teufen, 11 Uhr  
**Familienaufstellung.** Israelische Porträts. Führung. Jüdisches Museum Hohenems, 11:30 Uhr  
**Rainer Alfred Auer – ein dynamischer Konkreter.** Oxyd Kunsträume Winterthur, 11:30 Uhr  
**Visarte.ost jetzt.** Matinée. Museumblick Walenstadt, 11:30 Uhr  
**AugenBlicke.** Szenische Führung: «Augen Blick mal!». Museum im Lagerhaus St.Gallen, 14 Uhr  
**Josef Ebnöther – Himmel und Erde.** Führung. Museum Liner Appenzell, 14 Uhr  
**Von Monet bis Picasso. Aus der Sammlung Batliner – Albertina Wien.** Führung. Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 15 Uhr

## VORTRAG

**Forum 60+/-.** Thema: Bürger - Politik - Verwaltung. Seeparksaal Arbon, 14:30 Uhr  
**Ilja Tschaschnik.** Suprematismus - Kunst und Alltag. Vortrag mit Friedemann Malsch. Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 18 Uhr

## KINDER

**Kamilltee für Brumm.** Figurentheater Margrit Gysin. Theater am Gleis Winterthur, 11 Uhr und Haberhaus Schaffhausen, 14 Uhr  
**Petterson und Findus.** Nach den Bilderbüchern von Sven Nordqvist. Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr  
**Schrnps krps drps.** Kindergedichte nach James Krüss. Kammgarn Hard, Vorarlberg, 15 Uhr

## DIVERSES

**DRS 1 Persönlich.** Die Radiosendung. Lokremise St.Gallen, 10 Uhr  
**Rundgang in Konstanz.** Auf den Spuren des Konzils. Schweizerbahnhof Konstanz, 15:45 Uhr

# Mo 04.

## KONZERT

**Kammerchor Musica Viva Sombor/Serben.** Gesänge aus Osteuropa. Evang. Kirche Rorschach, 19:30 Uhr  
**La Traviata.** Oper von Giuseppe Verdi. Stadttheater Schaffhausen, 19:30 Uhr  
**Ned Colette.** In Australien im Fernsehn, in Winti im Portier. Portier Winterthur, 20:30 Uhr  
**Friska Viljor.** Daniel Johansson und Joakim Sveningsson. Kula Konstanz, 21 Uhr

## FILM

**Cesare deve morire.** Gefangene spielen Shakespeare. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

## LITERATUR

**Dichtungsring #81.** St.Gallens erste Lesebibliothek. Grabenhalle St.Gallen, 20:30 Uhr

## VORTRAG

**Italienische Sprache und Literatur.** Parole e immagini. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr  
**Kunstgeschichte.** Kopie, Zitat und Aneignung. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr  
**Musik/Musikgeschichte.** Johnny Cash und die Country- und Folk-Tradition. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr  
**Entwicklungshilfe in Afrika.** Referat von Christian Seelhofer. Berufsbildungszentrum BBZ Schaffhausen, 18:30 Uhr  
**Putz – Alles ist Material.** Mit Andreas Hild, Architekt aus München. Architektur Forum Ostschweiz St.Gallen, 19:30 Uhr  
**ÜberLebensWille.** Live-Reportage. Kirchgemeindehaus St.Mangen St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Zeitgeschichte.** Das Werden der modernen Schweiz – I. Teil: 1845 bis 1918. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr  
**Abenteuer Arktis.** Referent: Florian Schulz. Kreuz Kultur und Gastlichkeit Jona, 19:30 Uhr

## KONZERT

**Friska Viljor.** Schweden pur. Salzhaus Winterthur, 20 Uhr  
**Flo Mega & The Ruffcats.** Support: Lary. Kula Konstanz, 21 Uhr

## NACHTLEBEN

**Disasterbar.** Perlen aus Mamas Plattensammlung. Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

## FILM

**Damen und Herren ab 65.** Kinomol. Kino Rosental Heiden, 14:15 Uhr  
**Les grandes ondes (à l'ouest).** Portugal 1974: Witzige Komödie über Schweizer Journalisten. Kinok St.Gallen, 18:15 Uhr  
**Lovely Louise.** Über einen Taxifahrer und Tüftler. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
**Rope of Solidarity.** Von Brustkrebs betroffene Frauen. Kinok St.Gallen, 20:15 Uhr  
**Per un pugno di dollari.** Spaghetti-Western. Kino Loge Winterthur, 20:30 Uhr

## BÜHNE

**Superhero.** Nach dem Roman von Anthony McCarten. Tak Schaan, 19 Uhr

**Don Giovanni.** Oper von W.A. Mozart. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

**La Traviata.** Oper von Giuseppe Verdi. Stadttheater Schaffhausen, 19:30 Uhr  
**An Einspänner bittschen!** Lieder & Geschichten aus der Welt des Kaffeehauses. Parfin de siècle St.Gallen, 20 Uhr

**Ned Colette.** In Australien im Fernsehn, in Winti im Portier. Portier Winterthur, 20:30 Uhr  
**Fragebogen I-XI.** Spartenübergreifendes Stück nach Max Frisch. Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

**Elsé s'en va.** Selten war Catherine Deneuve so locker und nahbar. Kinok St.Gallen, 14:15 Uhr  
**Italy: Love It, or Leave It.** Roadmovie durch Italien. Kinok St.Gallen, 16:30 Uhr  
**Basilicata Coast to Coast.** Roadmovie durch Italiens Süden. Kinok St.Gallen, 18 Uhr  
**Take Off.** Ebenezer Mireku will das Eisenbahnnetz in Ghana erweitern. Kinok St.Gallen, 20 Uhr

## LITERATUR

**Margrit Rüedi.** Lesung. Alters- und Pflegeheim Steckborn, 09:30 Uhr  
**Konzert mit Lesung und Musik.** Russische Avantgarde 1900-1920. Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 18 Uhr

## AUSSTELLUNG

**AugenBlicke.** Führung. Museum im Lagerhaus St.Gallen, 18 Uhr  
**Henri Michaux.** Führung. Kunstmuseum Winterthur, 18:30 Uhr

## VORTRAG

**Bildfokus.** Künstlerische Feldforschung zu bildgebenden Technologien. Fotomuseum Winterthur, 12:15 Uhr  
**Kulturgeschichte.** Demokratie und Autokratie in der Geschichte Russlands. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr  
**Nordamerikanische und Britische Literatur.** The Short Story. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr  
**Zeitgeschichte.** Das Werden der modernen Schweiz – I. Teil: 1845 bis 1918. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr  
**Theatersport.** Fürstenlandsaal Gossau, 20 Uhr

**LITERATUR**

**Bücherherbst 2013.** Belletristische Neuerscheinungen. Raum für Literatur St.Gallen, 19 Uhr

03.–07.11.

# Di 05.

**ÜberLebensWille.** Live-Reportage. Stadtsaal Wil, 19:30 Uhr

## DIVERSES

**Kulturpreisverleihung.** Werkbeiträge der Stadt St.Gallen. Palace St.Gallen, 18 Uhr

# Mi 06.

## KONZERT

**Knopfsalat und Tastenragout.** Akkordeon-Orchester Nagel St.Gallen. Laurenzenkirche St.Gallen, 12:15 Uhr

**Pepe Lienhard Big Band: It's Swing Time.** Werke von Glenn Miller, Duke Ellington, Quincy Jones, uvm. Pentorama Amriswil, 19:30 Uhr

**Chris Witschi Band.** Songwriting mit folgenden Einflüssen. Alte Kaserne Winterthur, 20 Uhr

**Prazak Streichquartett, Prag.** Werke von A. Dvorak, L. Janacek und B. Smetana. Casino Herisau, 20 Uhr

**Elmar Frey Sextet.** Jazz. Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr  
**Hör Bar – Jam-Session.** Instrumente mitbringen. Dreiegg Bar Frauenfeld, 21 Uhr

**Tendencies #004: The Haxan Cloak.** Support: Bit-Tuner. Grabenhalle St.Gallen, 21 Uhr

## NACHTLEBEN

**Jazz-Stickerei ab Vinyl.** Südafrika und Verwandtes, by Richard Butz. Stickerei St.Gallen, 20 Uhr

## FILM

**Elle s'en va.** Selten war Catherine Deneuve so locker und nahbar. Kinok St.Gallen, 14:15 Uhr  
**Italy: Love It, or Leave It.** Roadmovie durch Italien. Kinok St.Gallen, 16:30 Uhr

**Basilicata Coast to Coast.** Roadmovie durch Italiens Süden. Kinok St.Gallen, 18 Uhr  
**Take Off.** Ebenezer Mireku will das Eisenbahnnetz in Ghana erweitern. Kinok St.Gallen, 20 Uhr

## BÜHNE

**Superhero.** Nach dem Roman von Anthony McCarten. Tak Schaan, 10 Uhr

**Faust - Requiem.** Sprechoper nach Goethe. Laurenzenkirche St.Gallen, 19:30 Uhr  
**An Einspänner bittschen!** Lieder & Geschichten aus der Welt des Kaffeehauses. Parfin de siècle St.Gallen, 20 Uhr

**Fragebogen I-XI.** Spartenübergreifendes Stück nach Max Frisch. Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

**Ospelt, Ospelt und Schädler.** Der Operettenstaat Liechtenstein. Schlosskeller Vaduz, 20 Uhr  
**Pimpinolare oder die ungleiche Heirat.** Kammeroper von Georg Philipp Telemann. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Sarah Hakenberg.** Der Fleischhauerball. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr  
**Theatersport.** Fürstenlandsaal Gossau, 20 Uhr

## LITERATUR

**Gare Tango.** Tanzabend mit DJ Patrick. Gare de Lion Wil, 19 Uhr

## AUSSTELLUNG

**Blick ins Schlüsselloch.**

Führung. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 17:30 Uhr

**Bilder aus dem Malatelier der Anlaufstelle.** Vernissage. Alte Kaserne Winterthur, 18 Uhr

**St.Cravan, boxer.** Museumsnacht. Point Jaune Museum St.Gallen, 19 Uhr

**Cross Over.** Konzert und Lesung. Fotomuseum Winterthur, 19:30 Uhr

## VORTRAG

**Seniorenakademie Berlingen.** Wenn Lebensentwürfe scheitern. Kronenhof Berlingen, 14:20 Uhr  
**Schlösser – Herausforderung für Einbrecher.** Mit Bruno Metzger. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 17:30 Uhr  
**Kulturgeschichte.** Chinesische Frauen in Geschichte und Gegenwart. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr

**Spanische Sprache und Literatur.** Los cuentos de Roberto Bolano. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr

**I:12 Initiative.** Mit Andrea Scheck und Daniel Lampart. Restaurant Dufour St.Gallen, 19:30 Uhr

**Café des Arts.** Wie nachhaltig ist Nachhaltigkeit? Kunsthalle Winterthur, 19:30 Uhr  
**ÜberLebensWille.** Live-Reportage. Kongresshaus Thurpark Wattwil, 19:30 Uhr

**Architektur.** Architektur im Film – Klassiker und Geheimtipps. Universität St.Gallen, 20:15 Uhr

## KINDER

**Hans im Glück.** Kinderstück nach den Gebrüdern Grimm. Theater St.Gallen, 14 Uhr

**Petterson und Findus.** Nach den Bilderbüchern von Sven Nordqvist. Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr

## DIVERSES

**Beratung über Mittag.** Mit der Kuratorin des Textilmuseums. Textilmuseum St.Gallen, 12 Uhr  
**Religiöse Aufbrüche in St.Gallen.** Von der Reformation bis heute. Kirche St.Mangen St.Gallen, 18 Uhr

**20 Jahre Gemeinden Gemeinsam Bodensee/Rhein-Sombor (Serbien).** Mit Mediaschau, Rede und Musik. Kantonsschulhaus Romanshorn, 20 Uhr

# Do 07.

## KONZERT

**Rosenkavalier – Der Film.** Filmkomödie von R.Wiene mit Musik von Richard Strauss. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

**Ein kleines Konzert # 42.** The Hollow Man. Grabenhalle St.Gallen, 21 Uhr

**Hendrix Ackle.** Folk-Soul-Konzert. Kammgarn Schaffhausen, 21 Uhr

## NACHTLEBEN

**Gare Tango.** Tanzabend mit DJ Patrick. Gare de Lion Wil, 19 Uhr

**kellerbühne**

Gastspiele & Eigenproduktionen

Kellerbühne St.Gallen St.Georgen-Strasse 3, 9000 St.Gallen  
Vorverkauf und Reservation 1 Monat im voraus  
Klubschule Migros am Bahnhof, 071 228 16 66, [www.kellerbuehne.ch](http://www.kellerbuehne.ch)  
Abendkasse 1 Stunde vor Beginn, 071 223 39 59

	Mi 30.10 20:00 Hohe Stirnen (Pedro Lenz & Patrik Neuhaus) Fr 01.11 20:00 <b>I bi meh aus eine</b> Sa 02.11 20:00 Der Schriftsteller Pedro Lenz und der Pianist Patrik Neuhaus erzählen die Geschichte eines Emmentaler Siedlers, der in Argentinien ein anderer wurde, und verschmelzen Literatur und Musik.
	Fr. 35.-   Studenten, Lehrlinge Fr. 20.-
	Mi 06.11 20:00 Sarah Hakenberg <b>Der Fleischhauerball</b> Fr 08.11 20:00 Sa 09.11 20:00 Ein Abend voller Pointen, Einsichten und böser Überraschungen: Sarah Hakenberg singt unromantische Liebeslieder und gräbt in den finsternen Kellern der menschlichen Psyche.
	Fr. 30.-   Studenten, Lehrlinge Fr. 15.-
	Mi 13.11 20:00 Matthias Peter spielt <b>Fontamara von Ignazio Silone</b> Fr 15.11 20:00 Sa 16.11 20:00 So 17.11 17:00 Mo 25.11 20:00 Di 26.11 20:00 Die Bewohner von Fontamara erleben das Aufkeimen des italienischen Faschismus: Unter der Regie von Nicole Knuth erzählt der Schauspieler Matthias Peter rund um einen kleinen Schreibtisch eine zeitlos aktuelle Geschichte von der Wahrung menschlicher Würde in schwierigen Zeiten und erwachendem Widerstand gegen politische Willkür. Produktion Kellerbühne mit Unterstützung der Göhner Stiftung Mit Ausstellung der Fontamara-Schnitte von Carl Meffert
	Fr. 30.-   Studenten, Lehrlinge Fr. 15.-
	Mi 19.11 20:00 <b>Hutzenlaub &amp; Stäubli (Ex-Acapickels)</b> Do 21.11 20:00 <b>Reif für den Oskar</b> Fr 22.11 20:00 Sa 23.11 20:00 Fritz Bisenz und Jasmin Clamor waren die Geister Zwillinge. Nun kehren sie als Ex-Acapickels Barbara Hutzenlaub und Lotti Stäubli mit Wort, Wahn und Witz auf die Bühne zurück.
	Fr. 40.-   Studenten, Lehrlinge Fr. 25.-
	Mi 27.11 20:00 Nagelritz <b>Odyssee</b> Fr 29.11 20:00 Sa 30.11 20:00 Mythen, Matrosen, Hühnerfarm: Nagelritz navigiert das Publikum mit Ringelnatz-Vortragsnungen und Tatsachenberichten aus dem Bermudadreieck bis ans Ende der Welt.
	Fr. 35.-   Studenten, Lehrlinge Fr. 20.-
	Ein besonderes Geschenk für besondere Anlässe <b>Gutscheine für die Kellerbühne</b> Geschenk-Gutscheine in beliebiger Stückelung sind bei der Vorverkaufsstelle in der Klubschule Migros am Bahnhof erhältlich: Mo-Do 8-20 Uhr   Fr 8-19 Uhr   Sa 8-12 Uhr

Mit Unterstützung von:  
Stadt St.Gallen // Kanton St.Gallen // SWISSLOS  
Sponsoren: **MIGROS** kulturprozent // TAGBLATT // **RAIFFEISEN** Raiffeisenbank St.Gallen

Auhengasse 1-3  
9001 St.Gallen  
071 227 47 47  
[info@ossektor.ch](mailto:info@ossektor.ch)  
[www.ossektor.ch](http://www.ossektor.ch)

**DIogenes Theater** 

**11/2013**

Samstag, 02.11.2013, 14.00 Uhr  
3. Rheintaler Kultur und Theatertage

**Philothea Figurentheater // De chly Drache**

Samstag, 02.11.2013, 20.00 Uhr  
3. Rheintaler Kultur und Theatertage

**Max Lässer und das kleine Überlandorchester // Überland**

Freitag, 15.11.2013, 20.00 Uhr bis  
Samstag, 23.11.2013, 20.00 Uhr

**Urs Stieger & Diogenes Chor,  
Ensemble Imago // Dynamit und Liebeschummer**

**Diogenes Theater**  
Kugelgasse 3  
9450 Altstätten  
[www.diogenes-theater.ch](http://www.diogenes-theater.ch)



**Lämmlisbrunnenstr. 34**  
9004 St.Gallen  
Vorverkauf: 071 228 16 66  
Tageskasse: 071 222 60 60  
(1h vor Vorstellungsbeginn)  
[www.figurentheater-sg.ch](http://www.figurentheater-sg.ch)

**Figuren Theater Abendprogramm**  
für Erwachsene

**Don Juan**  
oder Vollmond über Barcelona

Ein Kasperstück für Erwachsene von Frieder Kräuter/D

poetisch,  
musikalisch,  
frech,  
lustig!



Freitag, 15.11. 20.00 Uhr  
Samstag, 16.11. 20.00 Uhr

**Badewanne.** Eclectic Sound Collage. Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr  
**Sweden.** Musik & Bowle aus Schweden. Oya St.Gallen, 20 Uhr

## FILM

**Mary, Queen of Scots.** Thomas Imbachs neuestes Werk. Kinok St.Gallen, 18 Uhr  
**Kurz & Knapp.** Film-Abend. Kugl St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Die Reise zum sichersten Ort der Erde.** Mit Susan Boos und Edgar Hagen. Kinok St.Gallen, 20:15 Uhr

## BÜHNE

**Der Tag, an dem der Papst gekidnappt wurde.** Komödie des Spielkreis Götzis. Ambach Kulturbühne Götzis, 20 Uhr  
**Die Mausefalle.** Theater Andwil. Mehrzwecksaal Ebnet Andwil, 20 Uhr  
**Michel Gammenthaler.** Mit dem Programm «Wahnsinn». Stadttheater Schaffhausen, 20 Uhr  
**Pimpinone oder die ungleiche Heirat.** Kammeroper von Georg Philipp Telemann. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Sarah Hakenberg.** Der Fleischhauerball. Theater an der Grenze Kreuzlingen, 20 Uhr  
**Tivoli-Bar.** Philosophieren, kapitalisieren, brillieren. Varieté Tivoli St.Gallen, 20 Uhr  
**Martin Grossmann:** Des Wahnsinns fette Beule. Kabarett. Kammgarn Hard, Vorarlberg, 20:30 Uhr  
**The Möckli Tales – Songs mit Bass.** Eine theatralisch-musikalische Lesung. Theater I11 St.Gallen, 20:30 Uhr

## LITERATUR

**Frühschicht.** Lesung mit Manfred Heinrich. Alte Kaserne Winterthur, 06:30 Uhr  
**Barbara Kopp – Laure Wyss.** Leidenschaften einer Unangepassten. Moderation: Stefan Keller. Bodman-Literaturhaus Gottlieben, 20 Uhr

## AUSSTELLUNG

**Transkription. Sechs Kunstschaefende aus Moskau.** Finissage. Otten Kunstraum Hohenems, 16 Uhr  
**Lucie Schenker: Linear.** Vernissage, Architektur-Forum Ostschweiz, 18:30 Uhr  
**Hinter der Bar.** Kunstrempfunkt. Nextex St.Gallen, 19 Uhr  
**Werkschau TG 2013.** Künstlergespräch. Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr

## VORTRAG

**Kulturgeschichte.** Christen in Syrien. Katharinen St.Gallen, 09:30 Uhr  
**Knackpunkte in der Lagerung radioaktiver Abfälle.** Vortrag und Führung mit Peter Jezler und Urs Weibel. Museum zu Allerheiligen Schaffhausen, 18:15 Uhr  
**Wie die Appenzeller Rom gründeten.** Ein Abend mit Latein und Appenzeller Volksmusik. Gymnasium Appenzell, 19 Uhr  
**Friedrich Dürrenmat – Komödie und Katastrophe.** Mit dem Referenten Horst Scheffczyk. BBZ Weinfelden, 20 Uhr

**Gedenken an die Promonacht von 1938.** Vor 75 Jahren am Bodensee. Hubschulhaus Steckborn, 20 Uhr

## KINDER

**Albanische Erzählstunde.** Märchenstunde. Freihandbibliothek St.Gallen, 17 Uhr

# Fr 08.

## KONZERT

**Herbstkonzert.** Volksmusik, Pop/Rockmusik, Klassik, Jazz. Traube Bräigg Bazenheid, 19 Uhr  
**Music-Session.** Niklaus Looser, Heidi und Ruedi Wachter. Hotel Mozart Rorschach, 19 Uhr  
**2. MCS-Konzert.** Werke von Beethoven und Schumann. Kirche St.Johann Schaffhausen, 19:30 Uhr  
**Kanti Band Night.** Bands der Kanti Burgraben. Grabenhalle St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Frazz.** Frauen singen Jazz, und vieles mehr. Kaffeehaus St.Gallen, 20 Uhr  
**Stiller Has.** Böses Alter. Psychiatrische Klinik Münterlingen, 20 Uhr  
**Supercharge.** Gnadenlose Sounds & britischer Humor. Jazzclub Rorschach, 20 Uhr  
**The Moods.** Folk Rock der 60er & 70er Jahre. Weinbau Genossenschaft Berneck, 20 Uhr  
**Swäng.** New Harmonica Quartet. Tak Schaan, 20:09 Uhr  
**The Blue Flagships.** Schweizerisch-österreichisch-amerikanische Band. Bären Häggenschwil, 20:15 Uhr  
**Bowler Hats Jazzband.** New Orleans Klassiker und traditioneller Happy-Jazz. Zunfthaus zum Löwen Sargans, 20:30 Uhr

**Ghostnote.** Bistro Panem Romanshorn, 20:30 Uhr  
**Martin Spengler und Die foischn Wiener** – die liebe, da dod und die aundaun gfrasta. Kammgarn Hard, Vorarlberg, 20:30 Uhr  
**De Staat.** Desert Rock à la Hollandaise. Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr

**Funky Friday.** Funk und Soul mit DJ Tam. Dreiegg Kaffee/Teehaus/Bar Frauenfeld, 21 Uhr  
**Rudy Rotta.** Basement Amriswil, 21:30 Uhr  
**NACHTLEBEN**

**Tanznacht40.** Disco mit Hits von alt bis neu. Flair Cocktail Lounge Rapperswil, 20 Uhr

**Genussbar.** Cigars, Whiskies and Fine Sounds. Rab-Bar Trogen, 21 Uhr

**Milonga.** Tangotanznacht. Tango Almacén St.Gallen, 21 Uhr

**Schwoof.** Mit Djammon. Kulturbär Baradies Teufen, 21 Uhr

**Soul Gallen.** Mit DJ Fett und Wempe. Palace St.Gallen, 22 Uhr

## FILM

**Cesare deve morire.** Gefangene spielen Shakespeare. Kinok St.Gallen, 17:15 Uhr  
**Mary, Queen of Scots.** Thomas Imbachs neuestes Werk. Kinok St.Gallen, 19 Uhr  
**Disconnect.** Über ein Ehepaar nach dem Tod ihres Sohnes. Kinok Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**La Nana.** Film des jungen chilenischen Regisseurs Sebastián Silva. Kulturcinema Arbon, 20:30 Uhr  
**La sindrome di Stendhal.** Film von Horrormeister Dario Argento mit Asia Argento. Kinok St.Gallen, 21:30 Uhr

## BÜHNE

**Gastrotheater.** Williamsteaks-beer. Restaurant Tres Amigos Rorschach, 18 Uhr

**Sonnesiits und schatthalb: Eine Huldigung an die Appenzeller.** Musikalische Lesereise. Alte Stuhlfabrik Herisau, 19:30 Uhr

**Mozzarella Svizzere, mit Fonzis.** Ein Liedermenue zwischen Dolce Vita und Zusatzversicherung. 3Eidgenossen

Appenzell, 20 Uhr

**An Einspänner bittschen!** Lieder & Geschichten aus der Welt des Kaffeehauses. Parfin de siècle St.Gallen, 20 Uhr

**Con Fusion.** Ein interdisziplinäres Tanzprojekt. Sport- und Kulturzentrum Dreispitz Kreuzlingen, 20 Uhr

**De Huustyrann.** Lustspiel des Kolping-Theaters Kreuzlingen. Ulrichshaus Kreuzlingen, 20 Uhr  
**Der Tag, an dem der Papst gekidnappt wurde.** Komödie des Spielkreis Götzis. Ambach Kulturbühne Götzis, 20 Uhr

**Die besseren Wälder.** Schauspiel von Martin Baltscheit. Spiegelhalle Konstanz, 20 Uhr

**Ospelt, Ospelt und Schädler – Im weissen Schlössl.** Kabarettistische Operette. Schlösslekeller Vaduz, 20 Uhr

**Sarah Hakenberg.** Der Fleischhauerball. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr  
**Mephisto's Geist.** Schauspiel von Helmut Jaekel. Phönix-Theater Steckborn, 20:15 Uhr

## LITERATUR

**Literarischer Spaziergang durch Feldkirch mit Philipp Schöbi.** Im Rahmen des Feldkircher Lyrikpreises 2013. Theater am Saumarkt Feldkirch, 16:30 Uhr

**Lyrikwettbewerb für Schülerinnen: Absolutely Wort-Schnitzel.** Im Rahmen des Feldkircher Lyrikpreises 2013. Theater am Saumarkt Feldkirch, 18 Uhr

**Schweizer Erzählnacht 2013.** Geschichtenzauber im Schloss. Historisches Museum Thurgau Frauenfeld, 18 Uhr

**Politik trifft Lyrik.** Im Rahmen des Feldkircher Lyrikpreises 2013. Theater am Saumarkt Feldkirch, 19 Uhr

**MC Rene.** Lesung, Rap und Comedy. Gare de Lion Wil, 20 Uhr

**Preisverleihung Lyrikpreis 2013.** Im Rahmen des Feldkircher Lyrikpreises 2013. Theater am Saumarkt Feldkirch, 20:15 Uhr

## AUSSTELLUNG

**19. KunstHandWerk in der Remise Weinfelden.** Haus zum Komitee Weinfelden, 14 Uhr

**Führung durchs Haus.** Museum Appenzell, 14 Uhr

**Dani Gal.** Vernissage. Kunsthalle St.Gallen, 18 Uhr

**Giancarlo Bolzan.** Finissage. Kulga Güttingen, 18 Uhr

**Walter Weiss.** Vernissage. Galerie Stefan Rutishauser Frauenfeld, 19 Uhr

## VORTRAG

**Producers Day Kurzfilmtage.** Symposium mit Workshops und Referaten. Alte Kaserne Winterthur, 09:30 Uhr

## KINDER

**Das tapfere Schneiderlein.** Nach dem Märchen der Brüder Grimm. Ambach Kulturbühne Götzis, 14:30 und 16:15 Uhr  
**Erzählnacht.** Naturerlebnishütte Streuimoos (Märlöhütte) Urnäsch, 19 Uhr

## DIVERSES

**Englisches Sprachencafé.** Sprachkenntnisse praktizieren. Kino Rosental Heiden, 18:30 Uhr

# Sa 09.

## KONZERT

**Romantische Liederspiele.** Mit dem Vokalensemble Cantemus. Modelhof Müllheim Dorf, 17 Uhr

**The Slackliners.** Soulige Stimmen und groovige Beats. Hongler Kerzenladen Altstätten, 17 Uhr

**BandXost.** Vorausscheidung. Zak Jona, 19 Uhr

**Kammerorchester Flawil.** Werke von Grieg, Stamicz, Mozart und Haydn. Evang. Kirche Teufen, 19 Uhr

**Am Hang.** Film von Markus Imboden. Kino Rosental Heiden, 17:15 Uhr

**Orgelherbst, 4. Konzert.** Werke von Robert Schumann uvm. Kirche St.Maria Neudorf St.Gallen, 19:15 Uhr

**David Lang.** Solo mit Klavier. Stadtkirche Diessenhofen, 19:30 Uhr

**Kulinarium.** Midlife Jazz Band. Fabriggli Buchs, 19:30 Uhr

**Zartbitter.** Schokolade im Ohr. Kaffeehaus St.Gallen, 19:30 Uhr

**An Lar.** Celtic Folk. Triebwerk Arbon, 20 Uhr

**Ensemble cantissimo.** Werke von Isaac, Buchner, Sandström, Bach, ua. Evang. Kirche Tägerwilen, 20 Uhr

**Hitziger Appenzeller Chor.** Innige Ruggiulessi und neckende Ratzliedli. Mehrzweckhalle Urnäsch, 20 Uhr

**Lennox CF.** Rock, Funk, Soul. S-ka Altnau, 20 Uhr

**Marginal.** Garagenrock. Hotel Wunderbar Arbon, 20 Uhr

**Tusq.** Mit Support Act. Pontem Kultur am Viadukt Herisau, 20 Uhr

**Winterreise von Franz Schubert.** Mit Kurt Müller Klusman, Tenor, und Silvia Unger, Klavier. Rathauslaube Schaffhausen, 20 Uhr

**Jazz in Winterthur.** Sweet & sour. Alte Kaserne Winterthur, 20:15 Uhr

**Lili Pastis Passepartout.** CD-Taufe. Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr

**The Blue Flagships.** Schweizerisch-österreichisch-amerikanische Band. Bären Häggenschwil, 20:15 Uhr

**Zisman Tango Trio.** Facettenreiche argentinische

**Leidenschaft.** Chössi-Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr

**Lala & Les Beaux Forts.** Mit Liaison Lalien. Grabenhalle St.Gallen, 20:30 Uhr

**Reverend Ed & The Sinful Blues.** Chicago Blues der 50er und 60er Jahre. Kammgarn Hard, Vorarlberg, 20:30 Uhr

**TonuM.** Schaffhauser Big Band. Haberhaus Schaffhausen, 20:30 Uhr

**Band of Skulls.** Rock'n'Roll, Blues, Garagerock und Indiepop. Kula Konstanz, 21 Uhr

**Dear Blunt & The Hollow Man.** Aftershow mit DJ Baumeister. Palace St.Gallen, 21 Uhr

**Timo Gross Band.** Blues-Konzert. Bäckerstübli Bistro-Bar Scherzingen, 21 Uhr

## NACHTLEBEN

**Fillet of Soul.** DJ Fett (D) & Pfaff Caesi. Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

**95 dB-Party.** DJs: Luuki, Dance Affair, Friends with Displays. Talhof St.Gallen, 21 Uhr

**Klingade.** Electro, Deep House. Kugl St.Gallen, 21 Uhr

**Swing.** Tanzparty. Kammgarn Schaffhausen, 22 Uhr

**M.F.A.E.** Electronic. Gare de Lion Wil SG, 23 Uhr

## FILM

**Les grandes ondes (à l'ouest).** Portugal 1974: Witzige Komödie über Schweizer Journalisten

**Kinok St.Gallen,** 17 Uhr

**Am Hang.** Film von Markus Imboden. Kino Rosental Heiden, 17:15 Uhr

**Mary, Queen of Scots.** Thomas Imbachs neuestes Werk. Kinok St.Gallen, 19 Uhr

**Red 2.** Bruce Willis als Ex-CIA-Agent. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**Elle s'en va.** Selten war Catherine Deneuve so locker und nahbar. Kinok St.Gallen, 21:30 Uhr

## BÜHNE

**Von Märchen zu Märchen.** Musikalisches Ballettgedicht. Gemeindesaal Steinach, 15 und 19 Uhr

**Moses - Die 10 Gebote.** Musical von Michael Kunze und Dieter Falk. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

**Sonnesiits und schatthalb: Eine Huldigung an die Appenzeller.**

Musikalische Lesereise. Alte Stuhlfabrik Herisau, 19:30 Uhr

**Zapzarap.** Ochsentour. Alti Gerbi Oberuzwil, 19:30 Uhr

**Con Fusion.** Ein interdisziplinäres Tanzprojekt. HPV Sonderschule Wiggenhof Rorschacherberg, 20 Uhr

**De Huustyrann.** Lustspiel des Kolping-Theaters Kreuzlingen. Ulrichshaus Kreuzlingen, 20 Uhr

**Der Ausflug.** Neues Kabarett mit Maria Neuschmid & Jörg Adlassnigg. Ambach Kulturbühne Götzis, 20 Uhr

**Die Mausefalle.** Theater Andwil. Mehrzwecksaal Ebnet Andwil, 20 Uhr

**Elzéard Bouffier – der Mann der Bäume pflanzt.** Schauspiel von Jean Giono. Theater I11 St.Gallen, 20 Uhr

**Fragebogen I-XI.** Sparten-übergreifendes Stück nach Max Frisch. Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

**Nico Semsrott.** Freude ist nur ein Mangel an Information. Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr





## Manuel Stahlberger

### Innerorts ausserorts

Schloss Wartegg liegt zwar ausserorts – aber das Soloprogramm des Kabarettisten Manuel Stahlberger mit dem Titel «Innerorts» bewährt sich nicht nur auf Stadtgebiet, sondern auch auf dem Land. Seine Themen sind so allgemein menschlich wie vertrackt schwarzhumorig. Zwischen die Lieder flügt Stahlberger Piktogramme ein, Abwandlungen von Bildsignalen, der Kantonswappen oder von Lego-Bauplänen – ein Feld gewitzter, wortloser Komik, das sich der Zeichner virtuos neu erobert hat.

**Sonntag, 3. November, 17 Uhr**  
**Schloss Wartegg Rorschacherberg.**  
**wartegg.ch**



## Lala et Les Beaux Forts

### Fröhlich frankophil

Eine singende Bühnenurgewalt und alte Hasen aus dem Pop-, Rock- und Punk-Umfeld rocken vorwiegend frankophiles Liedgut, nicht Copy & Paste und ohne Firlefanz. Von musikalischen Stilgrenzen lassen sich Lala & Les Beaux Forts nicht einschränken, sie mögen Rock, Pop, Blues, Ska oder Reggae. Ihre Musik, abseits von kommerziellem Einerlei, rettet den Alltag, macht fröhlich und mag das Tanzen. Mit: Barbara Ochsner (Gesang) und Norbert Reisinger (Gitarre), Frank Schock (Bass, Gesang), Paul Seelhofer (Tasten, Gesang), Peter Truniger (Schlagzeug, Gesang).

**Samstag, 9.November, 20.30 Uhr,**  
**Grabenhalle St.Gallen.**



## Freiheit – Eine Misere

### Gesamtaufführung mit Hecker und Helmchen

Im Götterhimmel herrscht Weltuntergangsstimmung: Wohin treiben es die Bewohner des blauen Planeten noch miteinander? Die Freiheit begibt sich zur Erde und versucht, zwischen Schuldenbergen, Konjunkturtalsohlen, Wellnessoasen und Konsumtempeln sich selber wieder zu finden. Ein klassischer Fall für Knuth und Tucek. Die zwei temperamentvollen Künstlerinnen schiessen ihre giftigen Pfeile zielsicher ab. Im Programm «Freiheit – Eine Misere in fünf Akten» besingen und zerflücken sie mit Engelsstimmen und Teufelszungen die moderne Welt.

**Samstag, 9.November, 20.30 Uhr,**  
**Löwen Sommer.**  
**löwenarena.ch**



## Alte Gefühle

### Marica Bodrožic in der Hauptpost

Von vielem kann Arjeta Filipo sich trennen, vom Tisch ihrer Grossmutter nicht. Jetzt sitzt sie in ihrer neuen Berliner Wohnung und breitet darauf Fotos aus. Die Erinnerungen steigen in ihr auf, als würde das Kirschholz sie preisgeben: das belagerte Sarajewo und das Istrien ihrer Kindheit und Jugend, ihre Flucht nach Paris, wo sie in einer neuen Sprache ein neues Leben begann – zusammen mit dem Maler Arik. Marica Bodrožic erzählt von Menschen, die Halt suchen in einer Welt voller Risse, die sich der Vergangenheit und den Zerrspiegeln ihrer Erinnerung stellen müssen.

**Dienstag, 12.November, 19.30 Uhr,**  
**Raum für Literatur, Hauptpost**  
**St.Gallen.**  
**gdsl.ch**

**Ospelt, Ospelt und Schädler – Im weissen Schlössl.** Kabarettistische Operette. Schlösslekeller Vaduz, 20 Uhr  
**Pimpinone oder die ungleiche Heirat.** Kammeroper von Georg Philipp Telemann. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Sarah Hakenberg.** Der Fleischhauerball. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr  
**Theaterabend.** Berner Verein Arbon. Katholisches Pfarreizentrum Arbon, 20 Uhr  
**Der Drache, die Riesin und das dreizehnte Königskind.** Schellenstück des TAV-Theater Appenzeller Vorderland, Kornhausbräu Rorschach, 20:15 Uhr  
**Frida – Viva la Vida.** Tragikomödie einer Künstlerpersönlichkeit. Theaterhaus Thurgau Weinfelden, 20:15 Uhr  
**Ludwig W. Müller: Herr Müller und die Dönermonarchie.** Eine Austrospektive. Theater am Saumarkt Feldkirch, 20:15 Uhr  
**Mephisto's Geist.** Schauspiel von Helmut Jaekel. Phönix-Theater Steckborn, 20:15 Uhr  
**Knuth & Tucek: Eine Misere in fünf Aufzügen.** Kabarett, Löwenarena Sommeri, 20:30 Uhr  
**Tanz ist.** Koffi Koko – La Beauté du Diable. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr  
**Zieher & Leeb.** Depot Tellplatz Kirchberg, 20:30 Uhr

### LITERATUR

Bachelor of Science FHO in Pflege. Schnuppertag. FHS St.Gallen, 14 Uhr

### AUSSTELLUNG

19. KunsthHandWerk in der Remise Weinfelden. 15 Kunsthandwerkerinnen. Haus zum Komitee Weinfelden, 10 Uhr  
**Matthias Bildstein/Philippe Glatz.** Vernissage. Galerie C.art Dornbirn, 11 Uhr  
**Christine Aeischer.** Ausdrucksstarke Kompositionen. Atelier Aeischer Kreuzlingen, 12 Uhr  
**Eisskulpturen.** Hongler Kerzenladen Altstätten, 14 Uhr  
**Marijan Stanisic.** Führung. Museum Appenzell, 15:30 Uhr  
**Markus Strieder.** Vernissage. Kunsthalle Wil, 18 Uhr

### KINDER

**De Hans im Schnäggeloch.** Kindermusical von Andrew Bond. Aula Grindel Appenzell, 14 Uhr  
**Hans im Glück.** Kinderstück nach den Gebrüdern Grimm. Theater St.Gallen, 14 Uhr  
**Das tapfere Schneiderlein.** Nach dem Märchen der Brüder Grimm. Ambach Kulturbühne Götzis, 14:30 und 16:15 Uhr  
**Petterson und Findus.** Nach den Bilderbüchern von Sven Nordqvist. Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr  
**Ronja Räubertochter.** Marionettentheater nach Astrid Lindgren. Kulturhaus Trogen, 15 Uhr

### DIVERSES

Öffentliches Kerzenziehen. Für Jung und Alt. Hongler Kerzenladen Altstätten, 15:30 Uhr

**St.Galler Spielenacht.** Spielen und spielen lassen. Pfalzkeller St.Gallen, 15 Uhr

## So 10.

### KONZERT

**Marius von der Jagdkapelle.** Radio Waldrand. Stadtsaal Wil, 10:30 Uhr  
**Allschlaraffisches Symphonieorchester.** Matinee. Ambach Kulturbühne Götzis, 11 Uhr  
**Matinee zum Ewigkeitssonntag.** Tony Heidegger, Querflöte, Marianne Tobler, Orgel. Evang. Kirche Rorschach, 11:15 Uhr  
**GospelChor Romanshorn.** Jubiläumskonzert. Kath. Kirche Romanshorn, 17 Uhr  
**Hans im Glück.** Rodenberg-Ensemble Schlattungen und Gospelchor River Voices. Kath. Kirche Diessenhofen, 17 Uhr  
**Herbstkonzert Flawiler Kammerorchester.** Werke von Grieg, Stamitz, Mozart und Haydn. Kirche Oberglatt Flawil, 17 Uhr  
**Ostschweizer Akkordeon Orchester.** Kulturforum Amriswil, 17 Uhr  
**Salon-Orchester St.Gallen.** Leichte klassische Musik. Kirche St.Mauritius Appenzell, 17 Uhr  
**Sinfonieorchester meets Rockband.** Camerata Salonicistica. Tonhalle St.Gallen, 17 Uhr  
**Urs C. Eigenmann.** Piano Solo, CD-Taufe «Kursus». Kleinaberfein St.Gallen, 17 Uhr

### Festliche Chormusik aus 4 Jahrhunderten.

Amriswiler Konzerte: Chor-Trilogie. Kath. Kirche Amriswil, 17:15 Uhr  
**Die Amigos.** Schlagerduo. Festspielhaus Bregenz, 18 Uhr  
**Jazzchor Konstanz & Arcas Syncopics.** Jäzz, Improvisation und Spass. Stadttheater Konstanz, 18 Uhr  
**Lili Pastis Passepartout.** CD-Taufe. Theater am Gleis Winterthur, 19 Uhr

### FILM

**Take Off.** Ebenezer Mireku will das Eisenbahnnetz in Ghana erweitern. Kinok St.Gallen, 11 Uhr  
**Italy: Love It, or Leave It.** Roadmovie durch Italien. Kinok St.Gallen, 13:30 Uhr  
**S'chihi Gspänscht.** Nach Ottfried Preussler. Kino Rosental Heiden, 15 Uhr  
**Heidi.** Der Klassiker mit Heinrich Gretler. Kinok St.Gallen, 15:15 Uhr  
**Medea.** Pasolini grandioser Film mit Maria Callas. Kinok St.Gallen, 17:30 Uhr  
**Rope of Solidarity.** Das Abenteuer eines unglaublichen Gipfelsturms. Kino Rosental Heiden, 19:15 Uhr  
**La vida es silbar.** Film von Fernando Perez. Gaswerk Winterthur, 19:30 Uhr  
**Basilicata Coast to Coast.** Vergnügen-poetisches Roadmovie durch Italiens Süden. Kinok St.Gallen, 20 Uhr

### BÜHNE

**Elzéard Bouffier – der Mann der Bäume pflanze.** Schauspiel von Jean Giono. Theater III St.Gallen, 11 Uhr  
**Der Herr Karl.** Szenische Lesung. Lokremise St.Gallen, 11 Uhr  
**Von Märchen zu Märchen.** Musikalisches Ballettgedicht. Gemeindesaal Steinach, 11 und 15 Uhr  
**Die Geschichte vom Fuchs, der den Verstand verlor.** Ein Stück mit Figuren und Objekten. Tak Schaan, 16 Uhr  
**Ariadne auf Naxos.** Oper von Richard Strauss. Theater St.Gallen, 17 Uhr  
**Der Drache, die Riesin und das dreizehnte Königskind.** Ein Schelmenstück des TAV-Theater Appenzeller Vorderland. Kornhausbräu Rorschach, 17 Uhr  
**Richard Wagner.** Stummfilm und Live-Orchester. Rathaus Weinfelden, 17 Uhr  
**Frida – Viva la Vida.** Tragikomödie einer Künstlerpersönlichkeit. Theaterhaus Thurgau Weinfelden, 17:15 Uhr  
**Fragebogen I-XI.** Spartenübergreifendes Stück nach Max Frisch. Lokremise St.Gallen, 20 Uhr  
**Moving Sculptures.** Zusammenspiel von Musik, Schauspiel und Tanz. Grabenhalle St.Gallen, 20 Uhr  
**Ospelt, Ospelt und Schädler – Im weissen Schlössl.** Kabarettistische Operette. Schlösslekeller Vaduz, 20 Uhr

**Thomas Schreckenberger:**  
Notausgang gesucht. Das Gefühl kennt jeder. K9 Konstanz, 20 Uhr

## LITERATUR

**Monsterlesung.** Der Prozess von Franz Kafka. Parfin de siècle St.Gallen, 10 Uhr  
**Literatur am Sonntag.** Lesung mit Hans-Ruedi Binswanger. Z88 Kreuzlingen, 19 Uhr  
**19. Lesebühne Tatwort.** Mit dem Berliner Slamchamp & Kabarettisten Till Reiners. Baracca Bar St.Gallen, 20 Uhr

## AUSSTELLUNG

**19. KunstHandWerk in der Remise Weinfelden.** Haus zum Komitee Weinfelden, 10 Uhr  
**AugenBlicke.** Matinée mit den «Madrigallen». Museum im Lagerhaus St.Gallen, 11 Uhr  
**Eisskulpturen.** Hongler Kerzenladen Altstätten, 11, 14 und 16 Uhr  
**Maya Bärlocher.** Vernissage. Bären Häggenschwil, 11 Uhr  
**Bollywood-Schnuppertanzkurs.** Für Kinder. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 11 Uhr  
**Cross Over.** Fotobuchquartett: Expeditionen im Kopf. Fotomuseum Winterthur, 11:30 Uhr  
**Henri Michaux.** Führung. Kunstmuseum Winterthur, 11:30 Uhr  
**Rainer Alfred Auer – ein dynamischer Konkreter.** Konkrete Gedichte und Klarinetten-Improvisationen. Oxyd Kunsträume Winterthur, 11:30 Uhr / Schachturnier 14 Uhr  
**Christine Aeblischer.** Ausdrucksstarke Kompositionen. Atelier Aeblischer Kreuzlingen, 12 Uhr  
**Nenn mich nicht Stadt!** Führung. Kunstimme Lokremise St.Gallen, 13 Uhr  
**Werkschau Thurgau 2013.** Rundgang. Kunstmuseum Thurgau Warth, 14 Uhr  
**Von Monet bis Picasso. Aus der Sammlung Batliner – Albertina Wien.** Führung. Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 15 Uhr

## VORTRAG

**Die Zeppeline und die Schweiz.** Referent Jürgen Bleibler. Schloss Girsberg Kreuzlingen, 11 Uhr  
**NGW – Wissenschaft um 11.** Chinas Weg zur Innovation. Alte Kaserne Winterthur, 11 Uhr

## KINDER

**Jim Knopf und Lukas der Lokomotivführer.** Kindertheater. Casino Frauenfeld, 14:30 Uhr  
**Petterson und Findus.** Nach den Bilderbüchern von Sven Nordqvist. Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr

## DIVERSES

**Kerzenziehen.** Hongler Kerzenladen Altstätten, 10 Uhr

## Mo 11.

## KONZERT

**Mojo Blues Band.** Evidente Bluesbesessenheit. Rotfarbkeller Aadorf, 20:15 Uhr  
**Musica Aperta.** Ensemble für neue Musik Zürich. Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr

**Great Elk.** Roh und wild, Brooklyn Rock. Portier Winterthur, 20:30 Uhr

## FILM

**Was das Herz begehr.** US-amerikanische Komödie. Pro Senectute St.Gallen, 14 Uhr  
**Die Reise zum sichersten Ort der Erde.** Die sichere Endlagerung des Atommülls ist gelöst. Kinok St.Gallen, 18:15 Uhr  
**Mary, Queen of Scots.** Thomas Imbachs neuestes Werk. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

## BÜHNE

**Die Geschichte vom Fuchs, der den Verstand verlor.** Ein Stück mit Figuren und Objekten. Tak Schaun, 10 Uhr  
**Scana Panorama.** Eine Late-Night-Show für Schaun. Sal Schaun, 19:30 Uhr

## LITERATUR

**Traum Alp – Äplerinnen im Porträt.** Matinée mit Daniela Schwegler. Freihandbibliothek St.Gallen, 10 Uhr

## VORTRAG

**Italienische Sprache und Literatur.** Parole e immagini. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr  
**Musik/Musikgeschichte.** Johnny Cash und die Country- und Folk-Tradition. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr  
**50-Jahrfeier Otmarskirche Roggwil.** St.Otmar und seine Kirche, Vortrag von Hans Geisser. Katholische Kirche Roggwil, 19 Uhr  
**Stadt und Region St.Gallen – Medien.** Ostschweizer Medienlandschaft - digitalisiert. Universität St.Gallen, 20:15 Uhr

## Di 12.

## KONZERT

**Rosenkavalier – Der Film.** Filmkomödie von R.Wiene mit Musik von Strauss. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr  
**The Holmes Brothers.** Amerikanische Rootsmusic allerhöchster Güte. Altes Kino Mels, 20:15 Uhr

## NACHTLEBEN

**Disasterbar.** Berthold Specht & Habicht. Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

## FILM

**Lovely Louise.** Über einen Taxifahrer und Tüftler. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
**Django.** Spaghetti-Western. Kino Loge Winterthur, 20:30 Uhr  
**Il mio domani.** Nach dem Tod ihres Vaters stellt Monica ihr Leben in Frage. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

## BÜHNE

**Der Ausflug.** Kabarett von Maria Neuschmid und Jörg Adlassnigg. Löwensaal Hohenems, 20 Uhr  
**Höhle, Hüttle, Hüsse.** Ein zeitloses Kabarett. Reichshofsaal Lustenau, 20 Uhr

## LITERATUR

**Kirchholz und alte Gefühle.** Lesung mit Marica Bodrozic. Hauptpost St.Gallen, 19:30 Uhr

## AUSSTELLUNG

**Dani Gal.** Führung. Kunsthalle St.Gallen, 18:30 Uhr  
**Henri Michaux.** Führung. Kunstmuseum Winterthur, 18:30 Uhr

## VORTRAG

**Arbeits- und Lebensformen in der Zukunft.** Referent: Robert Nef. Lyceumclub St.Gallen, 15 Uhr  
**Kulturgeschichte.** Demokratie und Autokratie in der Geschichte Russlands. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr

**Nordamerikanische und Britische Literatur.** The Short Story. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr  
**Macht und Geschlecht I.** Von stark bewegt bis stillgelegt. Palace St.Gallen, 19:30 Uhr

**Sterben als spirituelle Erfahrung.** Vortrag Monika Retz, anlässlich 10 Jahre Hospizgruppe. Oberstufenzentrum Goldach, 19:30 Uhr  
**ÜberLebensWille.** Live-Reportage. Parkcasino Schaffhausen, 19:30 Uhr

## Mi 13.

## KONZERT

**Phantasien der Panflöte.** Roman Kazak & Vladimir Steba, Panflöte & Orgel. Laurenenkirche St.Gallen, 12:15 Uhr

**Internationale Musikakademie.** Klavierklasse Lars Vogt Hannover/London. Liechtensteinisches Landesmuseum Vaduz, 18 Uhr

**Konstantin Wecker & Angelika Kirchschlager.** Mezzo-Star trifft Liedermacher. Stadttheater Schaffhausen, 19:30 Uhr

**Florian King's Groove Hog.** Groove und Improvisation. Stickerei St.Gallen, 20 Uhr

**Maria Bill.** Chansons von Edith Piaf. Ambach Kulturbühne Götzis, 20 Uhr

**The Ocean, Shining, Tides from Nebula.** Metal, Post-Rock. Salzhaus Winterthur, 20 Uhr

**Scout Niblett.** Dunkle Folkballaden, Support by Anaheim. Palace St.Gallen, 21 Uhr

## FILM

**Rope of Solidarity.** Von Brustkrebs betroffene Frauen. Kinok St.Gallen, 15:30 Uhr

**Elle s'en va.** Selten war Catherine Deneuve so locker und nahbar. Kinok St.Gallen, 17 Uhr

**Das Leben der Anderen.** Stasi-Hauptmann Wiesler bespitzelt ein Künstlerpaar. Kinok St.Gallen, 19:30 Uhr

**Ruby Sparks.** Karikatur über Neurosen, Schriftsteller und Traumfrauen. Kino Rosenthal Heiden, 20:15 Uhr

## BÜHNE

**Der fliegende Holländer.** Oper von Richard Wagner. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

**21. Tanzzeitfestival Winterthur 2013 - deRothfils.** They keep disappearing. Theater am Gleis Winterthur, 20 Uhr

**Fontamara.** Schauspiel von Ignazio Silone. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

**Ken Bardowicks: Quickies – Best of Niveau Comedy und Spezialeffekte.** Konstanzer Zaubertrage. K9 Konstanz, 20 Uhr

**Sonnesiis ond schatthalb: Eine Huldigung an die Appenzeller.** Musikalische Lesereise. Hotel Krone Gais, 20 Uhr

## LITERATUR

**Fischers Fritz – aalgatt.** Seemuseum Kreuzlingen, 19:30 Uhr

## AUSSTELLUNG

**Henri Michaux.** Gespräch. Kunstmuseum Winterthur, 12:15 Uhr

**Bilek ins Schlüsselloch.**

Märchen im Museum. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 14 Uhr

**Aby Warburg – Mnemosyne Bildertafeln Atlas.** Vortrag von Dorothée Bauerle-Willert. Kulturraum am Klosterplatz St.Gallen, 18 Uhr

**Ossian, barde postiche.** Museumsnacht. Point Jaune Museum St.Gallen, 19 Uhr

## VORTRAG

**Kulturgeschichte.** Chinesische Frauen in Geschichte und Gegenwart. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr

**Spanische Sprache und Literatur.** Los cuentos de Roberto Bolano. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr

**St.Gallen zwischen Tradition und Moderne.** Fotobuch-Präsentation von Manuel Giron. Freihandbibliothek St.Gallen, 19 Uhr

## KINDER

**Hänsel und Gretel.** Zwei Geschwister, das Knusperhäuschen und die alte Hexe. Parkcasino Schaffhausen, 14 Uhr

**Geschichtenzeit.** Erzählstunde in Mundart. Freihandbibliothek St.Gallen, 14:15 Uhr

**Kasper backt Pfannkuchen.** Kasperstück für die ganze Familie von Frieder Kräuter. Figuren-Theater St.Gallen, 14:30 Uhr

**Russische Erzählstunde.** Märchen & Geschichten. Freihandbibliothek St.Gallen, 16 Uhr

## DIVERSES

**Kerzenziehen.** Hongler Kerzenladen Altstätten, 14 Uhr

## Do 14.

## KONZERT

**Bane.** Die Hardcore-Legenden aus Amerika. Kugl St.Gallen, 19 Uhr

**(I wanna sleep with) Common people like you.** Ein Abend mit Songs von Pulp und Jarvis Cocker. Oy St.Gallen, 20 Uhr

**Carl Verheyen Band.** Mustang Run Tour 2013. Kammgarn Hard, Vorarlberg, 20:30 Uhr

**Django 3000.** Django reitet wieder. Kula Konstanz, 21 Uhr

**Ein kleines Konzert # 43: Worth.** Vielseitiges Songwriting. Grabenhalle St.Gallen, 21 Uhr

## NACHTLEBEN

**Badewanne.** Soulfill Franklin (HHREC) & Scroundrel. Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

## Bärenstark!



Schwarzer Bär in der Bügelflasche ist ein echtes Dunkelbier für welches ausschliesslich Original-Dunkles Malz verwendet wird. Dieses gewinnt durch Därren bei höheren Temperaturen die herrlich dunkle Farbe und das ausgeprägte feine, malzige Aroma, das dem Bier seine besondere Note verleiht.

**Schützengarten**  
das treffliche Bier.

## FILM

**Watermarks: Three Letters from China.** Drei Geschichten aus China. Kinok St.Gallen, 17:15 Uhr  
**Prince Avalanche.** Subversiv, lakonisch und grandios komisch. Kinok St.Gallen, 19 Uhr

**Io e te.** Bertoluccis neuestes Werk. Kinok St.Gallen, 21 Uhr

## BÜHNE

**Lachen und Lametta.** Clownske Kapriolen, feurige Jonglagen. Circus Balloni Sirnach, 18 Uhr

**Ariadne auf Naxos.** Oper von Richard Strauss. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

**Open Space – Netzwerk Tanz.** Spielboden Dornbirn, 19:30 Uhr

**Clavigo.** Stück von Johann Wolfgang Goethe. Theater Kanton Zürich Winterthur, 20 Uhr

**Pius-Maria Cüppers.** Konstanzer Zaubertrage. K9 Konstanz, 20 Uhr

**Sonnesiis ond schatthalb: Eine Huldigung an die Appenzeller.** Musikalische Lesereise. Linde Heiden, 20 Uhr

**Tanzzeitfestival Winterthur.** Mir Compagnie Beatri. Theater am Gleis Winterthur, 20 Uhr

**Tivoli-Bar.** Philosophieren, kapitulieren, brillieren. Varieté Tivoli St.Gallen, 20 Uhr

**Tricololas.** Comedytrio. Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

**Sekt and the City «4 Frauen mit Mumm».** Comedy. Ristorante il Boccone Konstanz, 20:30 Uhr

## LITERATUR

**Lieblingsleseabend.** Gäste stellen ihr Lieblingsbuch vor. Comedia St.Gallen, 20 Uhr

**Riders in the Storm.**

Donogood-Lesung. Haberhaus Schaffhausen, 20:15 Uhr

## AUSSTELLUNG

**Zehn Jahre Zentrum für Fotografie.** Feuerwerk aus 100 zehnminütigen Betrachtungen. Fotomuseum Winterthur, 18 Uhr

**Francisco Sierra.** Vernissage. Kunstmuseum St.Gallen, 18:30 Uhr

**Hinter der Bar.** Kunsttreffpunkt. Nextex St.Gallen, 19 Uhr Vortrag

**Kulturgeschichte.** Christen in Syrien. Katharinen St.Gallen, 09:30 Uhr

10.–14.11.



**20/80. Die Kunst, das Komplexe auf das Einfache zu reduzieren.**  
Referat von Benedikt Weibel.  
Alte Stuhlfabrik Herisau, 18 Uhr  
**Museumsgespräch – Der andere Blick.** Eugen Auer, verheiratet mit einer Sammlung. Textilmuseum St.Gallen, 18:30 Uhr  
**Gedenken an die Promonacht 1958.** Vor 75 Jahren am Bodensee. Hubschulhaus Steckborn, 20 Uhr

## DIVERSES

**Öffentliches Kerzenziehen.**  
Für Jung und Alt. Hongler Kerzenladen Altstätten, 15 Uhr  
**Informationsanlass.** Zum Masterstudium in sozialer Arbeit. FHS St.Gallen, 18:15 Uhr

## Fr 15.

### KONZERT

**Pepe Lienhard Big Band: It's Swing Time.** Werke von Glenn Miller, Duke Ellington, Quincy Jones, uvm. Stadttheater Schaffhausen, 19:30 Uhr  
**Heiklänge.** Berührend. Heilsam. Transformierend. Klang und Gesang Trogen, 19:45 Uhr  
**Alex & Friends.** Pop-Rock. Weinbau Genossenschaft Berneck, 20 Uhr  
**Anna Rossinelli & Band.** Marylou. Theater an der Grenze Kreuzlingen, 20 Uhr  
**Deux Fois C.** Accordéon – Vocal – Chanson. Kaffeehaus St.Gallen, 20 Uhr  
**Ernst Hutter & Die Egerländer Musikanten.** Liebe zur Musik. Festspielhaus Bregenz, 20 Uhr  
**Peter Roth.** Klang und Alpkultur. Roothaus Gonten, 20 Uhr  
**Stiller Has.** Böses Alter. Kammgarn Schaffhausen, 20 Uhr  
**Amusebouche.** Hanspeter Michel & Berner Oberländer A-cappella-Quartett. Kulturbar Baradies Teufen, 20:15 Uhr  
**Paper Beat Scissors.** Kanadischer Songwriter. Theater am Saumarkt Feldkirch, 20:15 Uhr  
**Gina Schwarz Quintett mit «Jazzista».** Jazz-Bassistin und aussergewöhnliche Komponistin. Kulturcinema Arbon, 20:30 Uhr  
**Great Elk.** Pop aus NY. Gare de Lion Wil, 20:30 Uhr  
**H15 (sprich: high five) - Tangled Simplicity.** Polyrythmische Kammermusik. Kammgarn Hard, Vorarlberg, 20:30 Uhr  
**Jazz& - Joachim Kühn, Majid Bekkás & Ramon Lopez.** Wilde Kamelritte und prachtvolle Wüstenbilder. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr  
**Richie Loidl.** Grooven, swingen, tanzen, träumen, abheben. Dixie- und Jazz-Club Sargans, 20:30 Uhr  
**Caroline Chevin.** Höhen, Tiefen, Zwischentöne, plötzliche Ausbrüche. Eintracht Kirchberg, 21 Uhr  
**Salsita - Música Cubana live.** Explosiver Sound zum Tanzen oder Zuhören. Kartause Ittingen WARTH, 21 Uhr  
**SwingWerk.** Im Rahmen der «Langen Nacht der Musik». Jazz-huus Lustenau, 21 Uhr

**Will Heard.** Mit der Acoustic-Version von Klangkarussell's. Kugl St.Gallen, 21 Uhr  
**Amrisville Festival 2013.** HipHop Festival. Pentorama Amriswil, 22 Uhr  
**Yokko.** Support: Sun Dogs, Don8. Krempl Buchs, 22 Uhr

### NACHTLEBEN

**Milonga.** Tangotanznacht. Tango Almacén St.Gallen, 21 Uhr  
**Tanzbar.** Electro-Party mit DJ Sred. Dreiegg Bar Frauenfeld, 21 Uhr  
**Shrubber's.** DJ Domenico Ferrero, Rusty Cage & Gordon Shumway. Kraftfeld Winterthur, 22 Uhr  
**Geteert & Gefedert, Monkey Safari.** House. Salzhaus Winterthur, 23 Uhr

### FILM

**Die Reise zum sichersten Ort der Erde.** Die sichere Endlagerung des Atommülls ist gelöst. Kinok St.Gallen, 17:15 Uhr  
**Elle s'en va.** Selten war Catherine Deneuve so locker und nahbar. Kinok St.Gallen, 19:15 Uhr  
**Rush.** Zwei junge Rennfahrer in der Formel 3. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
**Les grandes ondes (à l'ouest).** Portugal 1974: Witzige Komödie über Schweizer Journalisten Kinok St.Gallen, 21:30 Uhr

### BÜHNE

**Don Giovanni.** Oper von W.A. Mozart. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Chin Meyer.** Grundlos optimistisch. Kultur i de Aula Goldach, 20 Uhr  
**Das Beste zum Feste.** Der Comedy-Express wird 10jährig. Bildungsstätte Sommeri, 20 Uhr  
**Das Paradies.** Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Don Juan oder Vollmond über Barcelona.** Stück von Frieder Kräuter für Erwachsene. Figurentheater St.Gallen, 20 Uhr  
**Fontamarra.** Schauspiel von Ignazio Silone. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr  
**Fragebogen I-XI.** Spartenübergreifendes Stück nach Max Frisch. Lokremise St.Gallen, 20 Uhr  
**Hanna Scheuring und Daniel Fueter: Love, Marilyn.** Schauspiel mit Musik nach Joyce Carol Oates. Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr  
**Marco Rima: Humor Sapiens.** 30-Jahr-Bühnenjubiläum. Stadtsaal Wil, 20 Uhr  
**Missing Alice.** Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Simon Enzler.** Appenzeller Kabarett. Casino Herisau, 20 Uhr  
**Tanzzeitfestival.** Cie Prototype Status / Jasmine. Theater am Gleis Winterthur, 20 Uhr  
**Birgit Süss: Schenk mir ein Lächeln.** Alltäglich menschliches Kuriositätenkabinett. Kulturforum Amriswil, 20:15 Uhr

**Knuth & Tucek: Eine Misere in fünf Aufzügen.** Hochtheatralisches Kabarett. Chällertheater im Baronenhaus Wil, 20:15 Uhr  
**Mephisto's Geist.** Schauspiel von Helmut Jaekel. Phönix-Theater Steckborn, 20:15 Uhr  
**Singtonic: Gut gestrickt ist halb gesungen.** Vocal Comedy. Restaurant Löwen Sirnach, 20:15 Uhr

### LITERATUR

**15-20 Bücher 2013.** Leseproben. Kulturstube Löwen Diessenhofen, 19:30 Uhr  
**BuchBühne des Appenzeller Verlags: Karl Uelliger.** Monographie des Malers, Poeten und Philosophen. Alte Stuhlfabrik Herisau, 19:30 Uhr

### AUSSTELLUNG

**Papier & was.** Zehn Handwerkerinnen und Künstler. Bodman-Literaturhaus Gottlieben, 11 Uhr  
**Führung durchs Haus.** Museum Appenzell, 14 Uhr  
**Sangallensis V – Zeichnung.** Vernissage. Galerie Christian Roellin St.Gallen, 17:30 Uhr  
**Werkschau Thurgau 2013.** Finissage und Künstlerball. Kunstmuseum Thurgau Warth, 18 Uhr  
**Explorer.** Vernissage mit Musik. Abacus Wittenbach, 19 Uhr

### VORTRAG

**Aktuelle Lage in Syrien.** Vortrag von Ghassan Muflah, Journalist, und Volksküche. CaBi Antirassismus-Treff St.Gallen, 19 Uhr

### KINDER

**Edward und die Zeitmaschine.** Familienkonzert mit Musik von Edward Grieg. Tonhalle St.Gallen, 10 Uhr  
**The Bremer Stadtmusikanten.** Nach dem Märchen der Brüder Grimm. Ambach Kulturbühne Götzis, 14:30 und 16 Uhr

## Sa 16.

### KONZERT

**Marius und die Jagdkapelle.** Radio Waldrand. Kursaal Heiden, 14 Uhr

**Orchesterkonzert.** Werke von Martini, Corelli, Boniesi, Debussy und Warlock. Evang. Kirche Rorschach, 19 Uhr  
**Konzert der Prager Choralschola.** Leitung: David Eben. Kathedrale St.Gallen, 19:15 Uhr

**1. SH-Klassik.** Sinfonietta Schaffhausen und Varvara. Kirche St.Johann Schaffhausen, 19:50 Uhr

**Otmarmusik St.Gallen.** Abschiedskonzert Thomas Biasotto. Tonhalle St.Gallen, 19:30 Uhr

**Liederlich.** Das Schweizer Liedermacherfestival. Grabenhalde St.Gallen, 20 Uhr

**Light Night.** Mit dem Chor Amazonas. Kulturförderung Amriswil, 20 Uhr

**Micha Sportelli.** Blues, Rock, Indie. S-ka Altnau, 20 Uhr

**Regina Zoller, Fabio Pasqualino, Markus Oertly und Willi Häne.** Musik ferner Länder. Kultur-Werkstatt Wil, 20 Uhr

**2. Konstanzer Zaubertage.** Finale. K9 Konstanz, 14 Uhr

**Soulful Sufi II.** Sufi-Musik und Sufiyana Kathak-Tanz aus Indien. Planetarium und Sternwarte Kreuzlingen, 20 Uhr  
**Station Street Band.** Rock – Blues – Classics – Rock'n Roll. Schweizerhof Rorschach, 20 Uhr  
**Stiller Has.** Böses Alter. Wohn- und Beschäftigungsheim Jung Rhy Altstätten, 20 Uhr  
**Strozzi.** Blues, Folk, Rock, Pop, Sarkasmus und Ironie. Fabriggli Buchs, 20 Uhr

### LITERATUR

**The Blood Arm.** Feat. Sidestream Philosophy. Pontem Kultur am Viadukt Herisau, 20 Uhr

**The Crazy Sisters.** Mit Tenor Peter Cavall. Ambach Kulturbühne Götzis, 20 Uhr

**Der Nino aus Wien.** Junger Liedermacher. Theater am Saumarkt Feldkirch, 20:15 Uhr

**Paolo Alderighi & Stephanie Trick.** Zwei junge Stride- und Swing-Virtuosen. Schloss Wartegg Rorschacherberg, 20:15 Uhr

**Pigeons on the Gate.** Irish-Folk. Schulhaus Sandbänkli Bischofszell, 20:15 Uhr

**Ear Candy Club.** Indie, Soul & Elektronisches mit Herr Meyer. Oya St.Gallen, 20:30 Uhr

**Tobias Preisig Quartett.** In Transit. Altes Zeughaus Herisau, 20:30 Uhr

**Attila Vural & Remo Weidmann.**

Singer/Songwriter. Cuphub Arbon, 21 Uhr

**Baschi.** Endstation. Glück. Tour. Kammgarn Schaffhausen, 21 Uhr

**Böhse Neff.** Böhse-Onkelz-Cover-Band. T.O.M. - Temple of Music Kreuzlingen, 21 Uhr

**Killray und Lala & Les Beaux-forts.** Doppelkonzert. Z88 Kreuzlingen, 21 Uhr

**Summerbrisä.** Reggae mit Le Manü und MorgäAM4i. Dreiegg Bar Frauenfeld, 21 Uhr

**The Dinosaurs.** Country Rock Liveband aus Frauenfeld.

Falken-Pub Frauenfeld, 21 Uhr

**The Jancee Pornick Casino.**

Feat. The Peacocks.

Eisenwerk Frauenfeld, 21 Uhr

**Worth.** Mit Bucketdrummer Phil Bondy. Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

**Esther Hasler.** Das Beste aus 1001 Vorstellung. Schlösslekeller Vaduz, 20 Uhr

**Fontamara.** Schauspiel von Ignazio Silone. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

**Fragebogen I-XI.** Spartenübergreifendes Stück nach Max Frisch. Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

**Pro:c-dur.** Kabarettkonzert. Kultur-Keller Stettfurt, 20 Uhr

**Tanzzeitfestival.** A british double bill. Theater am Gleis Winterthur, 20 Uhr

**Oropax: Chaos Royal.** Die neue Show voller Wortwitz und Spontaneität. Tak Schaan, 20:09 Uhr

**Con Fusion.** Mit Cristina Cetto und Diana Schönholzer. Theaterhaus Thurgau Weinfelden, 20:15 Uhr

**Der Drache, die Riesen und das dreizehnte Königskind.** Ein Schelmenstück des Theater Appenzeller Vorderland.

Theater III St.Gallen, 20:15 Uhr

**Duo Lapsus.** Kabarett, Parodie und Dauerlauf. Chlössi-Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr

**Mephisto's Geist.** Schauspiel von Helmut Jaekel. Phönix-Theater Steckborn, 20:15 Uhr

### LITERATUR

**Geschichtenabend Claudia Rohrhirs.** Mit dem Trio Gad'ase.

Hongler Kerzenladen Altstätten, 20 Uhr

### AUSSTELLUNG

**Ausstellung - Achtung Wild.**

Witzige und originelle Objekte zum Thema. Markthalle Hundertwasser Altenrhein, 10 Uhr

**Of em Chopf - Hauben und Hüte schöner Silvesterchläuse.**

Vernissage. Appenzeller Volkskunde-Museum Stein, 10:30 Uhr



## Diogenes-Chor

### «Dynamit und Liebesschummer»

In einer halbszenischen Aufführung mit aufwändiger Lichtregie lässt der Diogenes-Chor mit bekannten Liedern und Songs die 70er Jahre Revue passieren. Geleitet wird der Chor von seinem Gründer, dem Musiker Urs Stieger, der auch für das neue Programm «Dynamit und Liebesschummer» verantwortlich ist. Bereits an der Premiere wird er seine neueste CD «Dialekt ik» präsentieren. Begleitet wird der Chor von den mit allen Stil-Wassern gewaschenen Berufsmusikern des Ensemble Image. **15., 16., 20., 22. und 23. November, jeweils 20 Uhr, Diogenes Theater Altstätten.** diogenes-theater.ch



## In Transit

### Tobias Preisig in Herisau

Improvisierte Musik: Ihr Geheimnis ist ein Mehr an Intensität, das sich dort ergeben kann, wo nicht nur vorgegebene Kompositionen möglichst werkgetreu interpretiert werden müssen. «Es geht darum, dass man richtig loslassen kann», erläutert der Geiger Tobias Preisig. «Um auf eine Ebene zu kommen, wo die Musik von alleine passiert. Das ist unser Ziel – in einem gewissen Sinne ist das spirituell, aber mit Religion hat es nichts zu tun.» Mit dabei auf Preisigs Klangexpeditionen sind Stefan Aeby (Piano, Rhodes), André Pousaz (Bass) und Michi Stulz (Drums). **Samstag, 16. November, 20.30 Uhr Altes Zeughaus, Herisau.** kulturisdorf.ch



## Erzähltheater im 111

### Parzival und das Atom

Eine alte, aber zeitlose Erzählung trifft auf jüngste Geschichte. Ein Mensch – allein – erzählt die Geschichte des tapferen Ritters Parzival, der es versäumt, eine Frage zu stellen, und lange irren muss, bis er wieder zum heiligen Gral findet. Der Suche nach dem Gral als Symbol des Lebens wird in dieser Produktion die Entdeckung und Anwendung der Atomkraft als «Sog des Todes» gegenübergestellt. Es spielt Nathalie Hubler, Regie führt Pierre Massaux, das Licht besorgt Boris Knorpp.

**Mittwoch, 20. November, 20 Uhr (Premiere)**

**Vorstellungen bis Januar 2014 Theater 111 St.Gallen.**



## Multiinstrumental

### Emily Wells in der Grabenhalle

Die Multiinstrumentalistin Emily Wells kehrt zurück. Nach ihrem überzeugenden Auftritt am Bullaugenkonzert darf man sich nun von einem weiteren Konzert in der Halle berauschen lassen. Emily bevorzugt die Violine und ihre eindringliche Stimme, mischt daneben Instrumente aus der Klassik mit Elementen aus HipHop, Folk, Singer/Songwriting und Elektro in ihre Musik. Ihr neuestes Werk «Pillowfight» wurde in Zusammenarbeit mit dem legendären Produzenten Dan the Automator veröffentlicht. **Mittwoch, 20.November, 21 Uhr, Grabenhalle St.Gallen.** grabenhalle.ch

**Papier & was.** Zehn Handwerker und Künstlerinnen. Bodman-Literaturhaus Gottlieben, 11 Uhr  
**Vernissage Ingold - Grillgi - Sönschein.** Pauline Ingold - Grillgi - Eruk T. Sönschein. Bernerhaus Frauenfeld, 17:30 Uhr

## VORTRAG

**Der Wald – ein Lebensraum.** Hausgespräch mit Alt-Oberförster Peter Ettlinger. Otto-Bruderer-Haus Waldstatt, 15:15 Uhr  
**Von der traditionellen bis zur experimentellen Kalligrafie.** Vortrag von Brigitte Roten. Bodman-Literaturhaus Gottlieben, 18 Uhr

## KINDER

**De Hans im Schnäggeloch.** Märli-Musical von Andrew Bond. Thurgauerhof Weinfelden, 14 Uhr  
**Die Bremer Stadtmusikanten.** Nach dem Märchen der Brüder Grimm. Ambach Kulturbühne Götzing, 14:30 und 16 Uhr  
**Kasper backt Pfannkuchen.** Kasperstück für die ganze Familie von Frieder Kräuter. Figuren-Theater St.Gallen, 14:30 Uhr  
**Wir können noch viel zusammen machen.** Schauspieltheater. Spielboden Dornbirn, 15 Uhr  
**Eine Weihnachtsgeschichte.** Musical nach «A Christmas Carol» von Charles Dickens. Theater Winterthur, 17 Uhr  
**Pinocchio.** Nach Carlo Collodis Erzählung. Stadttheater Konstanz, 17 Uhr

## DIVERSES

**Kerzenziehen.** Hongler Kerzenladen Altstätten, 09:30 Uhr  
**Biblischen Figuren auf der Spur.** Die barocke Welt entschlüsseln. Kathedrale St.Gallen, 10:30 Uhr  
**Winti spielt.** Vorstellung neuer Gesellschaftsspiele. Alte Kaserne Winterthur, 15 Uhr  
**Gallo Pinto bewegt Santo Gallo.** Benefiz für Kinder in Nicaragua. Offene Kirche St.Gallen, 19 Uhr  
**Grosses Quiz der Populärkultur.** Mit Mämä Sykora & Sascha Török. Palace St.Gallen, 20 Uhr

## So 17.

## KONZERT

**Marius und die Jagdkapelle.** Radio Waldrand. Altes Kino Melis, 16 Uhr  
**50-Jahrfeier Ottmarskirche Roggwil.** Konzert für Flöte und Orgel. katholische Kirche Roggwil, 17 Uhr  
**Bettina Boller, Violine, und Srdjan Vukasinovic, Akkordeon.** Konzert mit Werken von Bach, Kreisler, Piazzolla u.a. Klosterkirche Paradies Schlat, 17 Uhr  
**Ils Fränzlis da Tschlin & Rudolf Lutz Walzermelz & Orgelpunkt.** Evang. Kirche Wolfhalden, 17 Uhr  
**Streiche auf Saiten – oder 8 auf einen Streich.** Werke von Jenkins, Mozart, Bach u.a. Tonhalle St.Gallen, 17 Uhr

**Sunsingers.** Sänger mit und ohne Handicap. Evangelische Kirche Rebstein, 17 Uhr

**Brahms: Requiem und Totentanz von Till Löffler.** Kammerchor der PMS und PHTG und Kammerchor Ochsenhausen. Kath. Kirche Weinfelden, 17:15 Uhr  
**Opus 4.** Posanenquartett und Orgel. Evang. Kirche Urnäsch, 18:30 Uhr  
**Songnight.** West Austrian Musical Company. Ambach Kulturbühne Götzis, 19 Uhr  
**Amatorski.** Feat. A Crashed Blackbird Called Roschip. TapTab Schaffhausen, 20:30 Uhr

## FILM

**Die Reise zum sichersten Ort der Erde.** Die sichere Endlagerung des Atommülls ist gelöst. Kinok St.Gallen, 11 Uhr  
**Cesare deve morire.** Gefangene spielen Shakespeare. Kinok St.Gallen, 15:15 Uhr  
**S'chliiine gspänscht.** Nach Ottfried Preussler. Kino Rosental Heiden, 15 Uhr  
**Heidi.** Der Klassiker mit Heinrich Gretler und Elsbeth Sigmund. Kinok St.Gallen, 15:15 Uhr  
**Il mio domani.** Nach dem Tod ihres Vaters stellt Monica ihr Leben in Frage. Kinok St.Gallen, 18 Uhr  
**Am Hang.** Film von Markus Imboden. Kino Rosental Heiden, 19:15 Uhr  
**Antes que anochezca.** Film von Julian Schnabel. Gaswerk Winterthur, 19:30 Uhr

**Elle s'en va.** Selten war Catherine Deneuve so locker und nahbar. Kinok St.Gallen, 20 Uhr

## BÜHNE

**10 Jahre Czerner Dance Academy.** Stadttheater Konstanz, 14 Uhr  
**Der fliegende Holländer.** Oper von Richard Wagner. Theater St.Gallen, 14:30 Uhr  
**Der Drache, die Riesen und das dreizehnte Königskind.** Ein Schelmenstück des Theater Appenzeller Vorderland. Theater 111 St.Gallen, 17 Uhr  
**Fontamara.** Schauspiel von Ignazio Silone. Kellerbühne St.Gallen, 17 Uhr  
**Fragebogen I-XI.** Spartenergreifendes Stück nach Max Frisch. Lokremise St.Gallen, 17 Uhr  
**Traumschiff.** Voci Eleganti. Evang. Kirche Wattwil, 17 Uhr  
**10 Jahre Czerner Dance Academy.** Stadttheater Konstanz, 18 Uhr  
**Tanzzeitfestival Carte Blanche Winterthur.** Doppelabend mit Simon Wehrli und Jens Biedermann, MuTermina. Theater am Gleis Winterthur, 18 Uhr  
**Clavigo.** Stück von Johann Wolfgang Goethe. Theater Kanton Zürich Winterthur, 19 Uhr  
**Dimitri.** Highlights aus 55 Jahren. Tak Schaen, 19 Uhr  
**Ospelt, Ospelt und Schädler - Im weissen Schlössl.** Kabarettistische Operette. Schlösslekeller Vaduz, 20 Uhr

**Pamina mit Schnorchel.** Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

## LITERATUR

**Freiherr von Münchenhausen und die Philosophie.** Gastlesung des Kunsthistorikers Bernhard Weibel. Bibliothek Herisau, 11 Uhr

## AUSSTELLUNG

**Ausstellung - Achtung Wild.** Witzige und originelle Objekte zum Thema. Markthalle Hundertwasser Altenrhein, 10 Uhr  
**Katrin Mosimann.** Finissage. Galerie vor der Klostermauer St.Gallen, 10 Uhr  
**AugenBlicke.** Finissage. Museum im Lagerhaus St.Gallen, 11 Uhr  
**Blick ins Schlüsselloch.** Führung. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 11 Uhr  
**Francisco Sierra.** Führung. Kunstmuseum St.Gallen St.Gallen, 11 Uhr  
**Sammlungswelten – Die Welt in Schachtern.** Führung. Textilmuseum St.Gallen, 11 Uhr  
**Sie und Er.** Führung. Museum Herisau, 11 Uhr  
**Rainer Alfred Auer - ein dynamischer Konkreter.** Gespräch. Oxyd Kunsträume Winterthur, 11:30 Uhr  
**Hermann Blumer - Leidenschaftlich auf dem Holzweg.** Vernissage. Zeughaus Teufen, 14 Uhr  
**Von Monet bis Picasso. Aus der Sammlung Batliner - Albertina Wien.** Führung. Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 15 Uhr



LANGE BAR! PALACE NOV GROSSER SAAL!

**TAMIKREST** MALI  
TUAREG TRANCE  
1 FREITAG TUR: 21 UHR

**Julia Holter** USA  
LUCRECIA DALTA COL  
2 SAMSTAG TUR: 20 UHR BEGINN: 21 UHR  
TANTALISING!

**SOULGALLER** FREITAG 8 DJ DE FETT

**THE HOLLOW MAN** CH THE REDEEMER SAMSTAG 9  
DEAN BLUNT UK TUR: 21 UHR

**SCOUT NIBLETT** UK ANAHEIM CH  
MITTWOCH 13 TUR: 20 UHR BEGINN: 21 UHR

**SCHLAGZEILE!** MITTWOCH 20  
**DIE GOLDENEN ZITRONEN** HAMBURG  
ONLY SWISS SHOW  
EBSUERO.CH  
**DIE VÖGEL** DE KLANGFORSCHER 22  
CH TUR: 22 UHR FREITAG

**BARIS K** ISTANBUL 23  
TUR: 22 UHR SAMSTAG

**Okkervil River** 21  
TUR: 20 UHR DONNERSTAG  
WORST CASE Szenarios Biografien MIES & SELBSTVERLIEBT 27  
TUR: 20 UHR MITTWOCH

**MERIDIAN BROTHERS** COLUMBIA 30  
PSYCH CUMBIA  
TUR: 20 UHR BEGINN: 21 UHR SAMSTAG

**Vorschau**  
8.12. DIRTY BEACHES CAN THE DIAMOND ROAD SHOW DE  
13.12. THE PYRAMIDS USA  
14.12. C.GIBBS USA THE ROYALS CH  
17.12. BILL CALLAHAN USA

ERFREULICHE UNIVERSITÄT: MACHT UND GESCHLECHT

BLUMENBERGPLATZ palace.sg ST. GALLEN

Lieferschein LS6

GARE DE LION

Datum Date Zeit Heure Time  
Lieferung / Dispatch Delivery Presale

## Highlights November 2013

FR 01 St.Kitts Royal Orchestra (CH)  
Die Ostschweizer Band tauft ihre erste Platte auf den Namen "ADA". Ideenreicher Rock vom königlichen Orchester...

FR 08 MC René (DE)  
"Alles auf eine Karte. Wir sehen uns im Zug" - Eine Mischung aus Lesung, Rap und Comedy.

FR 22 Veto (DK) und Yokko (CH)  
Indie-Rock im Doppelpack! Gute Musik kommt aus Kopenhagen und Bern im Wiler Kulturbahnhof!

FR 29 Shakra (CH)  
DIE Schweizer Hardrockformation kommt mit ihrem neunten Album "Powerplay" in den Gare de Lion!

Immer aktuell: der vollständige Fahrplan auf [www.garedelion.ch](http://www.garedelion.ch)

Gare de Lion / www.garedelion.ch

FRISKA VILJOR SWE  
DI 5.11. SALZHAUS WINTERTHUR

# Di 19.

**Aby Warburg - Mnemosyne**  
**Bildtafeln Atlas.** Einstündige Auslage von Fotos von Katalin Deér. Kulturraum am Klosterplatz St.Gallen, 16 Uhr

**VORTRAG**  
**Die Orgelmaus.** Gesprächskonzert über die Funktionsweise der Orgel. Kathedrale St.Gallen, 13:30 und 15 Uhr

**KINDER**  
**Edvard und die Zeitmaschine.** Familienkonzert mit Musik von Edvard Grieg. Tonhalle St.Gallen, 11 Uhr

**Eine Weihnachtsgeschichte.** Musical nach «A Christmas Carol» von Charles Dickens. Theater Winterthur, 11 Uhr

**Familien-Workshop.** Kunsthalle St.Gallen, 14 Uhr

**Jim Knopf und Lukas der Lokomotivführer.** Kindertheater. Casino Frauenfeld, 14:30 Uhr

**Kasper bakt Pfannkuchen.** Kasperstück für die ganze Familie von Frieder Kräuter. Figuren-Theater St.Gallen, 14:30 Uhr

**Allein daheim.** Mit Herbert + Mimi. Kammgarn Hard, Vorarlberg, 15 Uhr

**Eine Weihnachtsgeschichte.** Musical nach «A Christmas Carol» von Charles Dickens. Theater Winterthur, 15 Uhr

**Pinocchio.** Nach Carlo Collodis Erzählung. Stadttheater Konstanz, 15 Uhr

**DIVERSES**

Winti spielt. Vorstellung neuer Gesellschaftsspiele. Alte Kaserne Winterthur, 10 Uhr

**Gmeindratsschößlig.** Schloss Dottenwil Wittenbach, 11 Uhr

**20 Jahre CaBi Antirassismus-Treff.** Küche, Musik, Info, Tanz, Slam-Poetry. Restaurant Schwarzer Engel St.Gallen, 15 Uhr

## KONZERT

**Ensemble TaG.** Stadtfilter Klavierwoche. Villa Sträuli Winterthur, 19:30 Uhr  
**Erika Stucky.** Ping Pong. Theater an der Grenze Kreuzlingen, 20 Uhr

## NACHTLEBEN

**Disasterbar.** DJ Diamond Skull. Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

## FILM

**Mary, Queen of Scots.** Thomas Imbachs neuestes Werk. Kinok St.Gallen, 18 Uhr  
**Vaters Garten.** Peter Liechti filmt seine Eltern. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
**L'industriale.** Nicola versucht skrupelloos, seine Fabrik zu retten. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr  
**La Resa dei conti.** Spaghetti-Western. Kino Loge Winterthur, 20:30 Uhr

## BÜHNE

**Dido & Aeneas in Africa.** Die Kurzoper von Henry Purcell. Theater Winterthur, 19:30 Uhr

**Familie Flöz: Garage d'Or.** Schauspiel mit Masken und ohne Worte. Stadttheater Schaffhausen, 19:30 Uhr  
**Fragebogen I-XI.** Spartenergreifendes Stück nach Max Frisch. Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

**Hutzenlaub & Stäubli: Reif für den Oskar.** Comedy. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

**Pimpinone oder die ungleiche Heirat.** Kammeroper von Georg Philipp Telemann. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Schauspielraum spielt: Ablaufdatum.** Theater am Saumarkt Feldkirch, 20:15 Uhr

## LITERATUR

**Margrit Rüedi.** Lesung. Alters- und Pflegeheim Steckborn, 09:30 Uhr

## AUSSTELLUNG

**Henri Michaux.** Führung. Kunstmuseum Winterthur, 18:30 Uhr

## VORTRAG

**Subversive Sorgfalt – Textile Arbeiten in der Art Brut/ Outsider Art.** Referentin: Monika Jagfeld. Lyceumclub St.Gallen, 15 Uhr

**Kulturgeschichte.** Demokratie und Autokratie in der Geschichte Russlands. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr

**Nordamerikanische und Britische Literatur.** The Short Story. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr  
**Macht und Geschlecht II.**

Matriilinearität in der Moderne am Bsp. der Akan aus Ghana. Palace St.Gallen, 19:30 Uhr

**Master Han Shan.** Wer loslässt hat zwei Hände frei. Kino Theater Madlen Heerbrugg, 19:30 Uhr

**Plädoyer zur Ehrenrettung des Egos.** Referent: Thomas Joller. Katharinen St.Gallen, 19:30 Uhr

**Schaffhauser Postgeschichte 1411-1848.** Vortrag von Hans Konrad Peyer. Museum zu Allerheiligen Schaffhausen, 19:30 Uhr

## BÜHNE

**Familie Flöz: Garage d'Or.** Schauspiel mit Masken und ohne Worte. Stadttheater Schaffhausen, 19:30 Uhr

## VORTRAG

**Italienische Sprache und Literatur.** Parole e immagini. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr

**Kunstgeschichte.** Kopie, Zitat und Aneignung. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr

**Kurs am Montag.** Psychische Störungen bei Migrantinnen und Migranten. Galerie im Bahnhof St.Gallen, 19:30 Uhr

# DIVERSES

**Alle Heiligen.** Das Bildprogramm im Langschiff. Kathedrale St.Gallen, 16 Uhr

# Mi 20.

## KONZERT

**Komm fein Liebchen heut?** Gesang und Klavier mit Matthias Ebner und Bernhard Ruchti. Laurenzienkirche St.Gallen, 12:15 Uhr

**Italienische Barockmusik.** Marie-Louise Dähler, Bettina Messerschmidt und Maria Ferré, Christengemeinschaft St.Gallen, 19:15 Uhr

**Linah Rocio.** Stadtfilter Klavierwoche. Esse Musicbar Winterthur, 20 Uhr

**Session-Room.** Anstatt «Guitar Hero» zu Hause spielen. Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

**Global Sounds: Dikanda.** Weltmusik made in Poland. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**Die Goldenen Zitronen.** Legenden aus Hamburg. Palace St.Gallen, 21 Uhr

**Emily Wells.** Multiinstrumentalistin aus den USA. Grabenhalle St.Gallen, 21 Uhr

**Hör Bar – Jam-Session.** Instrumente mitbringen. Dreiegg Bar Frauenfeld, 21 Uhr

## NACHTLEBEN

**Jazz-Stickerei ab Vinyl.** By Valentín Butz. Stickerei St.Gallen, 20 Uhr

## FILM

**Take Off.** Ebenezer Mireku will das Eisenbahnnetz in Ghana erweitern. Kinok St.Gallen, 14:15 Uhr

**Die Reise zum sichersten Ort der Erde.** Die sichere Endlagerung des Atommülls ist ungelöst. Kinok St.Gallen, 16 Uhr

**Rope of Solidarity.** Von Brustkrebs betroffene Frauen. Kinok St.Gallen, 18:15 Uhr

**Watermarks: Three Letters from China.** Drei Geschichten aus China. Kinok St.Gallen, 20 Uhr

**Pantalla latina.** Das lateinamerikanische Filmfestival. Kino St.Gallen, 19 Uhr

**Hutzenlaub & Stäubli: Reif für den Oskar.** Comedy. Kellerbühne St.Gallen, 19:30 Uhr

## NACHTLEBEN

**Jazz-Stickerei ab Vinyl.** By Valentín Butz. Stickerei St.Gallen, 20 Uhr

## FILM

**Take Off.** Ebenezer Mireku will das Eisenbahnnetz in Ghana erweitern. Kinok St.Gallen, 14:15 Uhr

**Rope of Solidarity.** Von Brustkrebs betroffene Frauen. Kinok St.Gallen, 18:15 Uhr

**Watermarks: Three Letters from China.** Drei Geschichten aus China. Kinok St.Gallen, 20 Uhr

**Pantalla latina.** Das lateinamerikanische Filmfestival. Kino St.Gallen, 19 Uhr

## DIVERSES

**Kerzenziehen.** Hongler Kerzenladen Altstätten, 14 Uhr

**Eine Runde Deutsch.** Freihandbibliothek St.Gallen, 19 Uhr

## Parzival und das Atom.

Schauspiel mit Nathalie Hubler. Theater III St.Gallen, 20 Uhr

## LITERATUR

**Erzählabend für Erwachsene.** Märchen verschiedener Völker. B-Post Bar St.Gallen, 20 Uhr

## AUSSTELLUNG

**Handstickstöbede.** Der Stickerin bei der Arbeit zuschauen. Museum Appenzell, 14 Uhr

**Mona Hatoum.** Kinder Kunst Klub. Kunstmuseum St.Gallen St.Gallen, 14 Uhr

**Wildes Indien – Himalaya zwischen Tibet und Burma.** Führung. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 17:30 Uhr

**Familienaufstellung.** Israelische Porträts. Führung. Jüdisches Museum Hohenems, 18 Uhr

**Chambernac, pauviseur.** Museumsnacht. Point Jaune Museum St.Gallen, 19 Uhr

**Mona Hatoum.** Nachtschicht #8. Kunstmuseum St.Gallen St.Gallen, 20 Uhr

## NACHTLEBEN

**3 Songs 1 Band.** B-Seiten, Liveraritäten und die Songs am Ende des Albums. Oya St.Gallen, 20 Uhr

**Badewanne Spezial.** Die Sendung mit Untertitel. Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

**Hallenbeiz.** PingPong mit DJ-Sounds. Grabenhalle St.Gallen, 20:30 Uhr

## FILM

**Watermarks: Three Letters from China.** Drei Geschichten aus China. Kinok St.Gallen, 17 Uhr

**Elle s'en va.** Selten war Catherine Deneuve so locker und nahbar. Kinok St.Gallen, 18:45 Uhr

**Les grandes ondes (à l'ouest).** Portugal 1974: Witzige Komödie über Schweizer Journalisten

Kinok St.Gallen, 21 Uhr

**Pantalla latina.** Das lateinamerikanische Filmfestival. Kino Storchen St.Gallen, 16 Uhr

## BÜHNE

**Dido & Aeneas in Africa.** Die Kurzoper von Henry Purcell. Theater Winterthur, 19:30 Uhr

**Halbzeit.** Ein Kabarett von und mit Stefan Vögel. Ambach Kulturbühne Götzis, 19:30 Uhr

**Bichsel – Joller.** Clownerie mit zwei Legenden. Gymnasium Friedberg Gossau, 20 Uhr

**Der Ausflug.** Kabarett von Maria Neuschmid und Jörg Adlassnigg. Kulturhaus Dornbirn, 20 Uhr

**Hutzenlaub & Stäubli:** Reif für den Oskar. Comedy. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

**Mord am Popocatepetl.** Tieftraurige Farce über Leben, Wahn und Kochen. Altes Hallenbad Feldkirch, 20 Uhr

**Ospelt, Ospelt und Schädler – Im weissen Schlössl.** Kabarettistische Operette. Schlösslekeller Vaduz, 20 Uhr

**Philip Maloney.** Hörspielserie. Kugl St.Gallen, 20 Uhr

**Tanzzeitfestival Aakash Odedra Company London/UK.** Rising – a programme of four solos. Theater am Gleis Winterthur, 20 Uhr

**Tivoli-Bar.** Philosophieren, kapitulieren, brillieren. Varieté Tivoli St.Gallen, 20 Uhr

## LITERATUR

**Frühschicht.** Lesung mit Manfred Heinrich. Alte Kaserne Winterthur, 06:30 Uhr

**Lesung.** Thomas Lang liest aus seiner Erzählung «Jim». Bürgerasyl Stein am Rhein, 19 Uhr

**Jam on Poetry.** Geplaudert, gelauscht und geslammt. Spielbo den Dornbirn, 20 Uhr

## AUSSTELLUNG

**Entre vide.** Vernissage. Galerie Sonja Bänziger St.Gallen, 18 Uhr

**Hinter der Bar.** Kunstrempfehlung. Nextex St.Gallen, 19 Uhr

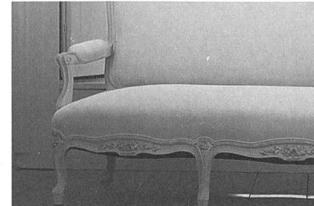
## VORTRAG

**Kulturgeschichte.** Christen in Syrien. Katharinen St.Gallen, 09:30 Uhr

**Die Sammlung Batliner.** Vortrag von Klaus Albrecht Schröder. Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 18 Uhr

**Museumsgespräch – Der andere Blick.** Ulrike Landfester, Handverlesenes. Goethe und das Sammeln. Textilmuseum St.Gallen, 18:30 Uhr





## Denken beim Tanzen

**Die Goldenen Zitronen im Palace**  
Das sechsköpfige Bandkollektiv um Schorsch Kamerun und Ted Gaier steht für eine bohrende Haltung mit einer wirblig-dringlichen Musik, die sich unter Berufung auf Agitprop-Bands wie Gang Of Four und The Pop Group den politischen Fragen der Zeit stellt. Für «die Meister der schnarrenden, schneidenden, höhnischen, bösen, sarkastischen, beleidigenden, aber auch beleidigten Aufzählung» (Diedrich Diederichsen) ist kein «Mitklatschpublikum» erwünscht, sondern eine ungezügelte Meute, die beim Tanzen das Denken nicht vergisst und umgekehrt – wie die Band auf der Bühne.

**Mittwoch, 20. November, 21 Uhr,**  
**Palace St.Gallen.**

palace.sg

## Texte zu Bildern

### Elmiger begegnet Hatoum

An der Nachschicht #8 im Kunstmuseum St.Gallen treffen Dorothée Elmigers Texte auf die Werke von Mona Hatoum. Die in Appenzell aufgewachsene Schriftstellerin liest eigens für die Ausstellung entstandene Textsequenzen und lädt uns ein, einen etwas anderen Blick auf Mona Hatoums Schaffen zu werfen. Die 1985 geborene Autorin und Saitenkolumnistin erlangte 2010 mit ihrem Romanerstling «Einladung an die Waghalsigen» grosse Aufmerksamkeit und erhielt nicht nur im Rahmen des Bachmann-Wettbewerbs viel Lob und Anerkennung.

**Freitag, 22. November 2013,  
21 Uhr**

**Kunstmuseum St.Gallen.**  
kunstmuseumsg.ch

## Reggae und mehr

### Jamaram im Fabriggli

Auch mit ihrem neuen Album «La Famille» lassen sich Jamaram in keine Genre-Schublade pressen. Ausgehend vom Grundkanon Reggae verbindet ihr Sound Ska & Rocksteady, Latin, Rock und Singer/Songwriter-Elemente, dazu kommt eine geballte Ladung Balkan Beats, Hip-Hop, Soca und Afro. Zico, eine junge Band ebenfalls aus dem Süden Deutschlands, schöpft ihre Songs aus einem selbst gebrauten kreativen Chaos-Sumpf, wo Genres wie Blues, Reggae, Rock, 'n' Roll, aber auch moderne elektronische Klänge herumschwimmen. Dazu kantige Texte mit bayrischem Charme.

**Samstag, 23. November, 20.30 Uhr,**  
**Fabriggli Buchs.**

fabriggli.ch

## Ursula Pia Jauch

### Vom gelingenden Leben

Was bedeuten Glück, Unglück und Pech? Sind wir für ein glückliches Leben verantwortlich? Haben wir überhaupt einen Einfluss darauf oder wird dieser durch Zufälligkeiten begrenzt? Der Salon de Débat der Fachhochschule geht einer vierteiligen Veranstaltungsreihe solchen Fragen nach. Zum Auftakt spricht die Philosophin, Publizistin und Autorin Ursula Pia Jauch zum Thema Glück, Unglück und Pech. Der Salon wird initiiert durch das Zentrum für Ethik und Nachhaltigkeit ZEN der FHS.

**Sonntag, 24. November, 10 Uhr,**  
**Kult-Bau St.Gallen.**

fhsg.ch

**Spannende Überlieferungen aus früheren Zeiten.** Vortrag von Ulrich Büttner. Hubschulhaus Steckborn, 20 Uhr

## KINDER

Geschichtenzeit. Erzählstunde in Mundart. Freihandbibliothek St.Gallen, 14:15 Uhr

**Der Wolf und die 7 Geisslein.**  
Nach dem Märchen der Brüder Grimm. Ambach Kulturbühne Götzis, 14:30 Uhr

## DIVERSES

Kerzenziehen. Hongler Kerzenladen Altstätten, 15 Uhr

**Fr 22.**

## KONZERT

**3. MCS-Konzert.** Mit dem Konzertchor Schaffhausen ua. Kirche St.Johann Schaffhausen, 19:30 Uhr

**3. Tonallekonzert.** Werke von Ravel, Berlioz, de Falla und Debussy. Tonhalle St.Gallen, 19:30 Uhr

**Erich Fried zum 25.Todestag.** Texte & Musik/Andreas Ennulat & The Lenzin Brothers. Evang. Kirche Wolfhalden, 19:30 Uhr

**Engel-Chörli Appenzell.**

Jodellieder, Rugguseli und A-Cappella-Pop. Alte Mühle Gams, 20 Uhr

**Hämatom – Keinzeitmensch-Tour 2013.** Support Ihresgleichen, Maersung, Crescent Moon. Grabenhalle St.Gallen, 20 Uhr

**Hotel Bossa Nova.** Phantasievolle und poetischeExkurse. Jazzclub Rorschach, 20 Uhr  
**Jersey Julie Band USA/F.** Rockabilly, Roots Blues, Bluegrass, Gospel. Weinbau Genossenschaft Berneck, 20 Uhr  
**Naturstimmen on Tour.**

Klangfestival. Kath. Kirche Alt St.Johann, 20 Uhr

**Prinz Pi.** Grandseigneur grossstädtischer HipHop-Musik.

Kula Konstanz, 20 Uhr

**Riverboat Stompers Jazzyband aus Pavia.** The roaring twenties werden zu neuem Leben erweckt. Casino Herisau, 20 Uhr

**Whistler & Hustler.** Stadtfilter Klavierwoche. Esse Musicbar Winterthur, 20 Uhr

**Quadro Nuevo.** End of the Rainbow. Bühne Marbach, 20:15 Uhr

**Charleston Jazzband.** Chicago- und New Orleans-Jazz, Swing, Spirituals, Latin. Dixie- und Jazz-Club Sargans, 20:30 Uhr

**DJ Hooli – Indie, Pop/Rock.** Britpop. Soundperlen von heute bis zurück in die 90er.

Oya St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Jazzquintett JU.** Bistro Panem Romanshorn, 20:30 Uhr

**Rex Box im Quartett.** Haberhaus Schaffhausen, 20:30 Uhr

**Veto & Yokko.** Doppelkonzert. Gare de Lion Wil, 20:30 Uhr

**Dr. Feelgood.** Special guest: BlueSmith. Eisenwerk Frauenfeld, 21 Uhr

**Tastantanz.** Stadtfilter Klavierwoche. Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr

**Die Vögel.** Feat. Klangforscher. Palace St.Gallen, 22 Uhr  
**Girls Do It Better, Dia.** House, Techno. Salzhaus Winterthur, 23 Uhr

**Horst, DIA (WIP, Barcelona).** Party/House, Techno.

Salzhaus Winterthur, 23 Uhr

## NACHTLEBEN

**Milonga.** Tangotanznacht. Tango Almacén St.Gallen, 21 Uhr

## FILM

**Prince Avalanche.** Subversiv, lakonisch und grandios komisch. Kinok St.Gallen, 17:15 Uhr

**Medea.** Pasolini grandioser Film mit Maria Callas.

Kinok St.Gallen, 19:15 Uhr  
**L'Experience Blocher.** Dokumentarfilm von Jean-Stéphane Bron.

Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**Io e te.** Bertoluccis neuestes Werk. Kinok St.Gallen, 21:30 Uhr

**Pantalla latina.** Das lateinamerikanische Filmfestival. Kino Storchenn St.Gallen, ab 17:45 Uhr

## BÜHNE

**Reise-Lounge.** Versammlung für ein anderes Europa.

Tak Schaan, 08 Uhr

## Gastrotheater mit Schuss.

Williamsteaksbeer. Restaurant Tres Amigos Rorschach, 18 Uhr

**Cyrano de Bergerac.** Romantische Komödie von Edmont Rostand. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

**Der Drache, die Riesen und das dreizehnte Königskind.** Ein Schelmenstück des Theater Appenzeller Vorderland. Alte Stuhlfabrik Herisau, 19:30 Uhr

**Dido & Aeneas in Africa.** Die Kurzoper von Henry Purcell. Theater Winterthur, 19:30 Uhr  
**Pimpinone oder die ungleiche Heirat.** Kammeroper von Georg Philipp Telemann. Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr

**Dimitri.** Highlights aus 55 Jahren. Kath. Kirche St.Laurentius Flawil, 20 Uhr

**Dynamit und Liebeschummer.** Von Mani Matter über Leonhard Cohen, Simon & Garfunkel uvm. Diogenes Theater Altstätten, 20 Uhr

**Familienbande.** Tragikomische Geschichte von vier Geschwistern. Fabriggli Buchs, 20 Uhr

**Halbezeit.** Kabarett von und mit Stefan Vögel. Ambach

Kulturbühne Götzis, 20 Uhr

**Hotzenlaub & Stäubli: Reif für den Oskar.** Comedy.

Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

**Mord am Popocatepetl.** Tieftraurige Farce über Leben, Wahn und Kochen. Altes Hallenbad Feldkirch, 20 Uhr

**Ospelt, Ospelt und Schäddler – Im weissen Schlössli.** Kabarettistische Operette. Schlösslekeller Vaduz, 20 Uhr

**Sonneisits und schatthalb: Eine Huldigung an die Appenzeller.** Musikalische Lesereise. Bären Hundwil, 20 Uhr

**Tanzzeitfestival Aakash Odedra Company London/UK.** Rising – a programme of four solos. Theater am Gleis Winterthur, 20 Uhr

**Zauberabend.** Mit Christoph Borer. Betula Rommanshorn, 20 Uhr

**Schauspielraum spielt: Ablaufdatum.** Das aktuelle Stück der Theatergruppe. Theater am Saumarkt Feldkirch, 20:15 Uhr

**Ursus Wehrli: Kunst aufräumen.** Die Live-Performance. Restaurant Frohsinn Weinfelden, 20:15 Uhr

**Frida – Viva la Vida.** Ein-Frau-Stück von Leopold Huber mit Astrid Keller. K9 Konstanz, 20:30 Uhr

**Michael Altinger: Meine Heilige Familie.** Kabarett. Kammgarn Hard, Vorarlberg, 20:30 Uhr

**Ohne Rolf: Unferti.** Comedy.

Kammgarn Schaffhausen, 20:30 Uhr

## LITERATUR

**Endstation Edelweiss.** Szenische Lesung zum Thema Wandern. Restaurant Mühle Feilen Arbon, 20 Uhr

## Rendezvous mit dem Teufel.

Eine kommentierte Lesung. Parfin de siècle St.Gallen, 20 Uhr

**Slam Poetry.** Lesung mit Lara Stoll und Richi Küttel. Musik: Willi Häne. Kulturpunkt Degersheim, 20:15 Uhr

**Ruth Erat.** Zu Besuch bei Jürg Niggli. Kulturcinema Arbon, 20:30 Uhr

21.–22.11.

Dorothee Elmiger. Lesung zum Werk von Mona Hatoum. Kunstmuseum St.Gallen, 21 Uhr

## AUSSTELLUNG

Führung durchs Haus. Museum Appenzell, 14 Uhr  
Christoph Getzner/Markus Getzner. Künstlergespräch. Galerie Feuerstein Feldkirch, 19 Uhr

## VORTRAG

Monatsgast. Mit Architekt Fredy Iseli. Kaffeehaus St.Gallen, 20 Uhr

## KINDER

Der Froschkönig. Nach dem Märchen der Brüder Grimm. Ambach Kulturbühne Götzis, 14:30 Uhr

## DIVERSES

Kerzenziehen. Hongler Kerzenladen Altstätten, 15 Uhr  
Schmuckbar. Weihnachts-schmuck aus der Bleichimüli. Rab-Bar Trogen, 17 Uhr  
Schulgeschichten. Preisverleihung des Schreibwettbewerbs. Chössi-Theater Lichtensteig, 17:15 Uhr

# Sa 23.

## KONZERT

Wachet auf, ruft uns die Stimme. Chor- und Orgelmusik zum Ewigkeitssonntag. Evang. Kirche Romanshorn, 19:30 Uhr

BandXost. Das Finale.

Grabenhalle St.Gallen, 20 Uhr  
Brass Band Ostschweiz: Celtic Night. Gesamtleitung: Thomas Plattner. Staatsaal Wil, 20 Uhr

Concierto Grupo Sonoro.

Pantalla latina Rahmenprogramm. Kaffeehaus St.Gallen, 20 Uhr

Depeche Mode and More Party. Underground-Tanztempel.

Spielboden Dornbirn, 20 Uhr

Marieel. Afterparty mit DJ Wayne Champagne.

Stickerei St.Gallen, 20 Uhr

Marius Solo. Radio Waldrand. Mehrzweckhalle Tübach, 20 Uhr

Rub A Dub Club. Real Rock Sound (SH) & Souljourney Sound (SG). Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

True La-La. Real Hip Hop, real beats, real sounds, real people. Flon St.Gallen, 20 Uhr

Unterhaltungsrevue. Wigoltinger Chöre. Mehrzweckhalle Wigoltingen, 20 Uhr

Kleines Überlandorchester. Unerhörte Schweizer Alpen-musik. Chössi-Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr

Jamaram. Von Ska über Reggae und Balkan Beats bis Hip Hop. Fabriggli Buchs, 20:30 Uhr

De Staat. Alt und neu, verrückt und bekannt, schmutzig und sexy. Kula Konstanz, 21 Uhr

Jersey Julie Band. Blues-Konzert. Restaurant Kerze Schaffhausen, 21 Uhr

Marc Sway & Band. Der brasiliisch-schweizerische Soulsänger. Altes Kino Melis, 21 Uhr

MaZ, Manne am Zischig. Sechs Männer, alle im gesetzteren Alter. Galerie Stefan Rutishauser Frauenfeld, 21 Uhr

Tango Argentino - Konzert mit Beltango Quinteto. 15 Jahre Verein Tango Almacén. Rotes Schulhaus Niederteufen, 21 Uhr  
ZIM & Zucker - Die echte Ärtzeband. Rock- und Pop-Konzert. Z88 Kreuzlingen, 21 Uhr

## NACHTLEBEN

Baris K. Umrückbiger DJ aus Istanbul. Palace St.Gallen, 22 Uhr  
Animal Trainer. Stil vor Talent. Gare de Lion Wil, 23 Uhr  
Swing Carnival. Electro Swing, Dubswing, Swing, Techswing. Gate 14 Weinfelden, 23 Uhr

## FILM

Rope of Solidarity. Das Abenteuer eines unglaublichen Gipfelsturms. Kino Rosental Heiden, 17:15 Uhr  
L'industriale. Nicola versucht skrupellose, seine Fabrik zu retten. Kinok St.Gallen, 17:30 Uhr  
Franz Hohler. Lesung mit Film. Kino Roxy Romanshorn, 18:30 Uhr  
Prince Avalanche. Subversiv, lakonisch und grandios komisch. Kinok St.Gallen, 19:30 Uhr  
Red 2. Bruce Willis als Ex-CIA-Agent. Kino Rosenthal Heiden, 20:15 Uhr

Mary, Queen of Scots. Thomas Imbachs neuestes Werk. Kinok St.Gallen, 21:30 Uhr  
Pantalla latina. Das lateinamerikanische Filmfestival. Kino Storchen St.Gallen, ab 11:45 Uhr

## BÜHNE

Clown Dimitri. Highlights aus fünfundfünfzig Jahren. Stadttheater Schaffhausen, 17:30 Uhr  
Merry Blissmas - Die zweite Bescherung. Kommet, ihr Hirten, ihr Männer und Fraun. Einstein St.Gallen, 19 Uhr  
Cyrano de Bergerac. Romantische Komödie von Edmont Rostand. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

Der Drache, die Riesen und das dreizehnte Königskind. Ein Schlemminstuck des Theater Appenzeller Vorderland. Alte Stuhlfabrik Herisau, 19:30 Uhr  
Dynamit und Liebeschummer. Von Mani Matter über Leonhard Cohen, Simon & Garfunkel uvm. Diogenes Theater Altstätten, 20 Uhr

Halbzeit. Ein Kabarett von und mit Stefan Vögeli. Ambach Kulturbühne Götzis, 20 Uhr  
Mord am Popocatepetl. Tieftraurige Farce über Leben, Wahn und Kochen. Altes Hallenbad Feldkirch, 20 Uhr

Ospelt, Ospelt und Schädler - Im weissen Schlössl. Kabarettistische Operette. Schlösslekeller Vaduz, 20 Uhr

Parzival und das Atom. Schauspiel mit Nathalie Hubler. Theater III St.Gallen, 20 Uhr

Pimpinone oder die ungleiche Heirat. Kammeroper von Georg Philipp Telemann. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Sonneisits ond schattehalb: Eine Huldigung an die Appenzeller. Musikalische Lesereise. Restaurant Ochsen Schönengrund, 20 Uhr

Tanzzeitfestival Cie Philippe Saire Lausanne/CH. Verklärte Nacht. Theater am Gleis Winterthur, 20 Uhr

Helge & das Udo. Sketch und Wortakrobistik. Asselkeller Schönegrund, 20:15 Uhr  
Schauspielraum spielt: Ablaufdatum. Das aktuelle Stück der Theatergruppe. Theater am Saumarkt Feldkirch, 20:15 Uhr

Frida - Viva la Vida. Ein-Frau-Stück von Leopold Huber mit Astrid Keller. K9 Konstanz, 20:30 Uhr  
Nachtzug. Open Night Tanz. Lokremise St.Gallen, 22 Uhr

## LITERATUR

Hardy Ruoss. Bücherabend. Kantonsschulhaus Frauenfeld, 17 Uhr

Literatur am Samstag: Petros Markaris - Abrechnung. Moderation: Annette Hug und Stefan Keller. Bodman-Literaturhaus Gottlieben, 18 Uhr

## AUSSTELLUNG

Künstler Post Karten. Kartengegbegegnung am kleinen Ort. Bahnhaltestelle Strahlholz Bühler, 13 Uhr  
Comics, Cartoons & Karikaturen. Vernissage. Alte Kaserne Winterthur, 17 Uhr

## KINDER

Heidi & Klara. Familienstück nach Johanna Spyri. Theater St.Gallen, 14 Uhr

Chonnt ächzt hüt de Samichlaus?

Eigenproduktion von Jörg Widmer. Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr

Kasper bäckt Pfannkuchen.

Kaspertheater. Ambach Kulturbühne Götzis, 14:30 Uhr  
Company Mafalda: Zack Zack Puff. Tanzstück für Kinder und Familien. Eisenwerk Frauenfeld, 15 Uhr

Auf den Spuren des Stummfilms.

Premiere der Kinder-Filmwerkstatt. Tak Schaan, 17 Uhr

Eine Weihnachtsgeschichte.

Musical nach «A Christmas Carol» von Charles Dickens. Theater Winterthur, 17 Uhr

Chonnt ächzt hüt de Samichlaus?

Eigenproduktion von Jörg Widmer. Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr

Eine Weihnachtsgeschichte. Musical nach «A Christmas Carol» von Charles Dickens. Theater Winterthur, 11 Uhr

Chonnt ächzt hüt de Samichlaus? Eigenproduktion von Jörg Widmer. Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr

## DIVERSES

Orgeltag. «Jeder ist seiner Pfeife Schmid». Gallusplatz St.Gallen, 09 Uhr

Kerzenziehen. Hongler Kerzenladen Altstätten, 09:30 Uhr

Portrait-Fotos-Aktion. Mit Franziska Messner Rast.

Kulturcinema Arbon, 10 Uhr

Swap in the City. Tauschinsel für Kleider. Oya St.Gallen, 12 Uhr

Orgeltag. Evang. Kirche Heiligkreuz St.Gallen, 13:15 Uhr

Sonneisits ond schattehalb: Eine Huldigung an die Appenzeller.

Musikalische Lesereise. Hotel zur Linde Teufen, 17 Uhr

Clown Dimitri. Highlights aus fünfundfünfzig Jahren. Stadttheater Schaffhausen, 17:30 Uhr

Halbzeit. Ein Kabarett von und mit Stefan Vögeli. Ambach Kulturbühne Götzis, 18 Uhr

Merry Blissmas - Die zweite Bescherung. Kommet, ihr Hirten, ihr Männer und Fraun.

Einstein St.Gallen, 19 Uhr

Saumarkt TheaterJugend spielt: Hej Revolution. Uraufführung. Theater am Saumarkt Feldkirch, 19 Uhr

Mord am Popocatepetl. Tieftraurige Farce über Leben, Wahn und Kochen. Altes Hallenbad Feldkirch, 20 Uhr

Ospelt, Ospelt und Schädler - Im weissen Schlössl. Kabarettistische Operette. Schlösslekeller Vaduz, 20 Uhr

Saumarkt TheaterJugend spielt: Hej Revolution. Uraufführung. Theater am Saumarkt Feldkirch, 10 Uhr

Ariadne auf Naxos. Oper von Richard Strauss. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

# So 24.

## KONZERT

Kulturelle Begegnungen -

2. Matinée. Mit dem Mondrian Ensemble. Rathauslaube Schaffhausen, 10:45 Uhr

Sons et parfums. Nach Werken von Claude Debussy. Alte Kirche Romanshorn, 17 Uhr

Adventskonzert. Kammerorchesters Kath. Kirche Goldach, 17 Uhr

Bach-Kantorei. Brahms: Ein deutsches Requiem. Evang. Kirche Teufen, 17 Uhr

Bitterer Mond. Ensemble Tag. Theater am Gleis Winterthur, 17 Uhr

22.-25.11.

Orgelabend. Peter Spiri spielt Werke von Bach, Krebs, Rheinberger, Evang. Kirche Rorschach, 17 Uhr  
Sinfonieorchester der ZHdK. Verdi, Rossini, Wagner u.a. Casino Frauenfeld, 17 Uhr  
Winterkonzert. Musikgesellschaft Müllheim. Modelhof Müllheim Dorf, 17 Uhr  
Trigger Concert Big Band. Feat. Joris Roelofs. Grabenhalle St.Gallen, 17:30 Uhr

Gospel Joy Singers Kreuzlingen. Evang. Kirche Altnau, 18 Uhr  
Bregenzer Meisterkonzert. Le Concert Olympique. Festspielhaus Bregenz, 19:30 Uhr

## FILM

Rope of Solidarity. Von Brustkrebs betroffene Frauen. Kinok St.Gallen, 11 Uhr

Watermarks: Three Letters from China. Drei Geschichten aus China. Kinok St.Gallen, 13 Uhr

Dr. Mabuse, der Spieler. Fritz Langs berühmter Filmklassiker. Kinok St.Gallen, 15 Uhr

Schlünie Gspäntscht. Nach Ottfried Preussler. Kino Rosenthal Heiden, 15 Uhr

Frau Ella. Komödie von Markus Goller. Kino Rosenthal Heiden, 19:15 Uhr

Una noche. Film von Lucy Schnabel. Gaswerk Winterthur, 19:30 Uhr

Scialla! Temporeiche Komödie. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

Pantalla latina. Das lateinamerikanische Filmfestival. Kino Storchen St.Gallen, ab 12 Uhr

## BÜHNE

Parzival und das Atom. Schauspiel mit Nathalie Hubler. Theater 111 St.Gallen, 11 Uhr

Theater Bilitz - Piraten! Tim ist aufgeregt. Theaterhaus Thurgau Weinfelden, 11:15 Uhr

Der fliegende Holländer. Oper von Richard Wagner. Theater St.Gallen, 14:30 Uhr

DinnerKrimi: Schicksalsjahre einer Killerin. Comedy und Kulinarik. Gasthof zum goldenen Kreuz Frauenfeld, 17 Uhr

Fragebogen I-XI. Spartanübergreifendes Stück nach Max Frisch. Lokremise St.Gallen, 17 Uhr

Sonneisits ond schattehalb: Eine Huldigung an die Appenzeller.

Musikalische Lesereise. Hotel zur Linde Teufen, 17 Uhr

Clown Dimitri. Highlights aus fünfundfünfzig Jahren. Stadttheater Schaffhausen, 17:30 Uhr

Halbzeit. Ein Kabarett von und mit Stefan Vögeli. Ambach Kulturbühne Götzis, 18 Uhr

Merry Blissmas - Die zweite Bescherung. Kommet, ihr Hirten, ihr Männer und Fraun.

Einstein St.Gallen, 19 Uhr

Saumarkt TheaterJugend spielt: Hej Revolution. Uraufführung. Theater am Saumarkt Feldkirch, 19 Uhr

Mord am Popocatepetl. Tieftraurige Farce über Leben, Wahn und Kochen. Altes Hallenbad Feldkirch, 20 Uhr

Ospelt, Ospelt und Schädler - Im weissen Schlössl. Kabarettistische Operette. Schlösslekeller Vaduz, 20 Uhr

Saumarkt TheaterJugend spielt: Hej Revolution. Uraufführung. Theater am Saumarkt Feldkirch, 10 Uhr

Ariadne auf Naxos. Oper von Richard Strauss. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

Weltwundern. Comedy mit Klaus Eckel. Ristorante il Boccone Konstanz, 20:30 Uhr

## LITERATUR

Salon de Débat. Die Fragen nach einem gelungenen Leben. Mit Ursula Pia Jauch. Kult-Bau St.Gallen, 10 Uhr

Rendezvous mit dem Teufel. Eine kommentierte Lesung. Parfin de siècle St.Gallen, 17:30 Uhr  
Sprichst Du noch oder komm-nizierst Du schon? Wiglag Droste. K9 Konstanz, 20 Uhr

## AUSSTELLUNG

Blick ins Schlüsselloch. Familienführung. Schnupperkurs Latein. Historisches und Völkerkunde-museum St.Gallen, 11 Uhr

Wildes Indien - Himalaya zwischen Tibet und Burma. Führung. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 11 Uhr  
Henri Michaux. Führung. Kunstmuseum Winterthur, 11:30 Uhr  
Rainer Alfred Auer - ein dynamischer Konkreter. Finissage. Oxyd Kunsträume Winterthur, 11:30 Uhr

Von Monet bis Picasso. Aus der Sammlung Batliner - Albertina Wien. Führung. Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 15 Uhr

## KINDER

Eine Weihnachtsgeschichte. Musical nach «A Christmas Carol» von Charles Dickens. Theater Winterthur, 11 Uhr

Chonnt ächzt hüt de Samichlaus? Eigenproduktion von Jörg Widmer. Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr

Eine Weihnachtsgeschichte. Musical nach «A Christmas Carol» von Charles Dickens. Theater Winterthur, 15 Uhr

Pinocchio. Nach Carlo Collodis Erzählung. Stadttheater Konstanz, 15 Uhr

Peter Rinderknecht. Schauspiel: Nebensache. Chössi-Theater Lichtensteig, 16 Uhr

# Mo 25.

## KONZERT

Maestro Nello Santi & Adriana Marfisi. Sinfonieorchester der Zürcher Hochschule für Künste. Vaduzer-Saal, 20 Uhr

The Great Park. Ein sehr beliebter Stammgast. Portier Winterthur, 20:30 Uhr

## FILM

Watermakers. Three Letters from China. Grabenhalle St.Gallen, 18 und 20:30 Uhr

Take Off. Ebenezer Mireku will das Eisenbahnnetz in Ghana erweitern. Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr

Elle s'en va. Selten war Catherine Deneuve so locker und nahbar. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

## BÜHNE

Saumarkt TheaterJugend spielt: Hej Revolution. Uraufführung. Theater am Saumarkt Feldkirch, 10 Uhr

Ariadne auf Naxos. Oper von Richard Strauss. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr



## Sons et parfums

### Debussy in Romanshorn

Claude Debussys letzjährigen 150. Geburtstag hat der Vibraphonist, Schlagzeuger und Komponist Michael Kiedaisch zum Anlass genommen, einige seiner Kompositionen für ein Ensemble mit Stimme, Vibraphon, Posaune, Bassklarinette und Harfe zu arrangieren. Wie vor acht Jahren, als Kiedaisch in Romanshorn seine Bearbeitung von Schuberts «Winterreise» vorstellt, ist das Ensemble so überraschend wie vielversprechend besetzt. Akzente dürfte dabei die in Berlin lebende junge französische Sängerin Elise Dabrowski setzen, die eine ungewöhnliche Karriere als Opernsängerin, Kontrabassistin, Improvisatorin und Performerin verfolgt.

**Sonntag, 24. November, 17 Uhr,**  
Alte Kirche Romanshorn,  
klangreich.ch

**Fontamara.** Schauspiel von Ignazio Silone. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

**Halbzeit.** Ein Kabarett von und mit Stefan Vögel. Ambach Kulturbühne Götzis, 20 Uhr

**Mord am Popocatepetl.** Tieftraurige Farce über Leben, Wahn und Kochen. Altes Hallenbad Feldkirch, 20 Uhr

**Was ihr wollt.** Von William Shakespeare. Theater Kanton Zürich Winterthur, 20 Uhr

### VORTRAG

**Italienische Sprache und Literatur.** Parole e immagini. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr

**Kunstgeschichte.** Kopie, Zitat und Aneignung. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr

## Di 26.

### NACHTLEBEN

**Disasterbar.** DJ KOI-FU & 1.0037, Headphone Science. Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

### FILM

**Tutti i santi giorni.** Komödie über den Kinderwunsch eines jungen Paars. Kinok St.Gallen, 18:15 Uhr

**An Hang.** Film von Markus Imboden. Kino Rosenthal Heiden, 20:15 Uhr

**C'era una volta il west.** Spaghetti-Western. Kino Loge Winterthur, 20:30 Uhr

## Mit Augenzwinkern

### Isabelle Flükiger liest

Es braucht schon etwas Mut oder zumindest Selbstironie, um ein Buch «Bestseller» zu taufen. Die Autorin Isabelle Flükiger hat es gewagt – und damit viele Herzen gewonnen: «Raffiniert konstruiert, geschrieben in einer geschmeidigen wie präzisen Sprache, verdient Bestseller» höchstes Lob. Und seinen Titel dazu», schrieb die Tribune de Genève. Die reizende Geschichte um ein junges Paar, das von einem kleinen Hund aus dem Alltagstrott gerissen wird, stellt die Autorin aus Freiburg in einer zweisprachigen Lesung französisch-deutsch vor.

**Mittwoch, 27. November, 19 Uhr,**  
Raum für Literatur St.Gallen.  
gdsl.ch

## Camenzind/Keilhack

### Café Tienda im Kaffeehaus

Mit einem frisch aufgebrühten Abend mit Gesang, Rezitation, Klavier und Kaffeemaschine laden die Rorschacher Sängerin und Komponistin Barbara Camenzind sowie der Erlanger Dirigent und Pianist Dorian Keilhack ins Kaffeehaus. Beide sind keine Kostverächter, wenn es um Sinn und Sinnlichkeit geht. So treffen sich zum Arabica Mauricio Kagel und Bertolt Brecht, Rilke spielt Schach mit Sergio Hualpa, Astor Piazzolla bestellt vielleicht einen Mocha. Im Zentrum steht die zarteste «Crema», die je in einem Kaffeehaus erschien: Die Komposition «Aus einer Engels Führlung falle» des Ostschweizer Komponisten Bruno Karrer.

**Freitag, 29. November, 20 Uhr**  
Kaffeehaus St. Gallen.  
contrapunkt-sg.ch

## Alfred Dorfer in Mels

### Satirische Wurzelbehandlung

Der Titel lässt es schon anklingen: In «bisjetzt» blickt der Wiener Kabarettist Alfred Dorfer zurück. Das Programm ist die zielstrebig Spurensuche eines leidenschaftlichen Vordenkers und Nachfragers, eines engagierten Wurzelbehandlers und Fassadenabklopfers, eines satirischen Trapezkünstlers und melancholischen Sokratikers. Kurz: eine Werkschau, über den die «Süddeutsche Zeitung» schrieb: «Er ist der vielfältigst Begabteste unter seinen deutschsprachigen Kollegen.»

**Samstag, 30. November, 20.15 Uhr**  
Altes Kino Mels.  
alteskino.ch

**Watermarks: Three Letters from China.** Drei Geschichten aus China. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

### BÜHNE

**Don Giovanni.** Oper von W.A. Mozart. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

**Violet Kid - Tuplet - Necessity, Again.** Tanzabend. Theater Winterthur, 19:30 Uhr

**Fontamara.** Schauspiel von Ignazio Silone. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

**Fragebogen I-XI.** Spartenübergreifendes Stück nach Max Frisch. Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

**Mord am Popocatepetl.** Tieftraurige Farce über Leben, Wahn und Kochen. Altes Hallenbad Feldkirch, 20 Uhr

**Sonneisits und schatthalb: Eine Huldigung an die Appenzeller.**

Musikalische Lescerise. Harmonie Schwellbrunn, 20 Uhr

**Was ihr wollt.** Von William Shakespeare. Theater Kanton Zürich Winterthur, 20 Uhr

### LITERATUR

**Die Akte Auguste D.** Ulrike Hofmann und Basil Dorn. FHS St.Gallen, 19 Uhr

**Eine Bratsche geht flöten.** Inge Lütt liest aus ihrem Krimi. Comedia St.Gallen, 20 Uhr

### AUSSTELLUNG

**Henri Michaux.** Führung. Kunstmuseum Winterthur, 18:30 Uhr

### VORTRAG

**Charmante Nachbarn - Fledermäuse brauchen Hilfe.** Referent: René Güttinger. Lyceumclub St.Gallen, 15 Uhr

**Nordamerikanische und Britische Literatur.** The Short Story. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr

**Bauorganisation und Baufinanzierung.** Vortrag von Felix Ackermann. Kartause Ittingen Warth, 19 Uhr

**Abenteuer Arktis.** Live-Multivision von Naturfotograf Florian Schulz. Casino Frauenfeld, 19:30 Uhr

**Macht und Geschlecht III.**

Gedanken zu Queer-Feministischen Bündnispolitiken. Palace St.Gallen, 19:30 Uhr

## Mi 27.

### KONZERT

**Orgelflügel.** Stephan Giger, Jonathan Schaffner. Laurenzenkirche St.Gallen, 12:15 Uhr

**Panem Benefiz-Abend.** Bistro Panem Romanshorn, 19:30 Uhr

**Babak Nemati Quartet.** Konzert. Stickerei St.Gallen, 20 Uhr

**Dear Reader.** Indie-Pop aus Südafrika. Gare de Lion Wil, 20 Uhr

**The Straits.** Musik von den Dire Straits. Casino Herisau, 20 Uhr

**Herbert Kramis' Guadalacacin.**

Jazz. Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr

### Jazz:now: Christoph Grab's Science Fiction Theater. Special

Schaffhauser Jazzfestival. Eisenwerk Frauenfeld, 20:15 Uhr

**Bullaugenkonzert # 37: Waving Hands.** Die Churer Musiker

Hannes Barfuss und Yassin Mahdi. Grabenhalde St.Gallen, 21 Uhr

### FILM

**Prince Avalanche.** Subversiv, lakonisch und grandios komisch. Kinok St.Gallen, 14:15 Uhr

**Les grandes ondes (à l'ouest).**

Portugal 1974: Witzige Komödie über Schweizer Journalisten

Kinok St.Gallen, 16:15 Uhr

**Kurz & Knapp. CH-Special**

«CHurz und CHnapp». Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

**Scialla!** Temporeiche Komödie. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

**Odyssee.** Mythen, Matrosen, Hühnerfarm - von Nagelritz.

Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

**Parzival und das Atom.** Schauspiel mit Nathalie Hubler. Theater III St.Gallen, 20 Uhr

**Sonneisits und schatthalb: Eine Huldigung an die Appenzeller.**

Musikalische Lescereise. Hotel Restaurant Krone Trogen, 20 Uhr

### LITERATUR

**Isabelle Flükiger.** Lesung aus ihrem Roman: «Bestseller».

Raum für Literatur St.Gallen, 19 Uhr

### AUSSTELLUNG

**Blick ins Schlüsselloch.** Museum für Kinder. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 14 Uhr

**Blick ins Schlüsselloch.** Vortrag und Führung. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 17:30 Uhr

**Lewis Carroll, professeur.**

Museumsnacht. Point Jaune

Museum St.Gallen, 19 Uhr

**Markus Strieder.** Künstlergespräch und Führung.

Kunsthalle Wil, 19 Uhr

### VORTRAG

**Kulturgeschichte.** Chinesische Frauen in Geschichte und Gegenwart. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr

**Musik/Musikgeschichte.** Wege in die Transzendenz. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr

25.-27.11.



## Händel & Co

### Himmlische Cäcilienklänge

Die Heilige Cäcilie wird als Patronin der Kirchenmusik verehrt; und für den Cäcilientag, der in London alljährlich am 22. November gefeiert wurde, schrieb G.F. Händel seine populäre Cäcilien-Ode. Laute, Trompete, Trommel, Geige, Flöte und Orgel werden hier der Reihe nach hymnisch besungen. Der aus England stammende Edward Rushton steuert mit einem neuen Werk sozusagen zeitgenössische Cäcilien-Klänge bei.

**Samstag, 30. November, 19.30 Uhr**  
**Stadthaus Winterthur.**  
musikkollegium.ch

## Stummfilme vertont

### «Glückauf in die Freiheit!»

In den Jahren 1934 und 1938 wurden in der Schweiz Steinböcke aus dem St.Galler Wildpark Peter und Paul ausgesetzt. Zahlreiche Schaulustige, Würdenträger und Politiker begleiteten den Tross der Wildhüter mit ihrer kostbaren Fracht. Die beiden Aussenstufen sind auf zwei Stummfilmen dokumentiert, die von zwei ausgewiesenen Musikern, Robert Notter (Piano & Percussion) und Marco Käppeli (Schlagzeug & Alphorn) live vertont werden. Der Anlass wird organisiert vom Naturmuseum Thurgau, zu hören und zu sehen im Cinema Luna in Frauenfeld (beschränkte Platzzahl).

**Sonntag, 1. Dezember, 10.30 Uhr**  
**Cinema Luna Frauenfeld.**  
naturmuseum.tg.ch

## «Sabina ein Mädchenleben»

### Herbert Maeder persönlich

Mit der Ausstellung «Sabina ein Mädchenleben» zeigt sich der Appenzeller Fotograf Herbert Maeder wohl von seiner persönlichen Seite. Zusammen mit der Kulturkommission Rehetobel stellt Maeder erstmals auch Bilder seiner Familie aus, konkret von seiner ältesten Tochter Sabina. Seine Fähigkeit, mit der Kamera auf den Menschen zuzugehen, kommt hier in schönster Art und Weise zum Ausdruck. Der 1930 geborene Fotograf, leidenschaftliche Bergsteiger und engagierte Naturschützer ist durch seine Bergbücher und seine politische Tätigkeit als unabhängiger Nationalrat bekannt geworden.

**Bis 27. November**  
**Galerie Tolle Art & Weise Rehetobel.**  
tolle.ch

## In Bildern denken

### Aby Warburg im Kulturraum

Aby Warburg weite von 1920 bis 1923 als Patient im Sanatorium Bellevue in Kreuzlingen. Jetzt ist sein Hauptwerk, der «Bilderatlas Mnemosyne», nach St.Gallen gekommen; und damit eine einmalige Gelegenheit wegweisender Bildbetrachtung. Über «Aby Warburgs Konstellationen» referiert in der Ausstellung Dorothee Bauerle-Willert, eine Bild-Reflexion bietet zudem Katalin Deér.

### Aby Warburgs

#### Konstellationen:

**Mittwoch, 13. November, 18 Uhr**  
**Schweben und Kleben – Fotos von Katalin Deér:**  
**Sonntag, 17. November, 16 Uhr**  
**Kulturraum am Klosterplatz**  
St.Gallen  
kultur.sg.ch

**Spanische Sprache und Literatur.** Los cuentos de Roberto Bolano.  
Universität St.Gallen, 18:15 Uhr  
**Neues aus der Römersiedlung Kempraten.** Vortrag von Martin Peter Schindler. Stadtmuseum Rapperswil, 19 Uhr  
**Abenteuer Arktis.** Referent: Florian Schulz. Kirche St.Mangen St.Gallen, 19:30 Uhr

### KINDER

Weihnachtsmatinée. Mit der Theater Tanzschule und Schauspielern. Theater St.Gallen, 11 Uhr

**De Räuber Hotzenplotz.** Musical nach der Erzählung von Otfried Preussler. Gong Kulturveranstalter Aadorf, 14 Uhr

**Theater Bilitz.** Herr Dachs macht ein Fest. Theater an der Grenze Kreuzlingen, 14 Uhr

**Zauberlaterne.** Filmclub. Alte Kaserne Winterthur, 14 und 16 Uhr

**Chonñ ächt hüt de Samichlaus?** Eigenproduktion von Jörg Widmer. Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr

**Ssst!** Theater mit Kaninchen und anderen Zauberküsten.

Tak Schaan, 16 Uhr

**Theater Bilitz.** Herr Dachs macht ein Fest. Theater an der Grenze Kreuzlingen, 16 Uhr

**Märchenstunde.** Es erzählen: Kathrin Raschle und Karin Arter. Freihandbibliothek St.Gallen, 17 Uhr

**Geschichtenabend im Advent.**  
Schiernärfunklä. Chössi-Theater Lichtensteig, 17:45 Uhr

### DIVERSES

**Kerzenziehen.** Hongler Kerzenladen Altstätten, 14 Uhr

**Künstlertisch.** Für und von Künstlern und Künstlerinnen aus allen Disziplinen. Weinlokal 1733 St.Gallen, 20 Uhr

**Worst Case Szenarios.** Miese, selbstverliebte Biographien. Palace St.Gallen, 20 Uhr

## Do 28.

### KONZERT

Konzert im Dunkeln. Meditative und humorvolle Musik. Alte Kaserne Winterthur, 18 Uhr

**Aion.** Kompositionen von Christian Berger. Flow – Rock und Pop Center St.Gallen, 20 Uhr

**Jan Garbarek Group.** Feat. Trilok Gurtu. Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr

**Red Box.** Eigene Kompositionen und Covers. Kulturstube Löwen Diessenhofen, 20 Uhr

**Moltonnacht.** Mich Gerber and Friends feat. Al Comet. Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr

### NACHTLEBEN

**Badewanne.** Les Pédaleurs de Charme. Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

**Folk Klub.** Folk & Singer/Songwriter Abend. Oya St.Gallen, 20 Uhr

### FILM

**Rope of Solidarity.** Von Brustkrebs betroffene Frauen. Kinok St.Gallen, 17:15 Uhr

**Io e te.** Bertoluccis neuestes Werk. Kinok St.Gallen, 18:45 Uhr

**Prince Avalanche.** Subversiv, lakonisch und grandios komisch. Kinok St.Gallen, 21 Uhr

### BÜHNE

**Theater der Figur: Die Fibel.**

Monolog des Mauno in einem Akt von Andrus Kivirähk. Theater am Saumarkt Feldkirch, 10 Uhr und 20:15 Uhr

**Violet Kid – Tuplet – Necessity, Again.** Tanzabend. Theater Winterthur, 19:30 Uhr

**Der fliegende Holländer.** Oper von Richard Wagner. Theater St.Gallen, 20 Uhr

**Die Geschichte von Kaspar Hauser.** Schauspiel. Sal Schaam, 20 Uhr

**Halbzeit.** Kabarett von und mit Stefan Vögeli. Ambach

Kulturbühne Götzis, 20 Uhr

**Michael Elsener.** «Stimmbruch». Stadttheater Schaffhausen, 20 Uhr

**Mord am Popocatepetl.** Tieftraurige Farce über Leben, Wahn und Kochen. Altes Hallenbad Feldkirch, 20 Uhr

**Ospelt, Ospelt und Schädler – Im weissen Schlössl.**

Kabarettistische Operette. Schlosslekeller Vaduz, 20 Uhr

**Sonnesiis ond schatthalb: Eine Huldigung an die Appenzeller.**

Musikalische Lesereise. Hotel Hecht Appenzell, 20 Uhr

**Tivoli-Bar.** Philosophieren, kapitalieren, brillieren. Varieté Tivoli St.Gallen, 20 Uhr

### LITERATUR

**175 Jahre Graf Zeppelin.** Vortrag von Jürgen Bleibler. Hubschulhaus Steckborn, 20 Uhr

### AUSSTELLUNG

**Dani Gal.** Kunst über Mittag. Kunsthalle St.Gallen, 12 Uhr

**Von Monet bis Picasso. Aus der Sammlung Batliner – Albertina Wien.** Führung. Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 18 Uhr

### Hinter der Bar.

Kunsttreffpunkt. Nextex St.Gallen, 19 Uhr

### VORTRÄG

**Kulturgeschichte.** Christen in Syrien. Katharinen St.Gallen, 09:30 Uhr

**Museumsgespräch – Der andere Blick.** Monika Kitzmöller, Kaleidoskop der Leidenschaften. Texilmuseum St.Gallen, 18:30 Uhr

**Wie die Appenzeller Rom gründeten.** Ein Abend mit Latein und Appenzeller Volksmusik. Katharinen St.Gallen, 19 Uhr

**Abenteuer Arktis.** Referent: Florian Schulz. Stadtsaal Wil, 19:30 Uhr

### KINDER

**Ssst!** Theater mit Kaninchen und anderen Zauberküsten. Tak Schaan, 10 Uhr

**Heidi & Klara.** Familienstück nach Johanna Spyri. Theater St.Gallen, 14 Uhr

### DIVERSES

**Kerzenziehen.** Hongler Kerzenladen Altstätten, 15 Uhr

**Schabanack.** Kein Streich zuviel. Kugl St.Gallen, 19:30 Uhr

## Fr 29.

### KONZERT

**I. Meisterzyklus-Konzert.**

**Händel:** Una Follia di Napoli. Tonhalle St.Gallen, 19:30 Uhr

**Bl10.** Support: Die roten Schlümpfe/Cowgirls.

Grabenhalle St.Gallen, 19:30 Uhr

**Café tienda im Turm zu Babel.**

Amour fou für Stimme, Klavier und Kaffeemaschine.

Kaffeehaus St.Gallen, 20 Uhr

**Dialekt Ik.** CD Taufe von Urs

Stieger. Weingut Tobias Schmid & Sohn Berneck, 20 Uhr

**Gazzjazz.** Funky and groovy.

Weinbau Genossenschaft Berneck, 20 Uhr

**Grooves Konzert.** Percussion Art Ensemble aus Bern. Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

**Heinz de Specht.** Schön.

Schwanen-Bühne Stein am Rhein, 20 Uhr

**Modus Quartett.** Treibende

orientalische Rhythmen &

hypnotische Grooves.

Fabriggli Buchs, 20 Uhr



**Shakra.** Hardrock aus der Schweiz. Gare de Lion Wil, 20 Uhr  
**Max Lässer und das kleine Überlandorchester.** Lüpfige Ländler, stampfende Polkas, uvm. Kulturforum Amriswil, 20:15 Uhr  
**Trio Sin Palabras.** Zwischen barocken Satzstrukturen und Improvisationen. Theater am Saumarkt Feldkirch, 20:15 Uhr  
**Christoph Stieffel & Listette Spinnler.** Beflügelter Gesang, singender Flügel. Kulturcinema Arbon, 20:30 Uhr  
**First Class Blues Band.** Feste Grösse der deutschen Bluesszene. Dixie- und Jazz-Club Sargans, 20:30 Uhr  
**Marius Tilly Band.** Germany's Next Top Bluesband. Bluesclub Bühler, 20:30 Uhr  
**OSM – OberStädler Stuben-Musig.** Fundstücke der Jazzliteratur. Kammgarn Hard, Vorarlberg, 20:30 Uhr  
**Konzert im Dunkeln.** Meditative und humorvolle Musik. Alte Kaserne Winterthur, 21 Uhr  
**Megaloh.** Underground Hip Hop aus Berlin. Kugl St.Gallen, 21 Uhr  
**Deafkid.** Electronica, experimental & pop. Oya St.Gallen, 22 Uhr

## NACHTLEBEN

**Dance Free.** Tanzen ohne Strassenschuhe. Alte Kaserne Winterthur, 20 Uhr  
**Milonga.** Tangotanznacht. Tango Almácén St.Gallen, 21 Uhr  
**Rap History 2002.** Common, The Roots und Jay-Z, uvm. Palace St.Gallen, 22 Uhr

## FILM

**Watermarks: Three Letters from China.** Drei Geschichten aus China. Kinok St.Gallen, 17:30 Uhr  
**Prince Avalanche.** Subversiv, lakonisch und grandios komisch. Kinok St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Rush.** Zwei junge Rennfahrer in der Formel 3. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
**Io e te.** Bertолучис newestes Werk. Kinok St.Gallen, 21:30 Uhr

## BÜHNE

**Die Grönholm Methode.** Stück über groteske Entmenschlichung. Theater Kanton Zürich Winterthur, 10 Uhr  
**Theater der Figur: Die Fibel.** Monolog des Mauno in einem Akt von Andrus Kivirähk. Theater am Saumarkt Feldkirch, 10 Uhr  
**Kleiner Piet – was nun?** Figurentheater. Ambach Kulturbühne Götzis, 14:30 Uhr  
**Alice im Wunderland.** Libretto von Roland Schimmelpfennig. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Halbeizei.** Kabarett von und mit Stefan Vögel. Ambach Kulturbühne Götzis, 20 Uhr  
**Hanna Scheuring.** Theaterstück nach Texten von M. Monroe und J. C. Oates. Theater an der Grenze Kreuzlingen, 20 Uhr  
**Mord am Popocatepetl.** Tieftaurige Farce über Leben, Wahn und Kochen. Altes Hallenbad Feldkirch, 20 Uhr  
**Odyssee.** Mythen, Matrosen, Hühnerfarm – von Nagelritz. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr  
**Splatterlitheater.** Puppentheater für Erwachsene. Triebwerk Arbon, 20 Uhr  
**Die Zeppelins - eine Adelsfamilie am See.** Führungen. Rosgartenmuseum Konstanz, 14 Uhr  
**Geschichtenabend Claudia Rohrhirrs.** Mit dem Trio Gad'a. Hongler Kerzenladen Altstätten, 20 Uhr

**Der Drache, die Riesin und das dreizehnte Königskind.** Ein Schelmenstück des Theaters Appenzeller Vorderland. Theater 111 St.Gallen, 20:15 Uhr  
**Tanzfaktor Interregio.** Ein getanzter Kurzstückeabend. Phönix-Theater Steckborn, 20:15 Uhr  
**Schertenlaib & Jegerlehner:** «Schwätz». Lieder, Gedichte, Irrsinn. Haberhaus Schaffhausen, 20:30 Uhr

## LITERATUR

**Geschichtenabend Claudia Rohrhirrs.** Mit dem Trio Gad'a. Hongler Kerzenladen Altstätten, 20 Uhr

## AUSSTELLUNG

**James Welling – Autograph.** Vernissage. Fotomuseum Winterthur, 18 Uhr

## VORTRAG

**Entdecken in der Vadiana.** Abbatis Cella – Appenzell. Vadiana St.Gallen, 15 Uhr  
**Abenteuer Arktis.** Referent: Florian Schulz. Sal Schaam, 19:30 Uhr

## KINDER

**Figurentheater.** Mit Claudine Kölbener aus Appenzell. Gemeindesaal Bühler, 20 Uhr

## DIVERSES

**Kerzenziehen.** Hongler Kerzenladen Altstätten, 15 Uhr  
**Quiz der Populärkultur.** Für Kinogänger, TV-Glotzer, und Klatschheftleser. Kraftfeld, Winterthur, 21 Uhr

## Sa 30.

## KONZERT

**Marius Solo.** Radio Waldrand. Andreazentrum Gossau, 14:30 Uhr

**Adventsmarktkonzert.** Engel-Chörli und Appenzeller Echo. Evang. Kirche Gais, 17 Uhr

**Lichtsgänge – Frédéric Bolli.** Und Beethovens 7. Sinfonie. Lutherkirche Konstanz, 17 Uhr

**Offenes Singen und Musik im Advent.** Mit Ute Rendar, Orgel. Evang. Kirche Rorschach, 17 Uhr

**Himmliche Cäcilienklänge.** Oden an die Schutzheilige der Musik. Stadthaus Winterthur, 19:30 Uhr

**Flourish.** Pop & Rock aus Fribourg. S-ka Altnau, 20 Uhr

**Ken Springfellow.** Feat. Pedro Lehmann. Pontem Kultur am Viadukt Herisau, 20 Uhr

**Musizierende Vereine Speicher.** Evang. Kirche Speicher, 20 Uhr

**Nadja Räss meets Madagaskar.** Naturstimmen On Tour. Tak Schaan, 20:09 Uhr

**Bistro Abend.** Hitziger Appenzeller Chor. Primarschulhaus Rebsamen Romanshorn, 20:15 Uhr

**Crushers 2 feat. Dede Priest.** Eigenkompositionen. Kammgarn Hard, Vorarlberg, 20:30 Uhr

**Todos Band: Grenzenlos akustisch.** Klezmer im Kontrast mit melancholischen Liedern. Depot Tellplatz Kirchberg, 20:30 Uhr

## Christmas Metal Meeting.

Metal-Konzerte mit den Bands Wicca, Mabon und 2Black. T.O.M. – Temple of Music Kreuzlingen, 21 Uhr

**Eloquent & Flowtec.** Finest Hip Hop. Flon St.Gallen, 21 Uhr

**Meridian Brothers.** Surreales und Absurdes aus Bogota, Colombia. Palace St.Gallen, 21 Uhr

**Weiberher.** Liedermacher. Cuphah Arbon, 21 Uhr

**Jubiläumsevent.** Die Party. Einstein St.Gallen, 21:30 Uhr

**Electro Swing Night.** Dirty Honkers, Klangkünstler, DJ Shark-T. Grabenhalle St.Gallen, 22 Uhr

## NACHTLEBEN

**Psychedelic Toodeloo.** Can You Pass the Acid Test? Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

**Diamond Tuners.** Hip-Hop, Club Hits, DJ Gselluxe und Lil Rabbit. Dreiegg Bar Frauenfeld, 21 Uhr

## FILM

**Z'Alp.** Öberefahre. Kino Rosenthal Heiden, 17:15 Uhr

**Tutti i santi giorni.** Komödie über den Kinderwunsch eines jungen Paars. Kinok St.Gallen, 19:15 Uhr

**Frau Ella.** Komödie von Markus Goller. Kino Rosenthal Heiden, 20:15 Uhr

**Prince Avalanche.** Subversiv, lakonisch und grandios komisch. Kinok St.Gallen, 21:30 Uhr

## BÜHNE

**Eine Nacht in Venedig.** Operette von Johann Strauss. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

**Alice im Wunderland.** Libretto von Roland Schimmelpfennig. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Halbzeit.** Kabarett von und mit Stefan Vögel. Ambach Kulturbühne Götzis, 20 Uhr

**Mord am Popocatepetl.** Tieftaurige Farce über Leben, Wahn und Kochen. Altes Hallenbad Feldkirch, 20 Uhr

**Odyssee.** Mythen, Matrosen, Hühnerfarm – von Nagelritz. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

**Splatterlitheater.** Puppentheater für Erwachsene. Triebwerk Arbon, 20 Uhr

**Alfred Dorfer.** Kabarettist aus Wien. Altes Kino Mels, 20:15 Uhr

**Eingemacht.** Crusius und Deutsch, Dernière. Chössi-Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr

**Tanzfaktor Interregio.** Ein getanzter Kurzstückeabend. Phönix-Theater Steckborn, 20:15 Uhr

**Drei Sekunden.** Rasanter Trip durch die Angst ins Glück. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

## LITERATUR

**Melanie Schober.** Die Manga-Zeichnerin signiert. Comedia St. Gallen, ab 10 Uhr

**Die Zeppelins - eine Adelsfamilie am See.** Führungen. Rosgartenmuseum Konstanz, 14 Uhr

**Geschichtenabend Claudia Rohrhirrs.** Mit dem Trio Gad'a. Hongler Kerzenladen Altstätten, 20 Uhr

## AUSSTELLUNG

**Die Zeppelins.** Exkursion nach Konstanz, Führung im Rosgartenmuseum. Hubschuhhaus Steckborn, 14 Uhr

## Farbenpracht aus Tansania.

Vernissage von der Tingatinga Arts Cooperative Society. Fabriggli Buchs, 18:30 Uhr

## KINDER

### Griechische Erzählstunden.

Mit Kiriaki Christoforidou. Freihandbibliothek St.Gallen, 10:30 Uhr

**Arabische Erzählstunde.** Freihandbibliothek St.Gallen, 15 Uhr

**Chonnt ächt hüt de Samichlaus?**

Eigenproduktion von Jörg Widmer. Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr

**Gans Auguste in Gefahr.** Kasparstück. Ambach Kulturbühne Götzis, 14:30 Uhr

**Konrad Bönig & Die Kapazunder.** Ein bezauberndes Kinderlieder-Konzert. Theater am Saumarkt Feldkirch, 15 Uhr

**Eine Weihnachtsgeschichte.**

Musical nach «A Christmas Carol» von Charles Dickens. Theater Winterthur, 17 Uhr

## DIVERSES

**Melanie Schober.** Die Manga-Autorin signiert und zeichnet. Comedia St.Gallen, 09:30 Uhr

**Kerzenziehen.** Hongler Kerzenladen Altstätten, 09:30 Uhr

**Preisverleihung.** Certamen translatorium. Kantonsschulhaus Trogen, 14 Uhr

**30 Jahre CH – Geburtstagsparty.**

Mit dem Pullup Orchestra & Franky Four Fingers. Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr

## Kunst

## ABACUS.

Wittenbach,

+41 71 292 25 25,

**Explorer.** Barbara Bär, Peter Baumann, René Düsel, Dagmar Frick-Iszler, Sandra Kölla, Stéphane Schweizer. 15.11.2013 bis 06.12.2013

## ALTE KASERNE.

Technikumstrasse 8, Winterthur,

+41 52 267 57 75,

altekaserne.ch

**Best of 24 Stunden Comics 2013.** Die besten Originalbilder, die am 24-Stunden-Comics 2013 gezeichnet worden sind.

27.10.2013 bis 16.11.2013

**Bilder aus dem Malatelier der Anlaufstelle.** Überschend, nachdenklich, phantasievoll, schrill und ruhig. 06.11.2013 bis 29.11.2013

**Comics, Cartoons & Karikaturen.**

Peter Haas – die Geschicthe der Rätoromanen als Comic. 25.11.2013 bis 19.12.2013

## ALTES ZEUGHAUS.

Poststrasse 13, Herisau,

**AR' t Herisau zum Thema**

«Mensch-lich». Leo Braun,

Vaclav Elias, Andreas

Hungerbühler, Monika Schweiter, Milan Spacek, Marietta Widmer, Martina Basista. 30.10.2013 bis 10.11.2013

## ARCHITEKTUR FORUM OST SCHWEIZ.

Davidstrasse 40, St. Gallen,

+41 71 371 24 11, a-f-o.ch

**Lucie Schenker.** Mit einer luftigen, filigranen Installation bespielt Lucie Schenker den Raum des Architekturforums in St. Gallen anlässlich ihrer Jubiläumsausstellung zu ihrem 70. Geburtstag. Sie ist zu ihrem ureigensten Material, dem Metalldraht zurückgekehrt, nachdem sie in den vergangenen Jahren mit verschiedensten Geweben aus Metall und andern Materialien gearbeitet hat, und kreiert daraus eine Zeichnung im Raum. 08.11.2013 bis 01.12.2013

## BÄREN HÄGGENSCHWIL.

Unterdorf 5, Häggenschwil, +41 71 243 20 83, kulturimbaeren.ch

**Maya Bärlocher.** Leichtigkeit – Lebensfreude – Farbenfreude – Farbenrausch! 10.11.2013 bis 24.11.2013

## BERNERHAUS (KUNSTVEREIN FRAUENFELD).

Bankplatz 5, Frauenfeld, kunstverein-frauenfeld.ch

**Pauline Ingold – Grillgi – Eruk T. Sönschein.** Sammelausstellung. 17.11.2013 bis 15.12.2013

## BIBLIOTHEK HERISAU.

Poststrasse 9, Herisau,

+41 71 351 56 16, bibliothekherisau.ch

**Hans Schweizer.** Eisenwerk. 17.11.2013

## BÜNDNER KUNSTMUSEUM.

Postplatz, Chur,

+41 81 257 28 68,

buendner-kunstmuseum.ch

**Gerda Steiner/Jörg Lenzlinger.** Die Ausstellung «Nationalpark» ist die letzte, grosse Hommage an den Sulserbau. 60 Jahre lang diente das vom Architekten Walther Sulser entworfene Gebäude als «Naturhistorisches und Nationalparkmuseum», dann benutzte es das Bündner Kunstmuseum. 22.06.2013 bis 21.12.2013

**Margret Rufener.** Zeichnen hat Margret Rufener oft als Nebenbeschäftigung betrachtet. So hat ihr eigenes Werk, das sie trotz allem kontinuierlich betrieben hat, bislang keinen Weg in die Öffentlichkeit gefunden.

14.09.2013 bis 17.11.2013

## EISENWERK FRAUENFELD.

Industriestrasse 23, Frauenfeld,

+41 52 728 89 82, eisenwerk.ch

**Werkschau TG 2013.** Max Bottini & Räto Harder, Gabi Deutsch, Cécile Hummel, Roland Iselin, Ute Klein, Valentin Magaro, Raoul Müller, Meinrad Schade, Conrad Steiner, Nadja Wüthrich. 26.10.2013 bis 17.11.2013

## FABRIGGLI BUCHS.

Schulhausstrasse 12, Buchs SG,

+41 81 756 66 04, fabriggli.ch

**Tingatinga.** Die Tingatingamalei aus Tansania ist eine faszinierende Verbindung zwischen Tradition und Moderne. Langsam erobern die fantasievollen Lackbilder auch den europäischen Markt. 30.11.2013 bis 31.01.2014

# Badespass



## + Eiszeit



HALLENBAD UND SAUNA  
**BLUMENWIES**  
ST.GALLEN

Eishalle St.Gallen  
**Lerchenfeld**  


Bis 30. November 10% Rabatt auf  
allen Bäder- und Sportpässen!

Stadt St.Gallen  
Sportamt

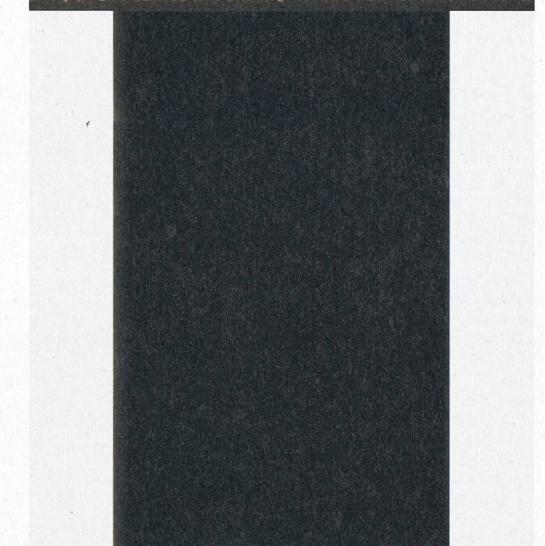
## Saunazeit

Ruhe und Entspannung

HALLENBAD UND SAUNA  
**BLUMENWIES**  
ST.GALLEN

NEU: mit Salz- und Honigaufgüssen

# Saiten



verschenken  
und anderen  
Kultur näher  
bringen.  
*saiten.ch/schenken*

**FLATZ MUSEUM.**  
Marktstrasse 33, Dornbirn,  
+43 5572 306 48 39,  
flatzmuseum.at  
**Noir.** Meisterwerke von SchriftstellerInnen, die als leuchtende Beispiele der klassischen «Noir»-Periode amerikanischer Literatur- und Filmgeschichte das Genre prägten **12.10.2013 bis 25.11.2013**

**FOTOMUSEUM WINTERTHUR.**  
Grünenstrasse 44 & 45,  
Winterthur,  
+41 52 234 10 60,  
fotomuseum.ch

**Cross Over.** Fotografie der Wissenschaft & Wissenschaft der Fotografie. Von der Dokumentation zur Taxonomie, über das Ordnungsschaffen bis hin zur wissenschaftlichen Inszenierung und zum Theater der Wissenschaft. **07.09.2013 bis 17.11.2013**  
**James Welling - Autograph.** Seit über 40 Jahren geht er Themen der Darstellung und Abstraktion nach. **30.11.2013 bis 16.02.2014**  
**This Infinite World - Set 10.** Mit dieser zweiten Jubiläumsausstellung geht der britische Künstler Paul Graham dem Wechselspiel von Fotografie und Wirklichkeit nach. **08.06.2013 bis 09.02.2014**

**FOTOSTIFTUNG SCHWEIZ.**  
Grünenstrasse 45, Winterthur,  
+41 52 234 10 30,  
fotostiftung.ch  
**Emil Schulthess - Retrospektive.**  
Emil Schulthess hat die Fotografie immer wieder eingesetzt, um neue Territorien zu erkunden. Die intensive Beobachtung der Natur gehörte ebenso zu seinen Schwerpunkten wie die Erforschung anderer Kulturen. **07.09.2013 bis 16.02.2014**

**GALERIE 96.**  
Seestrasse 104, Berlingen,  
+41 52 770 27 08,  
galerie96.ch  
**Berlinger Kunst.** Zwölf Berlinger Kunstschaufende präsentieren ihre Arbeiten in der Galerie 96. **02.11.2013 bis 03.11.2013**

**GALERIE ADRIAN BLEISCH.**  
Schmiedgasse 4, Arbon,  
+41 71 446 38 90,  
galeriebleisch.ch  
**Werkschau Thurgau 2013.**  
**26.10.2013 bis 17.11.2013**

**GALERIE C.ART.**  
Marktstrasse 45, Dornbirn,  
+43 5572 312 31, c-art.at  
**Matthias Bildstein/Philippe Glatz.** 09.11.2013 bis 14.12.2013

**GALERIE CHRISTIAN ROELLIN.**  
Talhofstrasse 11, St.Gallen,  
+41 71 246 46 00,  
christianroellin.com  
**Sangallensia V - Zeichnung.**  
Works on paper: Beni Bischof, Othmar Eder, Anja Hutter, Josef Felix Müller, Vera Ida Müller, Hans Schweizer, Oliver Städlin, Felix Stickel, Birgit Widmer. **16.11.2013 bis 18.01.2014**

**Willi Oertig.** Einer der aktivsten und unabhängigen Landschaftsmaler der Schweiz. Als Ausseiter entdeckt und gefeiert, hat

sich der Künstler seither zum Realisten entwickelt. **07.09.2013 bis 16.11.2013**

**GALERIE FEURSTEIN.**  
Johannitergasse 6, Feldkirch,  
+43 5522 210 34,  
galeriefeurstein.at  
**Christoph Getzner/Markus Getzner.** Zuerst die eigenen Ketten sprengen, dann Leidengenossen befreien. **04.10.2013 bis 21.11.2013**

**GALERIE GEIGER.**  
Fischmarkt 5 a, Konstanz,  
+49 7531 917 53 1,  
galerie-geiger.de  
Horst Kuhnert. Die Ausstellung setzt Horst Kuhnerts neue Bilder in einen visuellen Dialog mit seinen parallel dazu entstandenen Skulpturen. **12.10.2013 bis 20.11.2013**

**GALERIE IM RANK.**  
Wilerstrasse 4, Sirnach,  
galerieimrank.ch  
**Christian Lippuner.** «Kopf Geschenke» des Künstlers aus Ermatingen. **25.10.2013 bis 16.11.2013**

**GALERIE KUNST-TRANSFER.**  
Oststrasse 8a, Frauenfeld,  
+41 79 774 08 27,  
kunst-transfer.ch  
**Vreni Kauth und Daniel Isler.** Jubiläums-Ausstellung. Die Frauenfelder MalerInnen Vreni Kauth mit internationaler Malsschule stellt zusammen mit dem Bildhauer Daniel Isler aus St. Margarethen bei Münchwilen ihre Bilder resp. Skulpturen aus. **3.11.2013 bis 15.12.2013**

**GALERIE PAUL HAFNER (LAGERHAUS).**  
Davidstrasse 40, St.Gallen,  
+41 71 223 32 11,  
paulhafner.ch  
**Twenty.** 20 Jahre Galerie Paul Hafner, u.a. mit einer Raumintervention von HR Fricker. **30.11.2013 bis 21.12.2013**

**GALERIE SCHÖNENBERGER.**  
Florastrasse 7, Kirchberg SG,  
+41 71 931 91 66,  
galerie-schoenenberger.ch  
**Neues aus den Ateliers.**  
**20.10.2013 bis 10.11.2013**

**GALERIE SONJA BÄNZIGER.**  
Magnihalden 17, St.Gallen,  
galerie-sonjabaenziger.ch  
**Entre vide.** Denis Pérez Skulpturen – Monotypien – Installation, Sonja Bänziger Ölbilder. **21.11.2013 bis 20.12.2013**

**GALERIE STEFAN RUTISHAUSER.**  
Marktstrasse 6, Frauenfeld,  
stefanrutishauser.ch  
**Walter Weiss – Mein Universum.** Mit feinen und anderen Pinseln malt Walter Weiss sich seine Welt farbig. **08.11.2013 bis 24.11.2013**

**GALERIE TOLLE - ART&WEISE.**  
Dorf 11, Rehetobel,  
tolle.ch  
**Herbert Maeder.** «SABINA - Ein Mädchenleben». Eine sehr persönliche Ausstellung des bekannten Fotografen. **26.10.2013 bis 27.11.2013**

**GALERIE VOR DER KLOSTERMAUER.**  
Zeughausgasse 8, St.Gallen,  
+41 78 775 56 49,  
klostermauer.ch  
**Katrin Mosimann.** «Manchmal verschwinden sie einfach» – Textile Arbeiten. **25.10.2013 bis 17.11.2013**

**GALERIE.Z.**  
Landstrasse 11, Hard,  
+43 650 648 20 20,  
galeriepunktz.at  
**Die Jäterin - Deklimination des Körpers.** Archaische Arbeitsprozesse wie Sammeln, Ernten oder Jäten reduziert Christian Rutschka auf wenige Linien und entwirft damit ein basales Vokabular der Körperspannungen. **17.10.2013 bis 16.11.2013**

**GRAND HOTELS RESORT.**  
Bernhard-Simonstrasse, Bad Ragaz  
+41 81 303 30 30,  
resortragaz.ch  
**Alex Doll.** **25.10.2013 bis 09.02.2014**

**HERZ-ZENTRUM BODENSEE.**  
Luisenstrasse 9a, Konstanz,  
+49 7531 897 0,  
herz-zentrum.com  
**Claudia Fritz:** «Dschungel». In den Fotografien der Serie Dschungel wird der Blick auf ein alltägliches und allgegenwärtiges visuelles Ereignis gezeigt: Bäume und Sträucher werfen ihre Schatten auf verschiedene Oberflächen. **07.09.2013 bis 05.01.2014**

**KLINIK AM ROSENBERG HIRSLANDEN.**  
Hasenbühlstrasse 11, Heiden,  
+41 71 898 52 52,  
hirslanden.ch

**Charles Thomann.** Seine Bilder enthalten Sensibilität, Dynamik und spontane Ausdrucks Kraft. **27.09.2013 bis 31.12.2013**

**KULGA.**  
Sommerstrasse 18, Göttingen,  
+41 71 410 03 81,  
kulga.ch  
**Giancarlo Bolzan – Einblick.** Der Kampf des Menschen mit sich und mit der Welt, in der er lebt, das ist es, was der Künstler in seinen grossformatigen Arbeiten zum Ausdruck bringt. **25.10.2013 bis 09.11.2015**

**KULTURBÜRO ST.GALLEN.**  
Blumenbergplatz 3, St. Gallen,  
+41 71 222 60 77,  
kulturbuero.ch/sg  
**Nina Mischler - Paris Alone.** «Paris Alone» heisst der Titel der Ausstellung, für die Nina Mischler Plakate und Karten gestaltet hat. Die Illustrationen zeigen zudem Elemente des Jugendstils, dessen Spuren in der Stadt St.Gallen. **29.09.2013 bis 31.12.2013**

**KULTURRAUM AM KLOSTERPLATZ.**  
Klosterhof 1, St.Gallen,  
sg.ch  
**Aby Warburg - Mnemosyne Bildertafeln Atlas.** Aby Warburg gilt als Begründer der Kulturwissenschaften und ist heute aktueller denn je. Die Ausstellung zeigt eine Rekonstruktion seines unvollendet gebliebenen Haupt-

werks, den Mnemosyne-Bilderalbum, der aus 63 Tafeln mit knapp 1000 Bildern besteht. **17.10.2013 bis 17.11.2013**

**KUNST(ZEUG)HAUS.**  
Schönbodenstrasse 1,  
Rapperswil SG,  
+41 55 220 20 80,  
kunstzeughaus.ch  
**Andreas Hofer.** Im Zentrum von Andreas Hofers Ausstellung steht die Erkundung des Raumes. **29.09.2013 bis 05.01.2014**  
**Cécile Wick.** Cécile Wick präsentiert eine breit angelegte Einzelausstellung. Die Fotografie steht im Zentrum, ergänzt durch Zeichnungen, Druckgrafiken und Videoarbeiten. **29.09.2013 bis 05.01.2014**

**KUNSTHALLE WIL.**  
Grabenstrasse 33, Wil SG,  
+41 71 911 77 71,  
kunsthallewil.ch  
**Markus Strieder.** **10.11.2013 bis 22.12.2013**

**The wizard's chamber.** The Wizard's Chamber versteht sich als Hommage an Nikola Tesla. Die Ausstellung untersucht die kognitiven und kreativen Aspekte von Denkprozessen und Fragestellungen der Wissenschaft im Verhältnis zur zeitgenössischen Kunst. **07.09.2013 bis 10.11.2013**

**KUNSTHALLE ARBON.**  
Grauenstrasse 6, Arbon,  
+41 71 446 94 44,  
kunsthallearbon.ch  
**Werkschau Thurgau 2013.**  
**26.10.2013 bis 17.11.2013**

**KUNSTHALLE ST.GALLEN.**  
Davidstrasse 40, St.Gallen,  
+41 71 222 10 14,  
k9000.ch  
**Dani Gal.** Ausgangspunkt der Filme und Klanginstallationen von Dani Gal (Israel) sind häufig bereits vorhandene Dokumentationen, die der Künstler untersucht und subtil manipuliert oder künstlerisch rekonstruiert. **09.11.2013 bis 26.01.2014**

**KUNSTHALLE ZIEGELHÜTTE.**  
Ziegeleistrasse 14, Appenzell,  
+41 71 788 18 60,  
kunsthalleziegelhuette.ch  
**Werner Steininger und sein Appenzeller Freundeskreis.** In der ungezwungenen Atmosphäre seines Ateliers wie auch während der Malreisen wird Steininger zu einem auch gesellschaftlich wichtigen Katalysator, der die Methoden der modernen Kunst als Teil der Alltagswelt erlebbar macht. **10.11.2013 bis 23.02.2014**

**KUNSTHAUS GLARUS.**  
Im Volksgarten, Glarus,  
+41 55 640 25 35,  
kunsthausglarus.ch  
**Martin Beck - Last Night.**  
01.09.2013 bis 24.11.2013  
**Yorgos Sapountzis.** Mit choreografierten Performances, Video, aber auch flüchtigen Installationen setzt er den geschichtsbeladenen Statuen, Monumenten und Denkmälern im Stadtraum seine eigene, subjektive Perspektive entgegen. **31.08.2013 bis 24.11.2013**

**KUNSTHAUS KUB.**  
Karl-Tizian-Platz, Bregenz,  
+43 5574 485 94 0,  
kunsthaus-bregenz.at  
**Barbara Kruger - Believe & Doubt.** Barbara Kruger gelingt es seit über vier Jahrzehnten, überzeugend die ambivalente Wirkung der Massenmedien und deren Verführungs Kraft zu verhandeln. **19.10.2013 bis 12.01.2014**

**Dora Garcia - Die Sintome-Partitur.** Die konzeptuellen Arbeiten der spanischen Künstlerin setzen sich aus Texten, Fotografien, Filmen, Performances und Installationen zusammen und beziehen häufig Akteure aus den Bereichen Performance und Schauspiel oder das Publikum mit ein. **19.10.2013 bis 12.01.2014**

**KUNSTMUSEUM LIECHTENSTEIN.**  
Städtle 32, Vaduz,  
+41 423 235 03 00,  
kunstmuseum.li  
**Illa Tschaschnik.** Jung verstorben, hinterliess der Künstler ein kleines, kraftvolles Œuvre, das sich visionär zwischen Malerei, Grafik, Bühnenbild, Architektur, Urbanistik und Design bewegt. **06.09.2013 bis 15.12.2013**

**Von Monet bis Picasso. Aus der Sammlung Batliner - Albertina Wien.** Eine repräsentative Auswahl an Werken von Monet, Renoir, Cézanne, Max Ernst, Matisse, Picasso, Chagall, Joan Miró, Francis Bacon, Alberto Giacometti und Georg Baselitz. **04.10.2013 bis 01.12.2013**

**KUNSTMUSEUM ST.GALLEN.**  
Museumstrasse 32, St.Gallen,  
+41 71 242 06 71,  
kunstmuseumsg.ch  
**Francisco Sierra.** So wie Francisco Sierra die Fallgruben der zeitgenössischen fotografischen Abbildung und die transformierenden Möglichkeiten der Malerei interessieren, so elegant reflektiert er surrealistiche und konzeptuelle Bildvorstellungen. **15.11.2013 bis 16.02.2014**

**Mona Hatoum.** Die provozierte Ambivalenz verweist auf Orientierungsverlust an Vertrautem und Fassbarem. In ihren Skulpturen erweitert sie die fomalen Möglichkeiten der Minimal Art um Dimensionen des Politischen und Existentiellen. **07.09.2013 bis 12.01.2014**

**KUNSTMUSEUM THURGAU.**  
Kartause Ittingen, Warth,  
+41 58 345 10 60,  
kunstmuseum.tg.ch  
**Joseph Kosuth. Eine verstummte Bibliothek.** Die aussergewöhnliche Installation vom amerikanischen Konzeptkünstler wurde im Frühling 2013 wieder in den ehemaligen Wein Keller eingebaut, diesmal definitiv. **04.05.2015 bis 15.10.2014**

**Konstellationen 6: Begriffe, Räume und Prozesse.** Die Ausstellung inszeniert Werke von über 30 Künstlerinnen und Künstlern über die gesamte Klosteranlage. **15.09.2013 bis 25.05.2014**

**Tadashi Kawamata.**  
Scheiterurm/Log Tower. Der japanische Künstler Tadashi Kawamata entwickelte im Auftrag des Kunstmuseums Thurgau ein Kunstprojekt für den Außenraum der Kartause Ittingen.  
*24.05.2015 bis 02.02.2015*  
**Werkschau Thurgau 2013.**  
*26.10.2015 bis 17.11.2015*

**KUNSTMUSEUM WINTERTHUR.**  
Museumstrasse 52, Winterthur,  
+41 52 267 51 62.  
**Alexandra Navratil – This formless thing.** Neben eigenen filmischen und fotografischen Aufnahmen verwendet die Künstlerin auch historisches Bildmaterial aus Filmmaterialien, Zeitschriften oder Büchern.  
*24.08.2015 bis 08.12.2015*  
**Henri Michaux.** Sowohl seine Dichtungen wie seine Bilder sind durch einen unbedingten Willen zur Unabhängigkeit von Schulen und Stilen, durch die Auflehnung gegen jede Form von Konvention charakterisiert.  
*07.09.2015 bis 24.11.2015*

**KUNSTRAUM DORNBIRN.**  
Jahngasse 9, Dornbirn,  
+43 5572 550 44,  
kunstraumdornbirn.at  
**Gabriel Gerber/Lukas Bardill.** Das Schweizer Künstlerpaar schliesst in der spektakulären Videoinstallation «Dornröschen» das Publikum mit wuchernden Pflanzen ein.  
*15.09.2015 bis 03.11.2015*

**KUNSTVEREIN KONSTANZ.**  
Wessenbergstrasse 41, Konstanz,  
+49 7531 223 51,  
kunstverein-konstanz.de  
**Stephan Hasslinger und Gela Samsonidse: Fremde Figuren.** Hasslingers Arbeiten wirken abstrakt, bei näherer Betrachtung rufen sie aber dinglich körperhafte Assoziationen hervor. Samsonideses Malerei ist figurlich, löst sich dann aber beim zweiten Blick in ihre Bestandteile von Form, Farbe und Struktur auf.  
*21.09.2015 bis 24.11.2015*

**KUNSTZONE LOKREMISE.**  
Grünbergstrasse 7, St.Gallen,  
+41 71 277 82 00,  
lokremise.ch  
**Nenn mich nicht Stadt!** Künstlerische Positionen zur Urbanität heute. Die Ausstellung findet bewusst in der Lokremise statt, einem Brennpunkt der Stadtentwicklung mitten in St.Gallen.  
*17.08.2015 bis 10.11.2015*

**MAGAZIN 4.**  
Bergmannstrasse 6, Bregenz,  
+43 5574 410 15 11,  
magazin4.at  
Six memos for the next... Vol.1-5. Pointierte Ereignisse, vielschichtige Inszenierungen oder ruhige Langzeitprojekte entwickeln sich aus dem jeweils Vorherigen, reagieren in direkter oder indirekter Form aufeinander, greifen ineinander.  
*22.03.2015 bis 14.02.2014*

**MUSEUM IM LAGERHAUS.**  
Davidstrasse 44, St.Gallen,  
+41 71 223 58 57,  
museumimlagerhaus.ch  
**AugenBlicke.** In Werken von Hans Weder, Berta Balzli, Walter Casanova, Manuel Müller, Otto Gilli steht das menschliche Antlitz im Zentrum. In solchen AugenBlicken begegnen wir nicht allein dem Anderen, sondern auch dem eigenen Ich.  
*26.08.2015 bis 17.11.2015*

**MUSEUM LINER.**  
Unterrainstrasse 5, Appenzell,  
+41 71 788 18 00,  
museumliner.ch  
**Josef Ebnöther – Himmel und Erde.** Ebnöther feiert die Sichtbarkeit, ohne dies in ihrer Erscheinung zu spiegeln bzw. zu verdoppeln. Im späteren Werk werden die künstlerischen Einflüsse, in ein eigenes farb-harmonisches und zugleich metaphorisches Bildsystem überführt.  
*30.06.2015 bis 05.01.2014*

**MUSEUMBICKEL.**  
Zettleristrasse 9, Walenstadt,  
+41 81 710 27 77,  
museumbickel.ch  
**Visarte.ost jetzt.** Rik Beemsterboer, Christian Hörl, Marianne Rinderknecht, Haviva Jacobson, Jan Kaeser, Elisabeth Nembrini, Marlies Pekarek, Andrea Vogel, Hans Thomann, Steffenschöni.  
*22.09.2015 bis 24.11.2015*

**NETEX.**  
Blumenbergplatz 3, St.Gallen,  
+41 71 220 83 50,  
nextex.ch  
**Olga Titus, Martina Gmür, Fränzi Mädrin, Mia Diener.**  
*24.10.2015 bis 05.12.2015*

**OPUS ZWEI.**  
Kirchgasse 3, St.Gallen,  
+41 71 223 58 88,  
opuszwei.ch  
**Ausstellung im OPUSzwei «bruchturn».** Mit Objekten aus Fundstücken von Erika Hartmann und Papier 3d von Vaclav Elias.  
*26.10.2015 bis 16.11.2015*

**OTTEN KUNSTRAUM.**  
Schwefelbadstrasse 2,  
Hohenems,  
+43 5576 904 00,  
ottenkunstrauta.at  
**Transkriptionen. Sechs Künstschaffende aus Moskau.** Die Ausstellung zeigt Werke von sechs Künstschaffenden aus Moskau, die dem geistigen Erbe der Russischen Avantgarde verbunden sind.  
*05.09.2015 bis 07.11.2015*

**OXYD KUNSTRÄUME.**  
Wieshofstrasse 108, Winterthur,  
+41 52 316 29 20,  
oxydart.ch  
**Rainer Alfred Auer – ein dynamischer Konkreter.**  
*27.10.2015 bis 24.11.2015*

**POINT JAUNE MUSEUM.**  
Linsebühlstrasse 77, St.Gallen,  
+41 71 222 14 91,  
postpost.ch  
**Collection permanente.**  
*08.09.2015 bis 07.09.2014*

**QUADRART DORNBIRN.**  
Sebastianstrasse 9, Dornbirn,  
+43 5572 909 95 8,  
quadrart-dornbirn.com  
**Am Anfang war das Wort...???**  
Mit Holger Schmidhuber, Horst Haack, Ima Holitzka, Caro Invernizzi + Nelio Sonego/Bruno Querci, Horst Keining, Vollrad Kutschera, Laura J. Padgett, Marc Peschke, Vera Röhm, Klaus Schneider.  
*21.09.2015 bis 27.11.2015*

**RESTAURANT BÄREN SCHLATT.**  
+41 71 787 14 13,  
baeren-schlatt.ch  
**Linda von Gelderen.** Ölbilder, Aquarelle und Lithographien der Künstlerin, die in Amerika bei der Greeting Cards Company als Kartendesignerin und zuletzt in St.Gallen bei Fischbacher als Textilentwerferin tätig war.  
*28.07.2015 bis 28.01.2014*

**SAMMLUNG WÜRTH.**  
Churerstrasse 10, Rorschach,  
+41 71 225 10 70,  
wuerth-haus-rorschach.ch  
**Klassiker der Moderne.** Anlässlich der Eröffnung des Forum Würth Rorschach werden Höhepunkte der Sammlung Würth auf rund 600 Quadratmetern spannende Kapitel der Kunstgeschichte illustriert.  
*21.04.2015 bis 21.04.2014*

**SCHAUKASTEN HERISAU.**  
Poststrasse 10, Herisau,  
+41 79 648 32 24,  
schaukastenherisau.ch  
**Hans Schweizer – Huber-Suhner AG.** Weder den Künstler noch das Objekt der titelgebenden Zeichnung braucht man hier, an diesem Ort vorzustellen. Beide sind auf ihre Weise weit über die Region hinaus bekannt und bedeutsam, wichtige und gewichtige Institutionen.  
*28.08.2015 bis 17.11.2015*

**SCHLOSS DOTTERNWIL.**  
Dotternwil, Wittenbach,  
+41 71 298 26 62,  
dotternwil.ch  
**Ruedi Sutter – Fotografien.**  
*26.10.2015 bis 15.12.2015*

**SITTERWERK.**  
Sittertalstrasse 34, St.Gallen,  
+41 71 278 87 09,  
sitterwerk.ch  
**Die gute Nachbarschaft.** Archivschau aus den Beständen der Kunstabibliothek zu Aby Warburg und Positionen der Gegenwartskunst.  
*18.10.2015 bis 17.11.2015*

**STÄDTISCHE WESSENBERG-GALERIE.**  
Wessenbergstrasse 43, Konstanz,  
+49 7531 900 37 6,  
konstanz.de  
**Leidenschaften – gemalt und radiert.** Hans Meid zählt zu den herausragenden deutschen Graphikern der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts.  
*30.01.2015 bis 31.12.2015*

**Rolf Escher – Erinnerungsräume.** Verlassene Theater, alte Bahnhöfe, italienische Zeitungskioske, Klosterbibliotheken oder der Leinensaal des Rosgartenmuseums zählen zu den Schauplätzen, die er zu stillen Bildern verdichtet.  
*07.09.2015 bis 17.11.2015*

**VENENKLINIK BELLEVUE KREUZLINGEN.**  
Brückengasse 9, Kreuzlingen,  
+41 71 678 22 66,  
venenklinik.ch  
**Jürg Schoop.** Werkschau In & Out. Bilder aus 60 Jahren Schaffen.  
*23.08.2015 bis 24.01.2014*

**VILLA CLAUDIA.**  
Bahnhofstrasse 6, Feldkirch,  
+43 5572 414 80,  
kunstvorarlberg.at  
**Harald Gfader – Malerei als privates Manifest in Zeiten kollektiver Verdrängung.** «Das Private ist politisch», dieser Begriff schaut auf 30 bis 50 Jahre Lebenserfahrung zurück, und ist als Idee der «Selbstverwirklichung» daran in Verruf geraten, dass viele diese für eine Erfindung der Herrschenden halten.  
*11.10.2015 bis 17.11.2015*

**VILLA FLORA.**  
Tösstalstrasse 44, Winterthur,  
+41 52 212 99 60,  
villaflora.ch

**Bonnard, Vallotton, Vuillard im Bann des japanischen Holzschnitts.** In einer Gegenüberstellung von Werken der drei Nabis-Künstler Bonnard, Vallotton und Vuillard und japanischen Holzschnitten wird erhellt, wie einzelne Stilmittel oder Motive in die Bildwelt der europäischen Künstler Eingang fanden.  
*07.09.2015 bis 02.02.2014*

**WASSERTURM LOKREMISE.**  
Grünbergstrasse 7, St.Gallen,  
+41 71 277 88 40,  
lokremise.ch  
**Christoph Büchel: «The House of Friction».**  
*05.07.2015 bis 10.11.2015*

**WYBORADA FRAUENBIBLIOTHEK.**  
Davidstrasse 42, St.Gallen,  
Zeitsprung – Bilder und Skulpturen von Liz Gehrer. Geprägt vom Leben und den Umwelteinflüssen, einem ständigen Wandel unterzogen sein, Altersspuren hinterlassend - im Körper und Gesicht.  
*07.09.2015 bis 04.11.2015*

**XAOX-ART.**  
Langasse 16, St. Gallen,  
xaoxart.ch.vu  
**XaoX Art: By Bobby Moor.** Ein Delirium im Wachzustand, geäußert mit allen Sinnen. Gebündelt das Leben, in Schüben, in Schlaufen, in Pirouetten, in Alträumen und auf langen Strecken in tiefsten Abgründen.  
*01.05.2015 bis 31.12.2015*

**ZEUGHAUS.**  
Hauptstrasse 65, Teufen,  
Leidenschaftlich auf dem Holzweg. Hermann Blumer erfährt Holz in Waldstatt.  
*17.11.2015 bis 09.05.2014*

**Zwischenstellung mit Syntharp – Entwicklung bis zur Musik.** Zwischen 2 Ausstellungen, Ab- und Aufbau, vom Verschwinden, Zerstören und Weiterentwickeln.  
*20.10.2015 bis 05.11.2015*

## Weitere Ausstellungen

### BRAUCHTUMSMUSEUM.

Dorfplatz, Urnäsch,  
+41 71 364 23 22,  
museum-urnaesch.ch  
**Appenzeller Auswanderung – Von Not und Freiheit.**  
*06.04.2015 bis 15.01.2014*

### BÜNDNER NATURMUSEUM.

Masanserstrasse 31, Chur,  
+41 81 257 28 41,  
naturmuseum.gr.ch  
**Mauswiesel & Hermelin.** Mauswiesel und Hermelin sind kleine, geschmeidige und ruheloße Kleinraubtiere. Beide Arten sind aufgrund ihres heimlichen Lebens nur selten zu beobachten.  
*23.10.2015 bis 26.01.2014*

### CASINO THEATER.

Stadthausstrasse 119, Winterthur,  
+41 52 260 58 58,  
casinotheater.ch  
**Design gut.** Designmesse für nachhaltige Produkte.  
*01.11.2015 bis 03.11.2015*

### EVANGELISCHE KIRCHE HUNDWIL.

Niklaus von Flüe: Friedensstifter der Eid Genossen. Rauminstallation; täglich 9.00 bis 17.00 (ausser bei Gottesdiensten)  
*09.06.2015 bis 17.12.2015*

### GEWERBEMUSEUM WINTERTHUR.

Kirchplatz 14, Winterthur,  
+41 52 267 51 56,  
gewerbemuseum.ch  
**Tattoo.** Die Ausstellung widmet sich alten Traditionen und neuen Geschichten und beleuchtet diverse Aspekte des Massenphänomens, das für die Wissenschaft noch weitgehend Terra Incognita ist.  
*07.09.2015 bis 09.06.2014*

### HENRY-DUNANT-MUSEUM.

Asylstrasse 2, Heiden,  
+41 71 891 44 04,  
dunant-museum.ch  
**Was zählt: der Mensch?** 150 Jahre Genfer Konvention.  
*27.10.2015 bis 30.06.2014*

### HISTORISCHES MUSEUM THURGAU.

Rathausplatz, Frauenfeld,  
+41 52 724 25 20,  
historisches-museum.tg.ch  
**Dekorationen aus dem Wirtshaus «Brückenvaage» in Sigriswil.** Wer heutzutage das Wort «Beizenfasnacht» liest, hat gewisse Vorstellungen von den schmückenden Elementen in den Wirtshausstübchen. Noch 1981 zogen Journalisten durch die Ostschweiz, um die originellsten Fasnachtsdekorationen ausfindig zu machen.  
*28.02.2015 bis 31.12.2015*





# Lassen Sie sich lääänger überzeugen.

## Bizhub Pro C6000L

Unser neuster Zugang in den Maschinenpark ist ein Drucker der High-End-Klasse. Mit dem Bizhub Pro C6000L sind überlange Formate von bis zu 1200×320 mm bedruckbar. Dazu kommen eine beeindruckende Papiervielfalt mit bis zu 300 g/m<sup>2</sup> und gestochen scharfe Bilder dank einer Auflösung von 1200×1200 dpi.

Extreme Vielfalt der Möglichkeiten bietet sich an:

- Mittelfalz und Brieffalz
- direkt ausgeschossen und beidseitig bedruckt
- mit Heften im Bund, quer oder oben links

## NiedermannDruck

Letzistrasse 37  
9015 St.Gallen  
Telefon 071 282 48 80  
Telefax 071 282 48 88  
[info@niedermanndruck.ch](mailto:info@niedermanndruck.ch)  
[www.niedermanndruck.ch](http://www.niedermanndruck.ch)

- High-End-Bildbearbeitung
- Satz und Gestaltung
- Digitaldruck auf alle Papiere
- Offsetdruck mit Feinrastertechnik
- Colormanagement und Inpress-Control
- Industrie- und Handbuchbinderei

**HISTORISCHES UND VÖLKERKUNDEMUSEUM.**  
Museumstrasse 50, St.Gallen,  
+41 71 242 06 42,  
hmsg.ch

**Blick ins Schlüsselloch.** Eine Erlebnisausstellung zu Schloss und Schlüssel. *31.08.2015 bis 09.03.2014*

**Wildes Indien - Himalaya zwischen Tibet und Burma.**  
«Dieses Land ist nicht wie unser Land, sein Himmel nicht wie unser Himmel...» schrieb vor 300 Jahren der König von Assam über die undurchdringlichen Bergwälder des indischen Osttimor. *05.05.2015 bis 19.01.2014*

**HONGLER KERZENLADEN.**  
Bahnhofstr. 25, Altstätten SG,  
Adventsausstellung «Licht-blicke». Ausstellung, Kerzencafé und Kerzenläden. *08.11.2015 bis 10.11.2015*

#### ITTINGER MUSEUM.

Kartause Ittingen, Warth,  
+41 52 748 41 20,  
ittingermuseum.tg.ch  
**Bauen vor der Industrialisierung.** Was sich heute als harmonisches und geschlossenes Gebäudeensemble präsentiert, ist das Resultat eines unablässigen Bau- und Veränderungsprozesses. *22.06.2015 bis 01.05.2014*

**JÜDISCHES MUSEUM.**  
Schweizerstrasse 5, Hohenems,  
+43 556 739 89 0,  
jm-hohenems.at  
**Dauerausstellung und Jüdisches Viertel.** Entdecken Sie unbekannte Seiten des jüdischen Alltags und der jüdischen Geschichte im Jüdischen Museum und im Jüdischen Viertel von Hohenems, mit seinem einzigartigen Ensemble von der Synagoge bis zur längst sanierten jüdischen Schule. *01.01.2013 bis 31.12.2013*

**Familienaufstellung. Israelische Porträts.** Zehn Jahre lang durchquerten Reli Avrahami und Avner Avrahami das Land Israel, fotografierten zufällig ausgewählte Familien und befragten sie nach ihrem alltäglichen Leben. *23.04.2015 bis 02.02.2014*

**LIECHTENSTEINISCHES LANDESMUSEUM.**  
Städle 43, Vaduz,  
+41 423 239 68 20,  
landesmuseum.li  
**Sexperten - Flotte Bienen und tolle Hechte.** Die Sonderausstellung zeigt auf über 350m<sup>2</sup> zu welcher Vielfalt und Farbenpracht die geschlechtliche Fortpflanzung bei Tieren geführt hat und erklärt die Frage nach dem Warum. *09.05.2015 bis 12.01.2014*

**MUSEUM APPENZELL.**  
Hauptgasse 4, Appenzell,  
+41 71 788 96 31,  
museum.ai.ch  
**Marijan Stanisic.** Fotoausstellung zu der Landschaft und den Volksbräuchen von Appenzell Innerrhoden. Seine bevorzugten Motive sind neben den Bergen, Seen und Tälern des Alpsteins die Bräuche im Jahreslauf. *26.09.2013 bis 25.03.2014*

**MUSEUM HERISAU.**  
Oberdorfstrasse 2b, Herisau,  
+41 79 377 34 43,  
museumherisau.ch  
**Sie und Er.** Im Mittelpunkt stehen Appenzellerinnen und Appenzeller auf dem Weg durch die vergangenen fünf Jahrhunderte; den Frauen begegnen Sie im Museum Herisau, den Männern im Museum Appenzell. *08.06.2015 bis 29.12.2015*

**NATURMUSEUM ST.GALLEN.**  
Museumstrasse 32, St.Gallen,  
+41 71 242 06 70,  
naturmuseumsg.ch  
**Edle Steine.** Die Sonderausstellung zeigt neben einer Biografie des Forschers Berthold Suhner einen Querschnitt durch seine Sammlung sowie einen kleinen Einblick in die Mineralien-Sammlung des Naturmuseums. *09.11.2015 bis 04.05.2014*

**Schatzkammer Tropen.** Hintergründe zu einem der artenreichsten Lebensräume des Planeten. *26.10.2015 bis 09.03.2014*

**OTTO-BRUDERER-HAUS.**  
Mittelstrasse 235, Waldstatt,  
+41 51 351 67 42,  
ottobruderer.ch

**Übergänge.** Bilder zu Texten von Otto Bruderer. Der thematische Bogen spannt sich weit: Von zeit- und sozialkritischen Bildern, märchenhaften Figuren, zarten Landschaften bis zu Clowns und Engeln. *04.05.2015 bis 31.12.2015*

**POSTMUSEUM VADUZ.**

Stadtteile, Vaduz,  
+41 423 239 68 46,  
landesmuseum.li

**Briefe und Texte - Juwelen von Dichterhandschriften.** Die Sonderausstellung zeigt eigenhändig verfasste und unterzeichnete Briefe von 16 Dichterfürsten, darunter Goethe, Schiller, Gottlieb oder Rainer Maria Rilke. *01.09.2015 bis 19.01.2014*

**STIFTSBIBLIOTHEK.**

Klosterhof 6 d, St.Gallen,  
+41 71 227 34 16,  
stiftsbibliothek.ch

**Im Anfang war das Wort - Die Bibel im Kloster St. Gallen.** Mehr als die Hälfte aller rund 500 Pergamenthandschriften in der Stiftsbibliothek überliefern das Wort Gottes. Nirgendwo lässt sich die Beschäftigung mit der Heiligen Schrift besser studieren. *31.03.2015 bis 10.11.2015*

**TECHNORAMA.**

Technoramastr. 1, Winterthur,  
+41 52 244 08 44,  
technorama.ch

**Der vermessen(d)e Mensch.** Über 30 Experimentierstationen stehen bereit, um tatkräftig das eigene Herz, Lungen, Augen, Muskulatur, Haut, Stimbänder und Nerven zu testen. *01.01.2015 bis 31.12.2015*

**TEXTILMUSEUM.**  
Vadianstrasse 2, St.Gallen,  
+41 71 222 17 44,  
textilmuseum.ch  
**Sie und Er.** Im Mittelpunkt stehen Appenzellerinnen und Appenzeller auf dem Weg durch die vergangenen fünf Jahrhunderte; den Frauen begegnen Sie im Museum Herisau, den Männern im Museum Appenzell. *16.10.2015 bis 15.01.2014*

**Sammlungswelt - Die Welt in Schachteln.** Ein Wäschekorb gefüllt mit liebvolle bewahrten Kinderkleidern und Tischdecken findet hier ebenso seinen Platz wie kaum bekannte Textilien der Sammlung Leopold Iklé oder die Garnrollen der Restauratorin des Museums. *26.06.2013 bis 50.12.2015*

**Textile Kreationen 1965 - 1995.** Lisbet und Robert J. Schlaepfer. *16.10.2015 bis 30.12.2015*

**Traum und Realisation - Stoffe aus der Ostschweiz.** Die Sammlungsausstellung gibt einen Einblick in die facettenreiche Textilproduktion der Ostschweiz vom 16. Jahrhundert bis heute. *01.01.2015 bis 31.12.2015*

**Vision Herbst/Winer 2014/15.**

Sehr gediegen präsentieren sich die Stoffe für die nächste Wintersaison. Dunkles Grün, satte Brauntöne und Violett erinnern an die Stimmung alter niederländischer Landschaftsgemälde. *07.10.2015 bis 31.01.2014*

**WALDGASTHAUS LEHMEN.**

Weissbad,  
+41 71 799 13 48,  
lehmens.ch

**Sennisch.** Fotografien von Hans Zürcher. *05.05.2015 bis 10.11.2015*

**ZEUGHAUS TEUFEN.**

Zeughausplatz 1, Teufen,  
+41 71 355 80 30,  
zeughausteufen.ch

**Leidenschaftlich auf dem Holzweg.** Hermann Blumer erfindet Holz in Waldstatt. *20.11.2015 bis 09.03.2014*

**Syntharp: Von der Entwicklung bis zur Musik.** Neues Musikinstrument von Rolf Krieger alias Arion Pascal. *23.10.2015 bis 03.11.2015*

**www.ballettundtanz-haindl.ch**  
**Feldenkrais.** Bewusstheit durch Bewegung, Gruppen in St.Gallen, Claudia Sieber Bischoff, Dipl. Feldenkrais Lehrerin SFV, 071 222 95 68, Di. 19.10.-21.10 Uhr. **Feldenkrais kombiniert mit kreativem Tanz.** Do. 18.05.-19.30 Uhr, Fr. 17.-18.20 Uhr. **Tanz- und Contact-Improvisation/ Stocktraining.** Regelmässige Abendkurse und Workshops mit Claudia Roemmel, St.Gallen. 071 277 13 24, www.tanztheatertext.ch, **Dein Körper weiss es.** Innehalten - Impulse wahrnehmen und umsetzen,. Individuelle Einzelbegleitung. Erika Friedli, dipl.Tanz- und Bewegungstherapeutin, Gais, 076 376 36 77 und 071 793 33 06

**Nia/GymAllegro, Dance/Fitness/Wellness.** Ganzheitliche Fitness für Körper, Geist und Seele. Nia/Rückentraining/ Bodybalancing/Beckenboden-training / Meditation. Studio

Nia/GymAllegro, Buchenthalstr. 27, SG, 071 244 44 58, **Alexandra Kunz, Esther Thürlmann,** info@gymallegro.ch, www.gymallegro.ch

**Neue Klang erfahrung mit Monochorden.** Klangmeditationen, Verkauf, Bau- und Spielkurse für den ungezwungenen Umgang mit Obertönen.

**Heinz Bürgin,** Im Uttenwil, 9620 Lichtensteig, 071 988 27 63, www.pythagoras-instrumente.ch **Stimmräume.** Raum für eine spielerische Entfaltung des Stimmpotenzials. Raum für einen umfassenden stimmlichen Ausdruck. Raum für eine Selbst-erfahrung durch und mit der Stimme. Bitte Kursprogramm anfordern.

**Ben Mantel,** Hadwigstr. 4, St.Gallen, 079 208 98 02, bea@stimmraeume.ch, www.stimmraeume.ch **Stimmenfeuer.** Frauentempel - Naturtage - Einzelsessions, St.Gallen und Teufen AR, 078 722 78 15, info@stimmfeuer.ch, www.stimmfeuer.ch, **Naturtag Guggenloch,** 17.11.

**Afrikanisches Djembe-Trommeln.** Yamoussa Sylla aus Guinea. Anfänger. Mi. 19.-20.50 Uhr, Fortgeschritten. Mo. 18.30.-20 Uhr, Einzel auf Anfrage. Info. afrikakultur@hotmail.com, 079 450 33 75, www.yamoussasylla.com

**Charly's Musikschule.** Saxophon, Tin-Whistle, Irish-Bouzuki. Für Anfänger und Fortgeschritten. **Charly Rütsch.** 071 260 15 30 oder 079 744 47 21, charly.sax@hotmail.com **Djembe-** **kurs in Herisau.** Traditionell westafrikanische Rhythmen und Eigenkreationen. Einstieg in die Gruppe jederzeit möglich. Win-Win Markt, Herisau, **Heiner Bolt.** 079 293 59 50, www.bergbolt.ch, jeweils Do. 20.-22 Uhr

**Schlagzeugunterricht im Rheintal.** Trommeln mit Händen und Füßen. Enrico Lenzin, Rebstein, 077 424 87 33, enrico.lenzin@gmx.ch **Frauen-Chant.** Gemeinsam Kraft- und Heillieder singen. Sandra Sennhauser-Spörrli, Teufenerstrasse 73a, St.Gallen, 079 677 15 89, www.theaterwerk.ch

## Kurse

### KÖRPER

**Atem. Bewegung. Raum.** Bewusstheit durch den Atem und die Bewegung. Doris Willi, Multergasse 31, St.Gallen, 071 222 47 59, dorwilli@blueemail.ch, www.emindex.ch/doris.willi

**Entspannungsgymnastik für Frauen** an 40. B. Schällibaum, Felsenstrasse, Sala, 071 277 37 29. Do. 18.15.-19.15 Uhr

**Felicebalance.** Biosynthese und Craniosacrale Behandlung für Erwachsene und Kinder.

Astrid Bischof, Vadianstrasse 40, St.Gallen, 078 609 08 09, 071 344 29 56, Sandra Töngi, 076 596 58 86, 071 877 45 77, www.felicebalance.ch

**Hatha Yoga.** Vanessa Schmid, Sa. 9.-10.30 Uhr. Schule für Ballett und Tanz, St.Gallen. 071 222 28 78,

## KURSE

Gruppenaustausch.

adrianabuechler@yahoo.de,

www.adrianabuechler.ch,

jew. Montagmorgen

**Im Fluss sein / Im Körper sein.**

Achtsame Körperarbeit,

Lomi Lomi Massage, Tai Chi

Chuan, Meditation.

ankasurber@bluewin.ch,

adrianabuechler@yahoo.de,

7.-9.02.14, Gais

### MUSIK / GESANG

**KlangWelt Toggenburg.**

Erfahrene KursleiterInnen bieten ein Programm in inspirierender Umgebung. In eine besondere Klangwelt eintauchen, sich während mehreren Tagen dem Naturjodel, der Stimme, dem Alphorn oder einem anderen Instrument intensiv widmen und die eigene Musik erleben. **KlangWelt Toggenburg,** 9656 Alt St. Johann, 071 998 50 00, info@klangwelt.ch, www.klangwelt.ch

**Neue Klang erfahrung mit Monochorden.** Klangmeditationen, Verkauf, Bau- und Spielkurse für den ungezwungenen Umgang mit Obertönen.

**Heinz Bürgin,** Im Uttenwil, 9620 Lichtensteig, 071 988 27 63, www.pythagoras-instrumente.ch **Stimmräume.** Raum für eine spielerische Entfaltung des Stimmpotenzials. Raum für einen umfassenden stimmlichen Ausdruck. Raum für eine Selbst-erfahrung durch und mit der Stimme. Bitte Kursprogramm anfordern.

**Ben Mantel,** Hadwigstr. 4, St.Gallen, 079 208 98 02, bea@stimmraeume.ch, www.stimmraeume.ch **Stimmenfeuer.** Frauentempel - Naturtage - Einzelsessions, St.Gallen und Teufen AR, 078 722 78 15, info@stimmfeuer.ch, www.stimmfeuer.ch, **Naturtag Guggenloch,** 17.11.

**Afrikanisches Djembe-Trommeln.** Yamoussa Sylla aus Guinea. Anfänger. Mi. 19.-20.50 Uhr, Fortgeschritten. Mo. 18.30.-20 Uhr, Einzel auf Anfrage. Info. afrikakultur@hotmail.com, 079 450 33 75, www.yamoussasylla.com

**Charly's Musikschule.** Saxophon, Tin-Whistle, Irish-Bouzuki. Für Anfänger und Fortgeschritten. **Charly Rütsch.** 071 260 15 30 oder 079 744 47 21, charly.sax@hotmail.com **Djembe-** **kurs in Herisau.** Traditionell westafrikanische Rhythmen und Eigenkreationen. Einstieg in die Gruppe jederzeit möglich. Win-Win Markt, Herisau, **Heiner Bolt.** 079 293 59 50, www.bergbolt.ch, jeweils Do. 20.-22 Uhr

**Schlagzeugunterricht im Rheintal.** Trommeln mit Händen und Füßen. Enrico Lenzin, Rebstein, 077 424 87 33, enrico.lenzin@gmx.ch **Frauen-Chant.** Gemeinsam Kraft- und Heillieder singen. Sandra Sennhauser-Spörrli, Teufenerstrasse 73a, St.Gallen, 079 677 15 89, www.theaterwerk.ch



## TANZ / THEATER

**Theatertanzschule.** Notkerstr. 40, St.Gallen. Ballett, Breakdance, Contemporary, Hip Hop, Jazz, Modern Jazz, Tanz & Spiel, Yoga, Workshops. Künstlerische Leitung. **Marco Santi**, Schulleiterin. **Aliksey Schoettle**, Information im Tanzbüro. **Gina Besio**, 071 242 05 25, tanzschule@theatersg.ch, www.theatersg.ch

Chora - Plattform für Tanz und Bewegung. Diverse Tanztage in Sitterdorf, Tanzimprovisation, Kreistanz, Volkstanz, meditativer Tanz, u.a. Infos, 071 422 57 09, www.chora.ch

**Tanzschule Karrer.** Zeitgenössischer Kindertanz, Kinderjazz, Rhythmisik, Teeny-Dance, Jazz, Improvisation, Flamenco, Pilates Matwork.

**Regina M. Karrer**, Schule

071 222 27 14, P. 071 352 50 88,

reginakarrer@bluewin.ch,

www.rhythmis-tanz.ch

**Tanzimprovisation und**

**Körperarbeit für Frauen.**

**B. Schällibaum**, 071 277 37 29,

Sala, Do. 19.45-21.15 Uhr,

Fr. 17.50-19 Uhr

**Taketing - Rhythmische**

**Körperarbeit.** Urs Tobler,

071 277 37 29, Mi. 18.30-21 Uhr

**Tango Argentino.** Kurse für

alle Niveaus. Tango Almacén,

Lagerhaus 42, St.Gallen,

071 222 01 58,

www.tangoalmacen.ch

**Schule für Ballett und Tanz.**

St.Gallen. Workshop für

Anfänger bis Fortgeschrittene,

071 222 28 78,

www.ballettundtanz-haindl.ch

**Tap Dance.** Workshop mit Stephan Grün, 8.-10.11.2015

**Tanz, Bewegung & Ausbildung.**

**Danielle Curtius.** Laienkurse

Erwachsene. Jazz-/Modern-

dance, Pilates, Bewegungs-

training, FlamencoJazz modern.

Jetzt anmelden für Ferienwoche

in Spanien. Kinderkurse,

Modern Kidsdance ab 41,

Modern Teendance ab 71, Hip-

Hop ab 81, HipHop/Streetdance

ab 10J., STAR Dance ab 12J.

Ausbildung Bewegungstrainer.

Schachenstrasse 9, 9016 St.Gallen,

071 280 35 52,

www.curtius-tanz.ch,

info@curtius-tanz.ch

**Flamencoprojekt Schweiz**

**Bettina Castano.** Flamencotanz

für Anfänger bis Fortgeschrittene.

Systematischer fortlaufender Unterricht. Einstieg jederzeit möglich. Intensivkurse,

Shows und Gitarrenunterricht.

Gallusplatz 32, SG. **Bettina**

**Castano**, 079 708 13 41,

b.castano@interbook.net.,

www.castano-flamenco.com

**AFRO. Afrikanisch inspirierter**

**Tanz.** Wir tanzen zu versch.

Rhythmen. **Tanja Langenauer**,

St.Gallen, 079 783 68 70, **Katrin**

**Wüthrich**, Wil, 079 303 88 26,

www.afrikata.ch

**St.Gallen jew. Do.**

18.30-20 Uhr (Mittel-Fortgeschr.)

und 20.15-21.35 Uhr (Anfänger),

**Amriswil** jew. Di. 9-10.30 Uhr und

20-21.30 Uhr

**Contact Improvisation.** Tanz

mit Körperkontakt. Die Bewegung

entsteht aus dem Moment her-

aus. Zu zweit, zu mehreren, alleine.

Mit Musik und ohne. Felsenstr.

33, Rhythmisikraum der HPS, SG,

Leitung. **Katharina Schwander**,

Tanzpädagogin, 079 267 56 17,

071 222 72 65, kschwander@xmx.ch, Jeden Do. 19.15-21 Uhr, Einstieg auch für Anfänger möglich. **Körperwahrnehmung**.

**Bewegung, Tanzimprovisation.** Annlies Stoffel, Bewegungs- und Tanztherapeutin, St.Gallen, Auskunft und Anmeldung.

079 790 97 53,

www.annliesstoffel.ch

**Tanzschule. raumbewegen bewegungsraum.** Kindertanz, Streetdance, Zeitgenössischer Tanz, Ballett, Gymnastik.

**Kerstin Frick.** Merkurstr. 2,

St.Gallen, 071 223 30 12,

info@raumbewegen.ch,

www.raumbewegen.ch

**Tanz, Improvisation, Bewegung.** Körperarbeit. Kurse und Workshops mit **Wilma Vesseur**,

SubsTanz, 9043 Trogen,

071 544 91 16, www.subsTanz.ch

**Zauberland im Theaterwerk.**

Theaterkurse für Kinder, 5-12J.

**Sandra Sennhauser**, Teufenerstr.

73b, St.Gallen, 079 677 15 89,

www.theaterwerk.ch, jew. Mi.

## IG – TANZ

Weiterbildung für Tanz- und Bewegungsschaffende.

Theatertanzschule, Notkerstrasse,

St.Gallen. Infos.

www.igtanz-ostschweiz.ch,

**Cordelia Alder**, 071 793 22 43,

alder.gais@gmx.ch

## FERNOST

**Wen-Do.** Selbstverteidigungskurse für Frauen und Mädchen.

**Verein Selbstverteidigung**

**Wen-Do.** Bühbleichestr. 2,

St.Gallen, 071 222 05 15,

wendo.sg@bluewin.ch, Training

Mädchen. 05. & 19.11., 17-19.30

Uhr, Training Frauen. 19.11., 19-

20.30 Uhr, Grundkurs Frauen Sa.

16. & 23.11., 9.30-16 Uhr

**Tai Chi Chuan.** Körper und

Geist in Fluss bringen.

**Anka Surber.** Multergasse 31,

St.Gallen, 079 508 36 59,

ankasurber@bluewin.ch. AnfängerInnen. Do. 19.30-20.50 Uhr,

Fortgeschritten. Mo. 18-19 Uhr.

**Tai Chi Chuan.** Körper und

Geist in Fluss bringen.

**Anka Surber.** Multergasse 31,

St.Gallen, 079 508 36 59,

ankasurber@bluewin.ch. AnfängerInnen. Do. 19.30-20.50 Uhr,

Fortgeschritten. Mo. 18-19 Uhr.

**Escríma.** Philippinische

Stockkampfkunst. **Claudia**

**Fantelli**, Felsenstrasse 33,

1. Stock, 071 277 90 42,

cfantelli@gmx.ch, jeden 2.

Mittwochabend, 18-19.30 Uhr.

Ab 9.01.2015

**1 Ging Kurs.** der richtige

Zeitpunkt. **Michael Zwissler**,

071 534 33 23, fengshui@

www.zetimraum.ch

## MALEN

**kleine Kunstschule.**

Gestaltungsschule für Kinder

und Jugendliche St.Gallen.

**Verein kleine Kunstschule,**

**Lucia Andermatt-Fritsche**,

071 278 33 80

**Atelier Sonja Hugentobler.**

Mal- und Zeichnungskurse

wöchentlich/diverse Themen-

samstage als Experiment.

Infos & Anmeldung.

www.sokunst.ch, 071 260 26 86.

**Begleitetes Malen für Kinder/**

Erwachsene. In Gruppen oder Einzel. **Karin Wetter**,

071 223 57 60

**Malatelier für Kinder und**

Erwachsene. **Marlis Stahlberger**,

Museumstr. 41, St.Gallen.

071 245 40 30,

p.stahlberger@bluewin.ch

## Karpinsel tanzen lassen.

Malen über die Mittagspause,

**Bernadette Tischhauser.**

Bühlgasse 39, SG, 071 222 49

29, jew. Do. 12.15-15.30 Uhr

**Kurs im Malatelier.** Arbeiten

mit Öl, Acryl, Spachtel. Gruppen

und Einzel. **Vera Savelieva**,

Schwartgasse 23, St.Gallen,

078 768 98 07, info@doma-sg.ch

**Vorbereitungskurs für**

gestalterische Berufsrichtungen.

**Lisa Schmid**, Atelier Galerie,

St.Gallen, 071 222 40 88 oder

071 223 37 01,

www.atelier-lissachmid.ch.

## DREIDIMENSIONAL

kleine Kunstschule. Gestaltungs-

schule für Kinder und Jugendliche

St.Gallen. Verein kleine Kunst-

schule, Lucia Andermatt-Fritsche,

077 414 10 94

**Legen und Lesen der Zigeuner-**

karten.

Für Anfänger und Fortgeschritte-

n. Maria Fischer,

079 543 79 67,

www.zigeunerkarten-maria.ch

**Kulturbüro.** Kurse, Infover-

anstaltungen und Workshops für

Kulturschaffende. Blumenberg-

platz 3, St.Gallen, 071 222 60 77,

www.kulturbuero.ch/sig

**Kulturhaus Trogen.** Quelle für

Phantasie und Kreativität. Kurse,

Werkstätten, Frauentage. Bühler-

strasse 3, Trogen, www.kultur-

haustrogen.ch

**DACHATELIER**

Verein Dachatelier. Teufenerstr.

75, St.Gallen, 071 223 50 66,

Clownpädagogik/ClownBasic

Fortbildung, 8 Seminare, 25 Tage,

08.05.13-05.01.14. Infos und

weitere Kurse. sekretariat@

dachatelier.ch, www.dachatelier.ch

**NATUR**

WWF Naturlive Naturerlebnisse & Kurse.

Exkursionen, Ferien- und sanfte Reiseangebote

für Kinder, Familien und Erwachsene. WWF-Regiobüro

AR/ AI-SG-TG, Merkurstrasse 2,

Postfach 2341, 9001 St.Gallen,

071 223 29 30, Kursangebote

und Infos unter

www.wwfost.ch/naturlive

**Helpfunktionen und gesundheit-**

liche Selbstkompetenz.

Sie erkennen und erleben Heil-

pflanzen, ihr Wesen und ihre Wirkung. Naturheilpraxis

Jacqueline Vogel, Rehetobel,

071 877 30 90,

www.der-ganze-mensch.ch

**DIVERSES**

Stress bewältigen durch Acht-

samkeit MBSR. Nach Jon Kabat

Zinn. 8-Wochen-Kurs.

Kleingruppen oder Einzel nach

Vereinbarung. Beatrice Held.

trice.held@bluewin.ch, 079 731 33 23

**Ägyptischcharisch.** Kurse für

Fortgeschritten und Anfänger,

mit oder ohne Alphabet.

Filmvorführungen über das Alltags-

leben der Ägypter, vor, während

und nach der Revolution. Inter-

kulturelle Beratung, Übersetz-

ungen. DAR Ägyptischcharischab-

Evelyn Karlen, Montaser Ali,

Goldbrunnenstr. 31,

9000 St.Gallen, 076 502 28 28,

www.aegyptischcharisch.com

**Alterspiel**

Reichenfeldgasse 10, Feldkirch

## Atelier am Harfenberg –

Der Ort für Wort und Werken.

Das Wort – gelesen oder ge-

sch

**Jazzclub.** Churerstrasse 28, Rorschach, 071 855 03 88, jazzclub-rorschach.ch  
**Jüdisches Museum.** Schweizerstrasse 5, Hohenems, +43 5576 739 89 0, jm-hohenems.at  
**K9.** Hieronymusgasse 3, Konstanz, +49 7531 167 13, k9-kulturzentrum.de  
**Kaffeehaus.** Linsenbühlstrasse 77, St.Gallen, 071 534 34 24, kaffeehaus.sg  
**Kammgarn.** Baumgartenstrasse 19, Schaffhausen, 052 624 01 40, kammgarn.ch  
**Kantonsratssaal.** Klosterhof 3, St.Gallen  
**Katharinens.** Katharinengasse 11, St.Gallen  
**Kathedrale.** Gallusplatz, St.Gallen, bistum-stgallen.ch  
**Kellerbühne.** St. Georgen-Strasse 3, St.Gallen, 071 223 39 59, kellerbuehne.ch  
**Kino Rosental.** Schulhausstrasse 9, Heiden, 071 891 36 36, kino-heiden.ch  
**Kinok.** Grünbergstrasse 7, St.Gallen, 071 245 80 89, kinok.ch  
**Kleinaberfein.** Auf dem Damm 17, St.Gallen, 071 227 33 38, gambrinus.ch  
**Komturei Tobel.** Tobel, 071 917 17 57, komturei.ch  
**Kornhaus.** Hafenplatz 2, Rorschach  
**Krempel.** Wiedenstrasse 48, Buchs, 081 756 50 10, krempel.ch  
**Kugl.** Güterbahnhofstrasse 4, St.Gallen, 076 420 38 45, kugl.ch  
**Kultur Punkt.** St. Gallerstrasse 15, Flawil, kulturpunkt-flawil.ch  
**Kultur-Werkstatt.** Churfürstenstrasse 5, Wil, 071 912 22 66, kultur-werkstatt.ch  
**Kulturcinema.** Farbgasse, Arbon, 071 440 07 64, kulturcinema.ch  
**Kulturzentrum am Münster.** Wessenbergstrasse 43, Konstanz, +49 7531 900 90 0, konstanz.de  
**Kundelfingerhof.** Schlatt TG, 052 657 11 22, kundelfingerhof.ch  
**Kunst(Zeug)Haus.** Schönbodenstrasse 1, Rapperswil, 055 220 20 80, kunstzeughaus.ch  
**Kunsthalle Arbon.** Grabenstrasse 6, Arbon, 071 446 94 44, kunsthallearbon.ch  
**Kunsthalle St. Gallen.** Davidstrasse 40, St.Gallen, 071 222 10 14, k9000.ch  
**Kunsthalle Ziegelhütte.** Ziegeleistrasse 14, Appenzell, 071 788 18 60, kunsthalleziegelhuette.ch  
**Kunstmuseum St.Gallen.** Museumstrasse 32, St.Gallen, 071 242 06 71, kunstmuseumsg.ch  
**Kunstmuseum Winterthur.** Museumstrasse 52, Winterthur, 052 267 51 62  
**Kunstraum.** Bodanstrasse 7 a, Kreuzlingen, 071 688 58 30, kunstraum-kreuzlingen.ch  
**Kunstverein.** Wessenbergstrasse 41, Konstanz, +49 7531 223 51, kunstverein-konstanz.de  
**Laurenzenkirche.** Marktgassee 25, St.Gallen, 071 222 67 92  
**Ledi - Die Wanderbühne.** Kronengarten, Appenzell, arai500.ch/ledi

**Liechtensteinisches Landesmuseum.** Städte 43, Vaduz, 0423 239 68 20, landesmuseum.li  
**Lokremise.** Grünbergstrasse 7, St.Gallen, 076 325 82 51, lokremise.ch  
**Lokremise Wil.** Silostrasse 2, Wil, 071 913 53 55  
**Löwenarena.** Hauptstrasse 23, Sommeri, 071 411 50 40, loewenarena.ch  
**Mediathek.** Seestrasse 104, Steckborn, 052 761 13 73, mediaborn.ch  
**Metro-Kino.** Rheinstrasse 25, Bregenz, +43 5574 71843 0  
**Museum Herisau.** Oberdorfstrasse 2 b, Herisau, 079 377 34 43, museumherisau.ch  
**Museum im Lagerhaus.** Davidstrasse 44, St.Gallen, 071 223 58 57, museumimlagerhaus.ch  
**Museum Liner.** Unterrainstrasse 5, Appenzell, 071 788 18 00, museumliner.ch  
**Naturmuseum.** Museumstrasse 32, St.Gallen, 071 242 06 70, naturmuseumsg.ch  
**Nextex.** Blumenbergplatz 3, St.Gallen, 071 220 83 50, nextex.ch  
**Oberstufenzentrum Sproochbrugg.** Zuckenriet, 071 948 70 10, sproochbrugg.ch  
**Offene Kirche St. Gallen.** Böcklinstrasse 2, St.Gallen, 071 278 54 29, oksg.ch  
**Otto-Bruderer-Haus.** Mittelstrasse 235, Waldstatt, 071 351 67 42, ottoberuderer.ch  
**Oxyd Kunsträume.** Wieshofstrasse 108, Winterthur, 052 316 29 20, oxydart.ch  
**Oya.** Schwertgasse 27, St.Gallen, 071 244 23 45, oya-bar.ch  
**Palace.** Blumenbergplatz, St.Gallen, palace.sg  
**Point Jaune Museum.** Linsebühlstrasse 77, St.Gallen, 071 222 14 91, postpost.ch  
**Rab-Bar.** Landsgemeindeplatz 8, Trogen, 071 340 08 55, rab-bar.ch  
**Raum für Literatur.** St.Leonhardstrasse 40, St.Gallen, gdsl.ch  
**Regierungsgebäude.** Klosterhof, St.Gallen, 071 229 32 60, sg.ch  
**Restaurant Bierhof.** Rorschacherstrasse 34, St.Gallen, 071 535 00 75, bierhof.ch  
**Restaurant Schwarzer Engel.** Engelsasse 22, St.Gallen, 071 223 35 75, schwarzerengel.ch  
**Rössli.** Dorfstrasse 16, Mogelsberg, 071 374 15 11, roessli-mogelsberg.ch  
**Rösslitor.** Multergasse 1 3, St.Gallen, 071 227 47 47, books.ch  
**Rudolf Steiner Schule.** Rorschacherstrasse 312, St.Gallen, 071 282 30 10, steinerschule.ch  
**Sal.** Landstrasse 19, Schaan, 0423 792 53 09, sali  
**Salzhaus.** Untere Vogelsangstrasse 6, Winterthur, 052 204 05 54, salzhaus.ch  
**Schloss Arbon.** Schlossgasse, Arbon, 071 447 15 20  
**Schloss Dottenwil.** Dottenwil, Wittenbach, 071 298 26 62, dottenwil.ch  
**Schloss Seeheim.** Eichhornstrasse 86, Konstanz, +49 7531 692 26 00, schloss-seeheim.com

